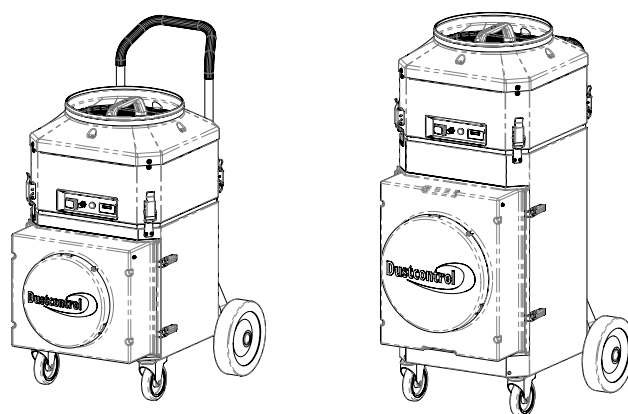


SVENSKA  
ENGLISH  
DEUTSCH  
ESPAÑOL  
FRANÇAIS  
SUOMI  
NORSK  
DANSK  
NEDERLANDS



# DC AirCube 1200/2000

---

99078-A  
2024-09-05



# Innehållsförteckning

DC AirCube 1200/2000 .....	8
Rättsligt meddelande .....	8
Säkerhetsföreskrifter .....	9
Intro .....	9
Varning .....	9
Miljöskydd .....	9
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment) .....	10
Arbetsmiljö .....	10
Överbelastning .....	10
Kroppskador .....	10
Elkabel .....	11
Viktig åtgärd .....	11
Omsorg .....	11
Kontroll .....	11
Funktionsbeskrivning .....	12
Tekniska data .....	13
Drift .....	14
Anslut .....	14
Service/Underhåll .....	15
Filterbyte .....	15
Tillbehör .....	17
Förbrukningsartiklar .....	18
Garanti .....	19
Motor .....	19
Felsökning .....	20
EG-försäkran .....	21
Reservdelar .....	22
Kontakt .....	24
DC AirCube 1200/2000 .....	25
Legal notice .....	25
Safety regulations .....	26
Intro .....	26
Warning .....	26
Environmental protection .....	26
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment) .....	27
Work environment .....	27
Overload .....	27
Bodily injuries .....	27
Electric cable .....	28
Important action .....	28
Care .....	28
Control .....	28
Functional description .....	29
Technical data .....	30
Operation .....	31
Connection .....	31
Service/Maintenance .....	32
Filter replacement .....	32
Accessories .....	34
Consumables .....	35
Warranty .....	36
Engine .....	36
Troubleshooting .....	37
EC Declaration of Conformity .....	38
Spare parts .....	39
Contact .....	41
DC AirCube 1200/2000 .....	42
Rechtlicher Hinweis .....	42
Sicherheitsvorschriften .....	43

Einführung .....	43
Warnung .....	43
Umweltschutz .....	43
WEEE (Abfall von Elektro- und Elektronik- Altgeräte) .....	44
Arbeitsumfeld .....	44
Überlast .....	44
Körperverletzungen .....	44
Stromkabel .....	45
Wichtige Aktion .....	45
Pflege .....	45
Kontrolle .....	45
Funktionsbeschreibung .....	46
Technische Daten .....	47
Betrieb .....	48
Anschließen .....	48
Service/Wartung .....	49
Filterwechsel .....	49
Zubehör .....	51
Verbrauchsmaterialien .....	52
Gewährleistung .....	53
Motor .....	53
Fehlersuche und -behebung .....	54
EG-Konformitätserklärung .....	55
Ersatzteile .....	56
Kontakt .....	58
DC AirCube 1200/2000 .....	59
Aviso legal .....	59
Normas de seguridad .....	60
Introducción .....	60
Advertencia .....	60
Protección ambiental .....	60
RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) .....	61
Ambiente de trabajo .....	61
Sobrecarga .....	61
Lesiones corporales .....	61
cable electrico .....	62
Acción importante .....	62
Cuidado .....	62
Control .....	62
Descripción de las funciones .....	63
Datos técnicos .....	64
Funcionamiento .....	65
Conexión .....	65
Puesta a punto/Mantenimiento .....	66
Reemplazo de filtro .....	66
Accesorios .....	68
Consumibles .....	69
Garantía .....	70
Motor .....	70
Detección y resolución de problemas .....	71
Declaración de conformidad para el marcado CE .....	72
Piezas de repuesto .....	73
Contacto .....	75
DC AirCube 1200/2000 .....	76
Mentions légales .....	76
Règles de sécurité .....	77
Introduction .....	77
Avertissement .....	77
Protection de l'environnement .....	77
DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) .....	78
Environnement de travail .....	78
Surcharge .....	78

Blessures corporelles .....	78
Câble électrique .....	79
Action importante .....	79
Soins .....	79
Contrôle .....	79
Description fonctionnelle .....	80
Caractéristiques techniques .....	81
Fonctionnement .....	82
Branchement .....	82
Entretien/maintenance .....	83
Remplacement du filtre .....	83
Accessoires .....	85
Consommables .....	86
Garantie .....	87
Moteur .....	87
Recherche de pannes .....	88
Déclaration CE .....	89
Des pièces de rechange .....	90
Contact .....	92
DC AirCube 1200/2000 .....	93
Oikeudellinen huomautus .....	93
Turvallisuusmääräykset .....	94
Johdanto .....	94
Varoitus .....	94
Ympäristönsuojelu .....	94
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment) .....	95
Työympäristö .....	95
Ylikuormitus .....	95
Ruumiinvammat .....	95
Sähkökaapeli .....	96
Tärkeä toimenpide .....	96
Hoito .....	96
Ohjaus .....	96
Toimintojen kuvaus .....	97
Tekniset tiedot .....	98
Käyttö .....	99
Kytkeminen .....	99
Huolto/Kunnossapito .....	100
Suodattimen vaihto .....	100
Tarvikkeet .....	102
Kulutusosat .....	103
Takuu .....	104
Moottori .....	104
Vianmääritys .....	105
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	106
Varaosat .....	107
Ota yhteyttä .....	109
DC AirCube 1200/2000 .....	110
Juridisk varsel .....	110
Sikkerhetsforskrifter .....	111
Intro .....	111
Advarsel .....	111
Miljøvern .....	111
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment) .....	112
Arbeidsmiljø .....	112
Overbelastning .....	112
Kroppsskader .....	112
Elektrisk kabel .....	113
Viktig handling .....	113
Omsorg .....	113
Kontroll .....	113
Funksjonsbeskrivelse .....	114

Tekniske data .....	115
Drift .....	116
Tilkobling .....	116
Service/vedlikehold .....	117
Filterbytte .....	117
Tilbehør .....	119
Forbruksartikler .....	120
Garanti .....	121
Motor .....	121
Feilsøking .....	122
EU-erklæring .....	123
Reservedeler .....	124
Kontakt .....	126
DC AirCube 1200/2000 .....	127
Juridisk meddelelse .....	127
Sikkerhedsbestemmelser .....	128
Intro .....	128
Advarsel .....	128
Miljøbeskyttelse .....	128
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment) .....	129
Arbejds miljø .....	129
Overbelaste .....	129
Kropsskader .....	129
Elektrisk kabel .....	130
Viktig handling .....	130
Omsorg .....	130
Kontrollere .....	130
Funktionsbeskrivelse .....	131
Tekniske data .....	132
Drift .....	133
Tilslutning .....	133
Service/vedligeholdelse .....	134
Udskiftning af filter .....	134
Tilbehør .....	136
Forbrugsartikler .....	137
Garanti .....	138
Motor .....	138
Fejlfinding .....	139
EF-overenstemmelseserklæring .....	140
Reserve dele .....	141
Kontakte .....	143
DC AirCube 1200/2000 .....	144
Juridische mededeling .....	144
Veiligheidsvoorschriften .....	145
Intro .....	145
Waarschuwing .....	145
Milieubescherming .....	145
WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment), ofwel AEEA: Afval van elektrische en elektronische apparatuur .....	146
Werkomgeving .....	146
Overbelasting .....	146
Lichamelijke verwondingen .....	146
Elektrische kabel .....	147
Belangrijke actie .....	147
Zorg .....	147
Controle .....	147
Beschrijving van de werking .....	148
Technische gegevens .....	149
Bediening .....	150
Aansluiting .....	150
Service/onderhoud .....	151
Filtervervanging .....	151

Accessoires .....	153
Verbruiksartikelen .....	154
Garantie .....	155
Motor .....	155
Probleemoplossing .....	156
EG-verklaring .....	157
Reserveonderdelen .....	158
Contact .....	160

## Rättsligt meddelande

**OBS!**

Bruksanvisning i original

**VIKTIGT**

Läs bruksanvisningen före användning av maskinen.

**VIKTIGT**

Dustcontrol förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan förvarning och är inte skyldig att ändra tidigare levererade produkter. Dustcontrol ansvarar inte för fel eller utelämnanden i denna bruksanvisning.

**VIKTIGT**

Alla relevanta statliga, regionala och lokala säkerhetsföreskrifter måste följas vid installation och användning av denna produkt. Av säkerhetsskäl och för att säkerställa överensstämmelse med dokumenterade systemdata ska endast tillverkaren utföra reparationer av komponenter. Underlåtenhet att följa denna information kan leda till personskador eller skador på utrustningen.

**VIKTIGT**

Alla rättigheter förbehållna. Ingen del av denna publikation får reproduceras, distribueras eller överföras i någon form eller på något sätt, inklusive fotokopiering, inspelning eller andra elektroniska eller mekaniska metoder, utan föregående skriftligt tillstånd från utgivaren. För tillståndsförfrågningar, kontakta Dustcontrol.

**OBS!**

Produkten tillverkas av:

Dustcontrol AB  
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com



## Säkerhetsföreskrifter

### Intro

Läs följande säkerhetsföreskrift innan du startar denna maskin. Spara bruksanvisningen. Om inte säkerhetsföreskriften följs gäller inte garanti. Person- och produktskada kan även uppstå. Dustcontrol ansvarar ej för skador på utrustningen som uppkommit på grund av felaktig installation eller felaktigt handhavande av utrustningen.

### Varning

Denna maskin är endast avsedd för professionellt bruk.

Barn skall övervakas för att säkerställa att de inte leker med maskinen.

Använd endast originaltillbehör och förbrukningsartiklar som ingår i Dustcontrols sortiment.



#### **VARNING**

Använd maskinen för avsett ändamål. Följ föreskrifterna för det material som sugs.



#### **VARNING**

Denna maskin är endast avsedd för uppsugning av torrt material.



#### **VARNING**

Vid användandet av elektriska enheter ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas för att minska risken för brand, elstöt eller personskada.



#### **VARNING**

Inga heta, glödande partiklar eller andra antändningskällor får sugas in i maskinen. Maskinen ska ej användas för explosiva, instabila eller självantändliga partiklar.

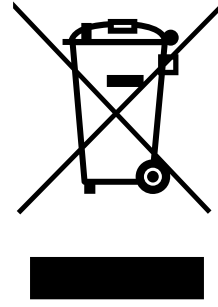
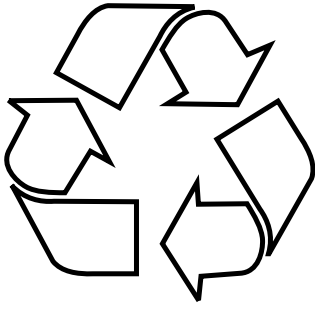


#### **VARNING**

Endast Dustcontrols filter får användas. Om andra filter används hävs garantin. Vid användande av undermåliga filter finns risk för person eller produktskada.

### Miljöskydd

Återvinn emballage och ingående komponenter enligt lokala föreskrifter. För mer information kontakta er närmaste återvinningscentral eller Dustcontrol för skrotning av maskin.



### WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Gäller endast EU-länder: Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna. Enligt direktivet 2002/96/EG som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

### Arbetsmiljö

Utsätt inte maskinen för väta. Använd den ej i fuktiga och våta utrymmen eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.



#### OBSERVERA

Denna maskin får endast användas och förvaras i torr miljö.



#### OBSERVERA

Maskinen får ej sköljas med vatten.

### Överbelastning



#### OBSERVERA

Låt aldrig maskinen arbeta helt strypt eftersom detta innebär en risk för överhettning.

### Kroppskador



#### VARNING

Försök aldrig att på egen hand ändra elektriska kopplingar. Ett fel kan medföra livsfara!



#### VARNING

Låt aldrig sugpunkten komma i kontakt med någon kroppsdel. Det starka undertrycket kan skada hudens blodkärl.



### **VARNING**

Vid montering, hantering och transport av produkten ska skyddshandskar användas.

## **Elkabel**



### **VARNING**

Dra aldrig maskinen med hjälp av elkabeln. Utsätt inte elkabeln för värme eller skarpa föremål. Kontrollera elkabeln regelbundet.

Vid koppling av elkabel till skarvsladd måste skarvsladden vara vattenskyddad (IP44).

Maskinen får inte användas om elkablarna eller kontakterna är skadade.

Om elkabeln är skadad måste den bytas av Dustcontrol eller av Dustcontrol auktoriserad serviceverkstad.

## **Viktig åtgärd**

Stäng av huvudströmbrytaren och koppla bort maskinen från elnätet innan du rengör eller utför underhåll på maskinen.

Denna maskin får endast användas om alla filter är oskadade och rätt monterade.

## **Omsorg**

Håll maskinen ren och fri från stoftavlagringar. Se till att sugslangen är hel och att alla tätningar är intakta och felfria. Håll bärhandtagen torra och fria från olja och fett.

## **Kontroll**

Kontrollera regelbundet att enheten inte har skador eller förslitningar. Uppstår skador ska dessa åtgärdas av Dustcontrols servicetekniker eller av en Dustcontrol auktoriserad serviceverkstad.

## Funktionsbeskrivning

Luftrenare DC AirCube är avsedd för rening av luften i en arbetslokal. Maskinen används som komplement till punktutsugning. Luften cirkuleras genom ett förfilter och ett HEPA-filter. HEPA-filtret har extremt hög avskiljningsgrad och avskiljer i praktiken alla luftburna dammpartiklar som går genom filtret.

Vid nedsatt sugförmåga ska förfiltret bytas. Om sugförmågan inte ökar efter förfiltretbytet ska HEPA-filtret bytas.

Fläkten har två hastigheter vilket ger möjlighet till ekonomikörning till exempel på natten.

DC AirCube kan användas för evakuering av luft från ett utrymme där man vill skapa ett undertryck genom att utloppet ansluts till en evakuerings slang.

Utan tillbehör är maskinen avsedd att användas i upprätt läge för att minimera dammvirvel från utblåset.

## Tekniska data

	DC AirCube 1200	DC AirCube 2000
HxBxD [mm]	930 x 520 x 650	1020 x 520 x 650
Vikt [kg]	23	30
Inlopp/Utlöpp [mm]	Ø250/315	Ø315
Flöde max [m <sup>3</sup> /h]	1060	1850
Effektuttag [W]	230 V, 385	230 V, 750
Förfilter, "kassett"	G4	G4
Area förfilter och HEPA-filter [m <sup>2</sup> ]	0,5/5	0,5/10
Filterklassificering, EN 1822-1	HEPA 13	HEPA 13
Ljudnivå* [dB(A)]	Max 60-68	Max 60-68

\*/ Ljudtrycksnivå på 1,6 m höjd och 1 m avstånd enligt DIN EN ISO 3744 i frifältsmätning vid maximalt luftflöde.

## Drift

DC AirCube 1200/2000 har steglös hastighetsreglering. Detta ger möjlighet till ekonomikörning, till exempel på natten.

### Anslut

Anslut maskinen till ett eluttag med spänning enligt specifikationerna på maskinens märkplåt.

## Service/Underhåll

Stäng av huvudströmbrytaren och koppla bort maskinen från elnätet innan du rengör eller utför underhåll på maskinen.

När sugeffekten börjar sjunka på grund av för stor dammbelastning indikeras detta av att den röda varningslampan tänds - byt förfiltret.

Vid användning av lång slang eller vid täckt utlopp kan varningslampan (filterlampan) lysa. Innan filterbyte, kontrollera att utloppet är fritt när varningslampan lyser.

Om sugeffekten fortfarande är svag efter förfilterbyte ska HEPA-filtret bytas. Vid tung dammbelastning är livslängden kortare.



### OBSERVERA

Lampfunktion är endast aktiv vid maxhastighet.

Använd endast originaltillbehör och förbrukningsartiklar som ingår i Dustcontrols sortiment.

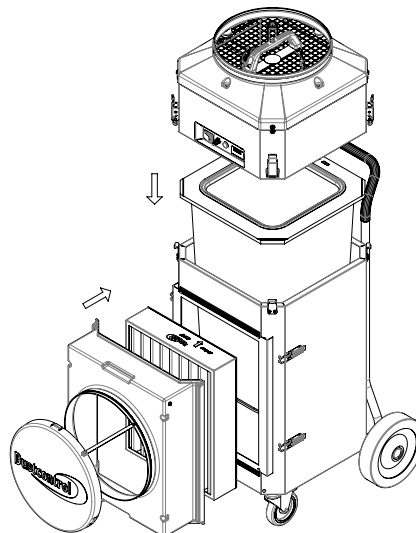
Filterbyte får endast utföras av instruerad personal. Använd skyddsmask och lämplig utrustning.

Utbytta filter ska läggas i en plastsäck som försluts.

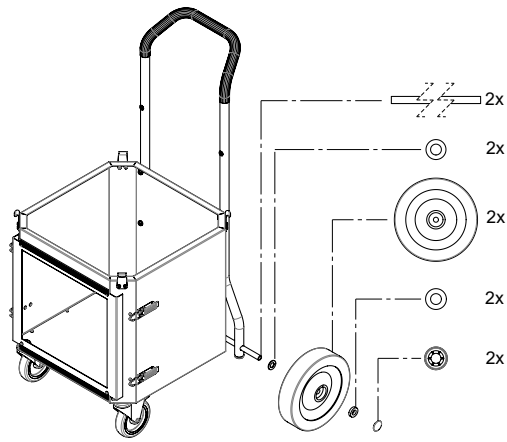
Kontrollera regelbundet att elkabeln inte är skadad.

När lampan lyser är det dags för service.

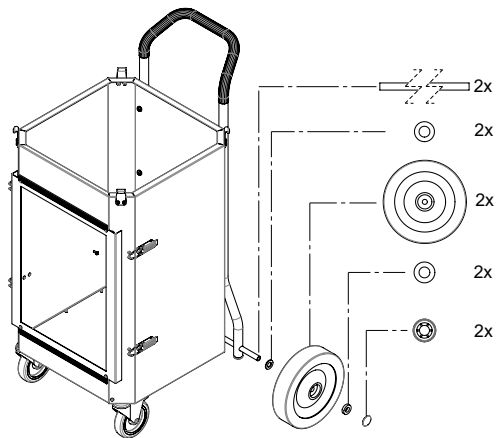
## Filterbyte



**Figur 1. Montering av DC AirCube 1200**



**Figur 2. Montering av DC AirCube 2000**





## Tillbehör

**Tabell 1. DC AirCube 1200/2000**

Benämning	Art no
Transportskydd	45170
Anslutningsböj	42660
Slangkit	42657

## Förbrukningsartiklar

**Tabell 2. DC Aircube 1200**

Benämning	Art nr
Förfilter	42918
Mikrofilter	42940

**Tabell 3. DC AirCube 2000**

Benämning	Art nr
Förfilter	42917
Mikrofilter	42896
Slang/muff/klammer 315 mm	42657
Muff/böj 90° 315 mm	42660

För reservdelar, se [Dustcontrols hemsida](#).

## Garanti

Garantitiden är två år och avser fabriktionsfel. Garantin gäller under förutsättning att maskinen används på normalt sätt och får den service som krävs. Normalt slitage ersätts inte. Reparationer ska utföras av Dustcontrol eller av person som godkänts av Dustcontrol. I annat fall förverkas garantin.

### Motor

Produktens motor(er) täcks inte av garantin. Exempel-livslängd för en motor kan vara mellan 600 - 700 driftstimmar. Kontakta Dustcontrol vid behov av motorbyte.

## Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Maskinen blåser ut damm.	Filtret har lossnat eller gått sönder.	Kontrollera och byt vid behov.
Maskinen går bara på max hastighet.	Vridpotensiometer/kondensatorn trasig.	Beställ service.
Motorn går men maskinen suger dåligt.	Igensatt filter.	Rensa eller byt.
Fläkten startar ej.	El ej ansluten.	Anslut el.

## EG-försäkran

Vi försäkrar härmed att DC AirCube 1200/2000 är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN 1822-1:2019.

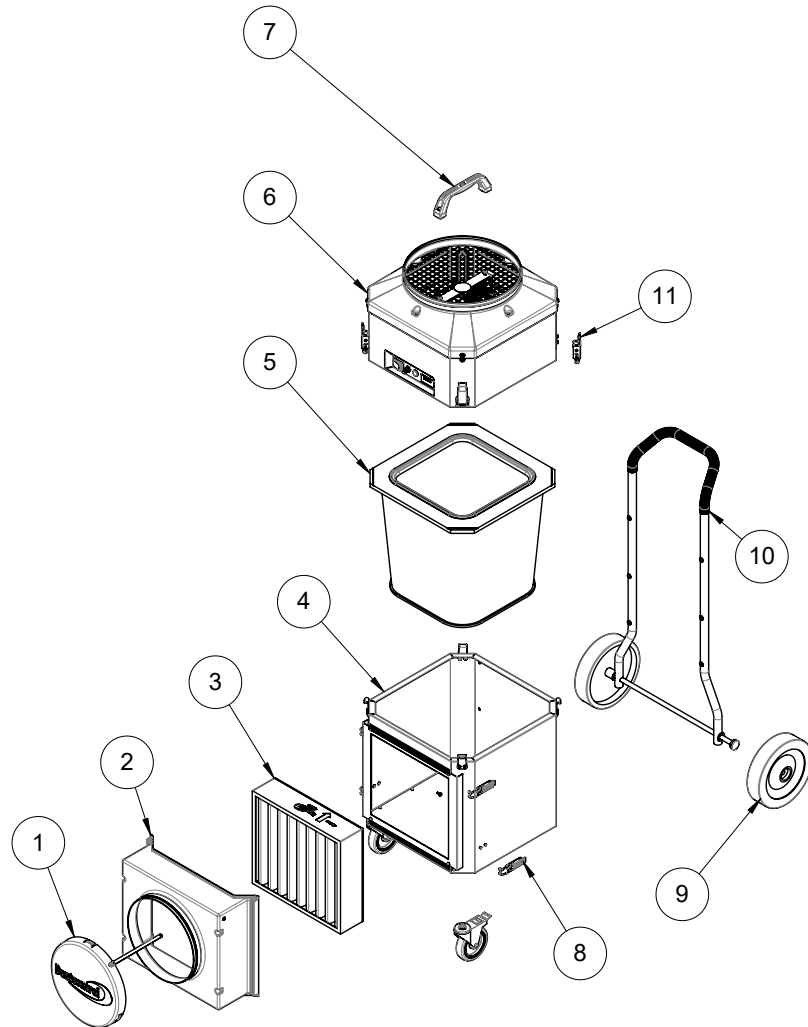
Dustcontrol AB



**Nina Uggowitzer / CEO & Technical Manager**

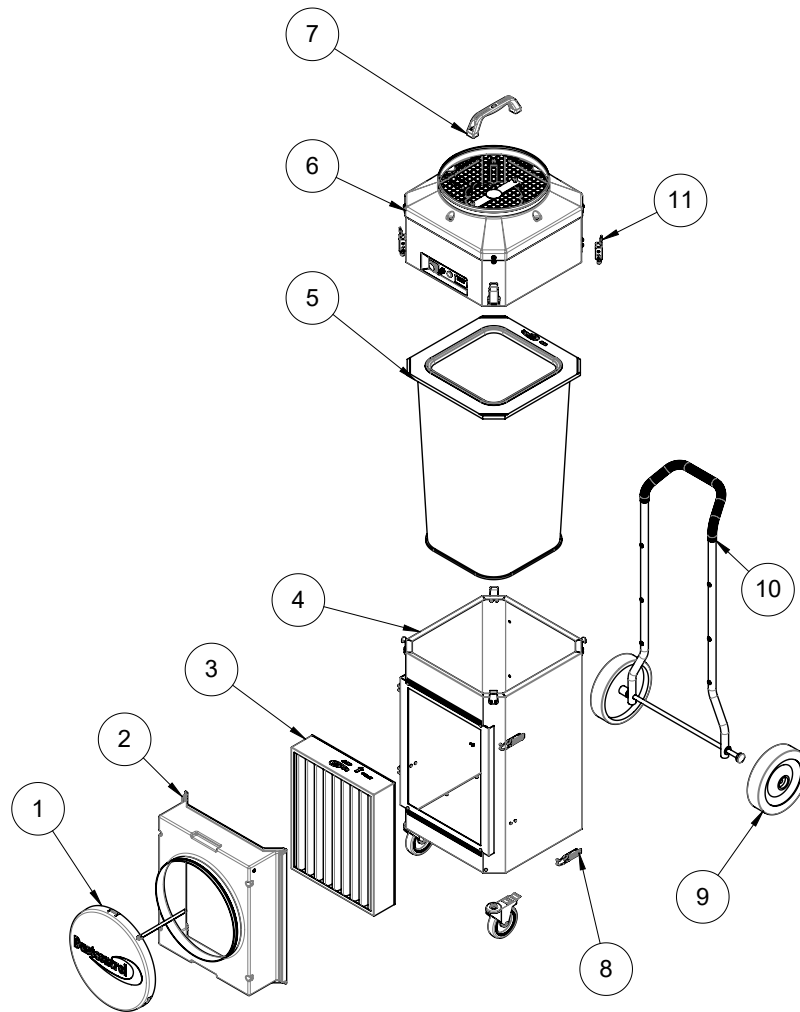
**2024-09-05**

## Reservdelar



Tabell 4. Reservdelar till DC AirCube 1200

Nummer	Art no	Benämning
1	45169	Transportskydd
2	42931	Inlopp
3	42918	Förfilter G4 med låda
4	46258	Hölje
5	42940	HEPA-filter
6	46249	Överdel
7	426700	Handtag
8	42749	Excenterlås
9	42105	Hjul Ø200
10	46057	Handtag komplett
11	42366	Excenterlås




**Tabell 5. Reservdelar till DC AirCube 2000**

Nummer	Art no	Benämning
1	45169	Transportskydd
2	42895	Inlopp
3	42917	Förfilter G4 med låda
4	46259	Hölje
5	42896	HEPA-filter
6	46250	Överdel
7	426700	Handtag
8	42749	Excenterlås
9	42105	Hjul Ø200
10	46057	Handtag komplett
11	42366	Excenterlås

# Kontakt

## Dustcontrol Worldwide

 **AT**  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at

 **AU**  
All Preparation Equipment  
www.allprep.com.au

 **BENELUX**  
Dust Solutions BV  
www.dustsolutions.nl

 **BG**  
Metaltech14 Ltd.  
metaltech14@abv.bg  
www.dustcontrolbg.com

 **CA** Dustcontrol  
Canada Inc.  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca

 **CH**  
Rosset Technik Maschinen  
Werkzeuge AG  
www.rosset-technik.ch  
info@rosset-technik.ch

 **CL**  
Beckart Tecnologia Ambiental S.A.  
ambitec@ambitec.cl  
www.ambitec.cl

 **CN**  
Suzhou Dustcollect Filtration  
Technology Co. Ltd.  
wang@dustcollect.cn  
www.dustcollect.cn

 **CZ / SK** Ener  
Group CZ, S.R.O. Infolinka:  
+420 602 795 800  
info@energrou.cz  
www.prumysloveodsavani.cz/

 **DE**  
Dustcontrol GmbH  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de

 **DK**  
Construction – Erenfred Pedersen A/S  
info@ep.dk  
www.ep.dk  
  
Industry – Dansk Procesventilation ApS  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk

 **EE**  
G-Color Baltic OÜ  
sales@g-color.ee  
www.g-color.ee

 **ES**  
Barin, s.a.  
info@barin.es  
www.barin.es

 **GB**  
Dustcontrol UK Ltd.  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk

 **GR**  
Mavrogiannakis S.A  
ekttox@enternet.gr  
www.ekttoxefits.com.gr


 **FI**  
Dustcontrol FIN OY  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi

 **FR**  
Construction – SMH Equipements  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com

**Industry – Dustcontrol AB**  
info@dustcontrol.fra  
www.dustcontrol.fra

 **HR**  
Kermek d.o.o.  
kruno.nedeljko@kermek.com  
www.kermek.com

 **HU**  
Vandras Kft  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu

 **IN**  
Advance Ventilation Pve Ltd.  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com

 **IT**  
Airum srl  
info@airum.com  
www.airum.com

 **KR**  
ESH Engineering Co.  
eshengco@gmail.com  
www.eshengco.com

 **LT**  
UAB Hidromega  
info@hidromega.lt  
www.hidromega.lt


 **LV**  
SIA Reaktivs  
reaktivs@reaktivs.lv  
www.reaktivs.lv


 **MY, ID**  
Stada EnviroSpace Bhd  
info@stada.com.my  
www.stada.com.my

 **NO**  
Teijo Norge A.S  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no

 **NZ**  
Artizan Diamond Tools  
enquiry@artizandiamond.co.nz  
www.artizandiamond.co.nz

 **PE**  
Efixo  
contacto@efixo.pe  
www.efixo.pe

 **PH**  
Sweden Concrete Machines Inc.  
peringe@packoskick.se  
www.swedenconcretemachines.ph

 **PL**  
Bart Sp. z o.o.  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl

 **PT**  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
geral@metec.pt  
www.metec.pt

 **RO**  
AWS Elektrotehnik  
office@awstehnik.ro  
www.awstehnik.ro

General Contractor Industry SRL  
office@gci-grup.ro  
www.gci-grup.ro

 **RS**  
Enel Alati  
eneldoo@eunet.rs  
www.eneldoo.rs

 **RU**  
Centre Vacuum System  
panov.g@movers-td.com  
www.dustcontrolrus.ru


 **SE**  
Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

 **SG**  
Stada EnviroSpace Pte Ltd  
Info@stada.com.my  
www.stada.com.my

 **TW**  
Goodland Enterprise Co., Ltd.  
sales@goodland.com.tw  
www.goodland.com.tw

 **TH**  
MCON Intertrade Co., Ltd.  
sales@mconintertrade.com  
www.mconintertrade.com

 **TR** Ventek  
Mühendislik Ltd.  
info@ventek.com.tr  
www.ventek.com.tr

 **AE**  
Global Enterprises Trading Co L.L.C.  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com

**GEM**  
Industrial Equipment Trading Co. Tel:  
+971 4 8840 474  
Email: gemuae@eim.ae

 **UA**  
MBK Obshemashkontrakt, JSC  
zao@omk.dp.ua  
www.omk.dp.ua

 **US**  
Dustcontrol Inc.  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrol.us

 **VN**  
Tayhostar JSC  
tayhostar@tayhostar.vn  
www.tayhostar.vn

Please contact the head office  
in Sweden if you do not find a  
distributor in your area.  
info@dustcontrol.se



## Legal notice



### NOTICE

Translation of the original user manual



### IMPORTANT

Read the user manual before using the machine.



### IMPORTANT

Dustcontrol reserves the right to change specifications without notice and is under no obligation to change previously delivered products. Dustcontrol is not responsible for errors or omissions in this user manual.



### IMPORTANT

All relevant state, regional and local safety regulations must be followed when installing and using this product. For safety reasons and to ensure compliance with documented system data, only the manufacturer shall carry out component repairs. Failure to follow this information may result in personal injury or equipment damage.



### IMPORTANT

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording or other electronic or mechanical means, without the prior written permission of the publisher. For permit inquiries, contact Dustcontrol.



### NOTICE

The product is manufactured by:

Dustcontrol AB  
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

## Safety regulations

### Intro

Read the following safety instructions before starting this machine. Save the user manual. If the safety regulations are not followed, the warranty does not apply. Personal and product damage can also occur. Dustcontrol is not responsible for damage to the equipment caused by incorrect installation or incorrect handling of the equipment.

### Warning

This machine is intended for professional use only.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.

Use only original accessories and consumables that are included in Dustcontrol's range.



#### WARNING

Use the machine for its intended purpose. Follow the instructions for the material to be extracted.



#### WARNING

This machine is only intended for extraction of dry material.



#### WARNING

When using electrical devices, basic safety instructions must be followed to reduce the risk of fire, electric shock or personal injury.



#### WARNING

Do not use the machine to extract hot, glowing particles or other ignitable material. Do not use the machine for explosive, unstable or self-igniting particles.

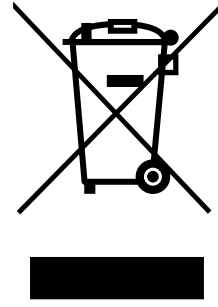
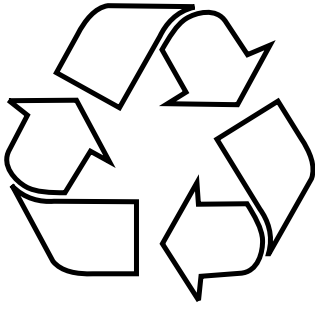


#### WARNING

If incorrect or non-OEM parts are used (especially filters, hoses and plastic bags), the machine can leak hazardous dust which may result in personal injury.

### Environmental protection

Recycle packaging and included components according to local regulations. For more information, contact your nearest recycling center or Dustcontrol for machine scrapping.



### WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Valid for EU countries only: Electrical tools must not be disposed of with household waste. Under Directive 2002/96/EC relating to older electrical and electronic equipment and its implementation in national legislation, waste electrical tools must be disposed of separately and/or recycled in an environmentally responsible manner.

### Work environment

Do not expose the machine to moisture. Do not use it in damp or wet areas or close to flammable liquids or gases.



#### CAUTION

This machine must only be used and stored in a dry environment.



#### CAUTION

Do not rinse the machine with water.

### Overload



#### CAUTION

Never let the machine work fully throttled, as this poses a risk of overheating.

### Bodily injuries



#### WARNING

Never try to change electrical connections yourself. An error can be fatal!



#### WARNING

Never allow the extraction point to make contact with any part of the body. The strong negative pressure can damage blood vessels in the skin.



**WARNING**

Protective gloves must be worn when assembling, handling and transporting the product.

**Electric cable**



**WARNING**

Never pull the machine by the power cord. Keep the power cord away from heat and sharp objects. Regularly inspect the power cord.

If using an extension cord, it must be waterproof.

The machine must not be used if the power cords or contacts are damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by Dustcontrol or a Dustcontrol authorized service center.

**Important action**

Turn off the main power switch and disconnect the machine from the power supply before cleaning or performing maintenance on the machine.

This machine may only be used if all filters are undamaged and correctly fitted.

**Care**

Keep the machine clean and free from dust deposits. Ensure that the suction hose and all seals are intact and undamaged. Keep the carrying handles dry and free from oil and grease.

**Control**

Regularly check the device for damage and wear. If damage occurs, these must be repaired by a Dustcontrol service technician or by a service workshop authorized by Dustcontrol.

## Functional description

The DC AirCube air cleaner is designed for cleaning the air in a workplace. The machine is used as a complement to spot extraction. The air is circulated through a pre-filter and a HEPA filter. The HEPA filter has an extremely high degree of separation and in practice separates all airborne dust particles that go through the filter.

In case of reduced suction, the pre-filter must be replaced. If the suction performance does not increase after the pre-filter replacement, replace the HEPA filter.

The fan has two speed settings which allows for economical operation, for example during the night.

The DC AirCube 500, 1200 and 2000 can be used to evacuate air from a space where you want to create a negative pressure by connecting the outlet to an evacuation hose.

Without accessories, the machine is designed for use in an upright position to minimize dust whirling from the fan outlet.

## Technical data

	<b>DC AirCube 1200</b>	<b>DC AirCube 2000</b>
HxWxL [mm]	930 x 520 x 650	1020 x 520 x 650
Weight [kg]	23	30
Inlet/Outlet [mm]	Ø250/315	Ø315
Max. flow [m <sup>3</sup> /h]	1060	1850
Power [W]	230 V, 385	230 V, 750
Pre-filter, "cartridge"	G4	G4
Area pre-filter and HEPA filter [m <sup>2</sup> ]	0,5/5	0,5/10
Filter classification, EN 1822-1	HEPA 13	HEPA 13
Sound level* [dB(A)]	Max 60-68	Max 60-68

\*/ Sound pressure level at 1.6 m height and 1 m distance according to DIN EN ISO 3744 in free field measurement at maximum air flow.

## Operation

The DC AirCube 500 has two-stage speed control. The DC AirCube 1200/2000 has variable speed control. This allows for economical operation, for example during the night.

### Connection

Connect the machine to an electrical outlet with a voltage as per the machine's rating plate specifications.

## Service/Maintenance

Turn off the main power switch and disconnect the machine from the power supply before cleaning or performing maintenance on the machine.

When the suction power starts to drop due to excessive dust load, this is indicated by the red warning light – replace the pre-filter.

When using a long hose or when the outlet is covered, the warning light (filter lamp) may be lit. Before changing the filter, make sure that the outlet is free when the warning light is lit.

If the suction power is still weak after pre-filter replacement, replace the HEPA filter. In case of heavy dust load, the service life is shorter.



### CAUTION

The light function is only active at maximum speed.

Use only original accessories and consumables that are included in Dustcontrol's range.

Filter replacement may only be performed by trained personnel. Use a protective mask and suitable equipment.

Place used filters in a plastic bag and seal the bag.

Regularly check the power cord for damage.

When the light is on, it's time for service.

## Filter replacement

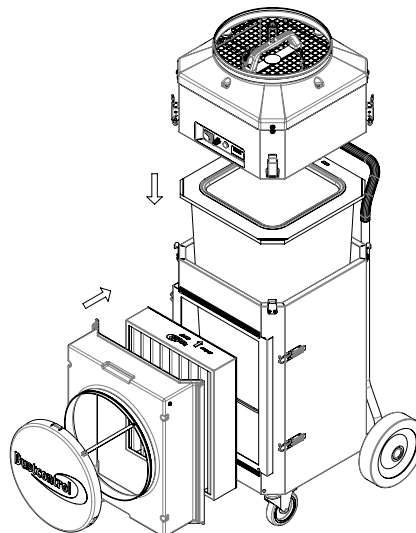




Figure 1. Assembling the DC AirCube 1200

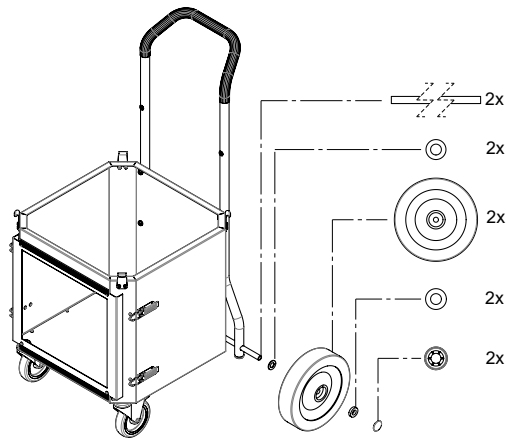
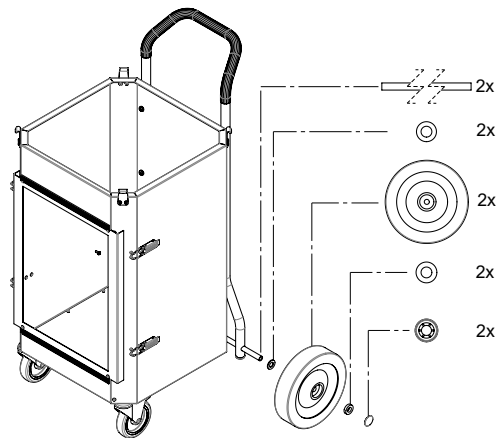


Figure 2. Assembling the DC AirCube 2000



ENGLISH

## Accessories

**Table 1. DC AirCube 1200/2000**

Name	Item no
Transport protection	45170
Connection bend	42660
Hose kit	42657

## Consumables

**Table 2. DC AirCube 1200**

Description	Part No.
Pre-filter	42918
HEPA filter	42940

**Table 3. DC AirCube 2000**

Description	Part No.
Pre-filter	42917
HEPA filter	42896
Hose/sleeve/clamp 315 mm	42657
Sleeve/bend 90° 315 mm	42660

For spare parts, see the [Dustcontrol website](#).

## Warranty

The warranty period is two years and covers manufacturing defects. The warranty is valid on condition that the machine is used in the normal way and receives the required service. Normal wear and tear is not covered. Repairs must be carried out by Dustcontrol or personnel authorized by Dustcontrol. Otherwise, the warranty is void.

### Engine

The engine (s) of the product are not covered by the warranty. Sample life for an engine can be between 600 - 700 operating hours. Contact Dustcontrol if you need to change the engine.

## Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Machine blows dust.	Filter loose or damaged.	Check and replace as necessary.
The machine only runs at maximum speed.	Rotary potentiometer/capacitor defective.	Book service.
Motor runs, but poor suction.	Blocked filter.	Clean or replace.
The fan does not start.	Power supply not connected.	Connect power supply.

## EC Declaration of Conformity

We hereby assure that complies with the following regulations and standards:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN 1822-1:2019.

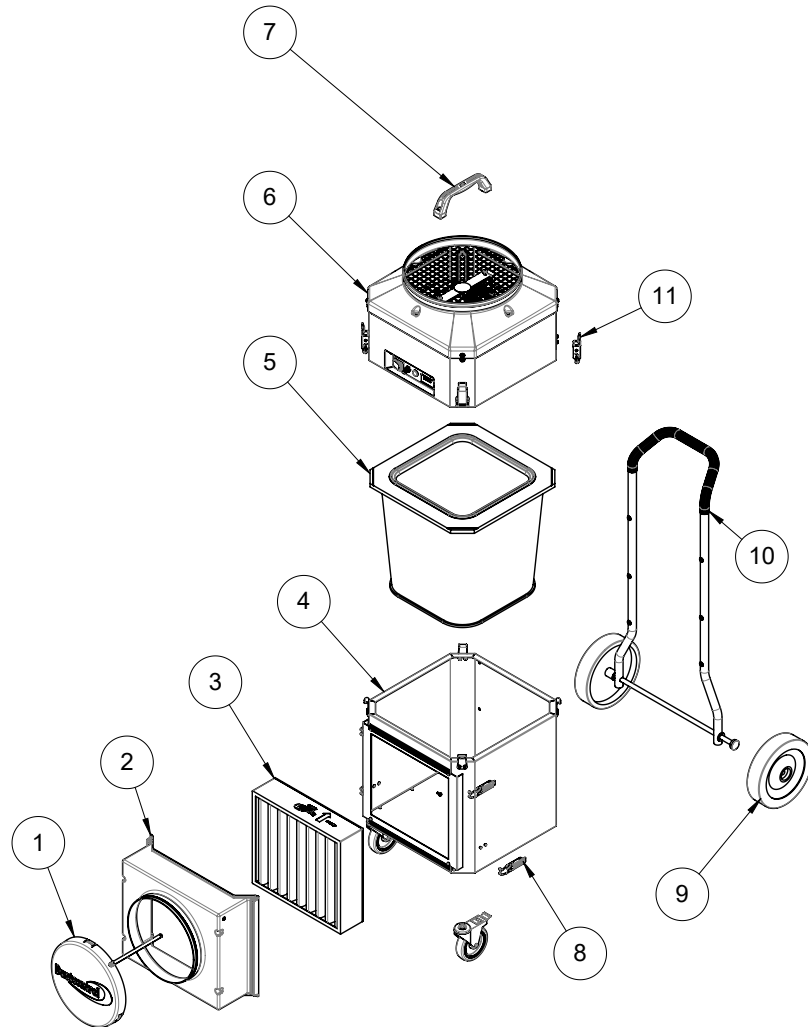
Dustcontrol AB



**Nina Uggowitzner / CEO & Technical Manager**

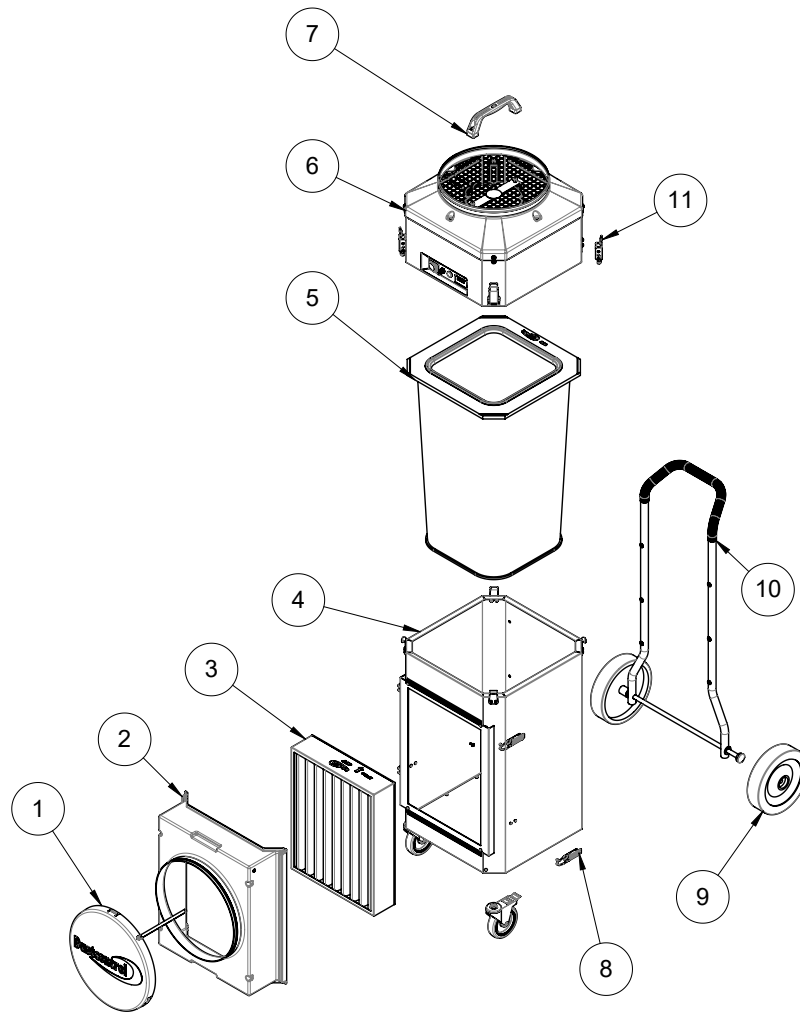
**2024-09-05**

## Spare parts



**Table 4. Spare parts for DC AirCube 1200**

Number	Item no	Name
1	45169	Transport protection
2	42931	Inlet
3	42918	Pre-filter G4 with box
4	46258	Cover
5	42940	HEPA filter
6	46249	Top
7	426700	Handle
8	42749	Eccentric lock
9	42105	Wheel Ø200
10	46057	Handle complete
11	42366	Eccentric lock



ENGLISH

**Table 5. Spare parts for DC AirCube 2000**

Number	Item no	Name
1	45169	Transport protection
2	42895	Inlet
3	42917	Pre-filter G4 with box
4	46259	Cover
5	42896	HEPA filter
6	46250	Top
7	426700	Handle
8	42749	Eccentric lock
9	42105	Wheel Ø200
10	46057	Handle complete
11	42366	Eccentric lock



# Contact

## Dustcontrol Worldwide



**AT**  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at



**AU**  
All Preparation Equipment  
www.allprep.com.au



**BENELUX**  
Dust Solutions BV  
www.dustsolutions.nl



**BG**  
Metaltech14 Ltd.  
metaltech14@abv.bg  
www.dustcontrolbg.com



**CA** Dustcontrol  
Canada Inc.  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca



**CH**  
Rosset Technik Maschinen  
Werkzeuge AG  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch



**CL**  
Beckart Tecnologia Ambiental S.A.  
ambitec@ambitec.cl  
www.ambitec.cl



**CN**  
Suzhou Dustcollect Filtration  
Technology Co. Ltd.  
wang@dustcollect.cn  
www.dustcollect.cn



**CZ / SK** Ener  
Group CZ, S.R.O. Infolinka:  
+420 602 795 800  
info@energrou.cz  
www.prumysloveodsavani.cz/



**DE**  
Dustcontrol GmbH  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de



**DK**  
Construction – Erenfred Pedersen A/S  
info@ep.dk  
www.ep.dk  
  
Industry – Dansk Procesventilation ApS  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk



**EE**  
G-Color Baltic OÜ  
sales@g-color.ee  
www.g-color.ee



**ES**  
Barin, s.a.  
info@barin.es  
www.barin.es



**GB**  
Dustcontrol UK Ltd.  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk



**GR**  
Mavrogiannakis S.A  
ekttox@enternet.gr  
www.ekttoxefits.com.gr



**FI**  
Dustcontrol FIN OY  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi



**FR**  
Construction – SMH Equipements  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com



Industry – Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.fra  
www.dustcontrol.fra



**HR**  
Kermek d.o.o.  
kruno.nedeljko@kermek.com  
www.kermek.com



**HU**  
Vandras Kft  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu



**IN**  
Advance Ventilation Pve Ltd.  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com



**IT**  
Airum srl  
info@airum.com  
www.airum.com



**KR**  
ESH Engineering Co.  
eshengco@gmail.com  
www.eshengco.com



**LT**  
UAB Hidromega  
info@hidromega.lt  
www.hidromega.lt



**LV**  
SIA Reaktivs  
reaktivs@reaktivs.lv  
www.reaktivs.lv



**MY, ID**  
Stada EnviroSpace Bhd  
info@stada.com.my  
www.stada.com.my



**NO**  
Teijo Norge A.S  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no



**NZ**  
Artizan Diamond Tools  
enquiry@artizandiamond.co.nz  
www.artizandiamond.co.nz



**PE**  
Efixo  
contacto@efixo.pe  
www.efixo.pe



**PH**  
Sweden Concrete Machines Inc.  
peringe@packoskick.se  
www.swedenconcretemachines.ph



**PL**  
Bart Sp. z o.o.  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl



**PT**  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
geral@metec.pt  
www.metec.pt



**RO**  
AWS Elektrotehnik  
office@awstehnik.ro  
www.awstehnik.ro



General Contractor Industry SRL  
office@gci-grup.ro  
www.gci-grup.ro



**RS**  
Enel Alati  
eneldoo@eunet.rs  
www.eneldoo.rs



**RU**  
Centre Vacuum System  
panov.g@movers-td.com  
www.dustcontrolrus.ru



**SE**  
Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com



**SG**  
Stada EnviroSpace Pte Ltd  
Info@stada.com.my  
www.stada.com.my



**TW**  
Goodland Enterprise Co., Ltd.  
sales@goodland.com.tw  
www.goodland.com.tw



**TH**  
MCON Intertrade Co., Ltd.  
sales@mconintertrade.com  
www.mconintertrade.com



**TR** Ventek  
Mühendislik Ltd.  
info@ventek.com.tr  
www.ventek.com.tr



**AE**  
Global Enterprises Trading Co L.L.C.  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com



**GEM**  
Industrial Equipment Trading Co. Tel:  
+971 4 8840 474  
Email: gemuae@eim.ae



**UA**  
MBK Obshemashkontrakt, JSC  
zao@omk.dp.ua  
www.omk.dp.ua



**US**  
Dustcontrol Inc.  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrol.us



**VN**  
Tayhostar JSC  
tayhostar@tayhostar.vn  
www.tayhostar.vn

Please contact the head office  
in Sweden if you do not find a  
distributor in your area.  
info@dustcontrol.se

## Rechtlicher Hinweis



### HINWEIS

Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung



### WICHTIG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Maschine verwenden.



### WICHTIG

Dustcontrol behält sich das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern und ist nicht verpflichtet, bereits gelieferte Produkte zu ändern. Dustcontrol übernimmt keine Verantwortung für Fehler oder Auslassungen in dieser Bedienungsanleitung.



### WICHTIG

Bei der Installation und Verwendung dieses Produkts müssen alle relevanten staatlichen, regionalen und lokalen Sicherheitsvorschriften befolgt werden. Aus Sicherheitsgründen und zur Sicherstellung der Einhaltung dokumentierter Anlagendaten sollte die Reparatur von Komponenten ausschließlich vom Hersteller durchgeführt werden. Die Nichtbeachtung dieser Informationen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.



### WICHTIG

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder anderen elektronischen oder mechanischen Mitteln, reproduziert, verbreitet oder übertragen werden. Für Genehmigungsanfragen wenden Sie sich bitte an Dustcontrol.



### HINWEIS

Das Produkt wird hergestellt von:

Dustcontrol AB  
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

## Sicherheitsvorschriften

### Einführung

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie diese Maschine starten. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Bei Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften entfällt die Gewährleistung. Auch Personen- und Produktschäden können auftreten. Dustcontrol haftet nicht für Schäden an der Ausrüstung, die durch falsche Installation oder falsche Handhabung der Ausrüstung verursacht werden.

### Warnung

Diese Maschine ist nur für den professionellen Gebrauch bestimmt.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Maschine spielen.

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Verbrauchsmaterialien, die im Sortiment von Dustcontrol enthalten sind.



#### WARNUNG

Verwenden Sie die Maschine für den vorgesehenen Zweck. Befolgen Sie die Vorschriften für das abzusaugende Material.



#### WARNUNG

Diese Maschine ist ausschließlich für das Absaugen von trockenem Material vorgesehen.



#### WARNUNG

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind die grundsätzlichen Sicherheitsvorkehrungen zu befolgen, damit die Gefahr von Brand, Elektroschocks oder Verletzungen minimiert wird.



#### WARNUNG

Es dürfen keine heißen, glühenden Partikel oder sonstige Zündquellen in die Maschine gesaugt werden. Die Maschine darf nicht für explosive, instabile oder selbstzündende Partikel benutzt werden.

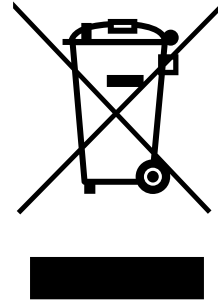
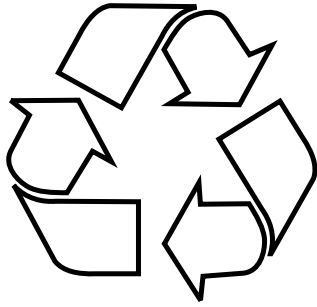


#### WARNUNG

Bei der Verwendung von fehlerhaften Artikeln oder Nicht-Originalteilen (vor allem Filter, Schläuche und Plastiksäcke) kann gesundheitsschädlicher Staub aus der Maschine austreten, und Sie gefährden Ihre Gesundheit.

### Umweltschutz

Recyceln Sie die Verpackung und die enthaltenen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes Recyclingzentrum oder an Dustcontrol für die Maschinenverschrottung.



### WEEE (Abfall von Elektro- und Elektronik- Altgeräte)

Gilt nur für EU-Länder: Elektrowerkzeuge dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gemäß Richtlinie 2002/96/EG für älteren Elektro- und Elektronikgeräten und ihrer Verwendung nach nationalem Recht muss ausgedientes Elektrowerkzeug separat aussortiert und einem umweltverträglichen Recycling zugeführt werden.

### Arbeitsumfeld

Die Maschine darf nicht in feuchten und nassen Bereichen oder in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen benutzt werden.



#### ACHTUNG

Diese Maschine darf nur in trockener Umgebung eingesetzt und aufbewahrt werden.



#### ACHTUNG

Die Maschine darf nicht mit Wasser abgespült werden.

### Überlast



#### ACHTUNG

Die Maschine darf niemals voll gedrosselt laufen, weil dann Überhitzungsgefahr besteht.

### Körperverletzungen



#### WARNUNG

Versuchen Sie niemals, elektrische Verbindungen eigenmächtig zu ändern. Ein Fehler kann Lebensgefahr bedeuten!



#### WARNUNG

Ansaugöffnungen dürfen niemals mit einem Körperteil in Berührung kommen. Der starke Unterdruck kann die Blutgefäße der Haut verletzen.

**WARNUNG**

Bei der Montage, Handhabung und dem Transport des Produkts sind Schutzhandschuhe zu tragen.

## Stromkabel

**WARNUNG**

Ziehen Sie die Maschine niemals am Stromkabel. Setzen Sie das Kabel weder Hitze noch scharfen Gegenständen aus. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig.

Beim verlängern des Netzkabels muss das verlängerungskabel wasserdicht sein.

Die Maschine darf nicht zum Einsatz kommen, wenn die Kabel oder Kontakte beschädigt sind.

Ist das Kabel beschädigt, muss es von Dustcontrol oder einer von Dustcontrol autorisierten Servicewerkstatt ausgetauscht werden.

## Wichtige Aktion

Schalten Sie den Hauptschalter ab und nehmen Sie die Maschine vom Netz, bevor Sie sie reinigen bzw. Wartungsarbeiten ausführen.

Diese Maschine darf nur verwendet werden, wenn alle Filter unbeschädigt und korrekt montiert sind.

## Pflege

Halten Sie die Maschine sauber und frei von Staubablagerungen. Achten Sie darauf, dass der Saugschlauch intakt ist, dass alle Dichtungen unbeschädigt und einwandfrei in Ordnung sind. Die Tragegriffe müssen stets trocken und frei von Öl und Fett sein.

## Kontrolle

Es ist regelmäßig sicherzustellen, dass die Maschine weder beschädigt ist noch Verschleiß aufweist. Eventuelle Schäden sind von einem Dustcontrol-Kundendiensttechniker oder einer offiziellen Dustcontrol-Kundendienstwerkstatt zu beheben.

## Funktionsbeschreibung

Der Luftfilter DC AirCube ist für die Reinigung der Luft am Arbeitsplatz vorgesehen. Die Maschine wird als Ergänzung zur punktuellen Absaugung eingesetzt. Die Luft wird über einen Vorfilter und einen HEPA-Filter geleitet. Der HEPA-Filter hat ein extrem hohes Abscheidungsvermögen und filtert in der Praxis alle Luftstaubpartikel heraus, die den Filter durchlaufen.

Bei reduzierter Ansaugleistung ist der Vorfilter auszutauschen. Wenn die Ansaugleistung nach dem Austausch des Vorfilters nicht ansteigt, ist der HEPA-Filter zu ersetzen.

Das Gebläse hat zwei Geschwindigkeiten, so dass man zum Beispiel in der Nacht auf Sparbetrieb umschalten kann.

Mit den Modellen DC AirCube 500, 1200 und 2000 kann man Luft aus einem Raum ableiten, in dem durch den Anschluss des Ausgangs an einen Entleerungsschlauch ein Unterdruck erzeugt werden soll.

Ohne Zubehör ist die Maschine so konzipiert, dass sie zur Reduzierung des Staubwirbels aus dem Ausgang in einer aufrechten Position eingesetzt werden kann.

## Technische Daten

	DC AirCube 1200	DC AirCube 2000
HxBxL [mm]	930 x 520 x 650	1020 x 520 x 650
Gewicht [kg]	23	30
Ein-/Ausgang [mm]	Ø250/315	Ø315
Durchsatz max. [m <sup>3</sup> /h]	1060	1850
Leistungsaufnahme [W]	230 V, 385	230 V, 750
Vorfilter, „Kassette“	G4	G4
Bereich Vorfilter und HEPA-Filter [m <sup>2</sup> ]	0,5/5	0,5/10
Filterklassifizierung, EN 1822-1 Mikrofilter	HEPA 13	HEPA 13
Schallpegel* [dB(A)]	Max 60-68	Max 60-68

\*) Schalldruckpegel +/- 2 dB(A) in 1,6 m Höhe und 1 m Abstand gemäß DIN EN ISO 3744 in freier Feldmessung bei maximaler Luftmenge.

## Betrieb

Das Modell DC AirCube 500 verfügt über eine zweistufige Geschwindigkeitsregelung. Das Modell DC AirCube 1200/2000 verfügt über eine stufenlose Geschwindigkeitsregelung. So kann man zum Beispiel in der Nacht auf Sparbetrieb umschalten.

### Anschließen

Die Maschine wird an eine Steckdose mit Spannung nach den Angaben auf dem Maschinentypenschild angeschlossen.



## Service/Wartung

Schalten Sie den Hauptschalter ab und nehmen Sie die Maschine vom Netz, bevor Sie sie reinigen bzw. Wartungsarbeiten ausführen.

Wenn die Saugleistung durch übermäßige Staubbelastung zu sinken beginnt, wird dies durch die rote Warnleuchte angezeigt - dann ist der Vorfilter auszutauschen.

Bei Verwendung eines langen Schlauches oder eines abgedeckten Ausgangs kann die Warnleuchte (Filterleuchte) aufleuchten. Vor dem Filterwechsel ist sicherzustellen, dass der Ausgang frei ist, wenn die Warnleuchte leuchtet.

Ist die Saugleistung nach dem Vorfilter-Austausch weiterhin schwach, ist der HEPA-Filter auszutauschen. Bei starker Staubbelastung ist die Nutzungsdauer kürzer.



### ACHTUNG

Die Lampenfunktion ist nur bei Höchstgeschwindigkeit aktiv.

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Verbrauchsmaterialien, die im Sortiment von Dustcontrol enthalten sind.

Der Filterwechsel darf nur von geschultem Personal vorgenommen werden. Schutzmaske und geeignete Ausrüstung sind zu tragen.

Ausgetauschte Filter werden in einen Plastiksack gelegt, der anschließend verschlossen wird.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Stromkabel intakt ist.

Bei leuchtender Lampe ist es Zeit für den Service.

## Filterwechsel

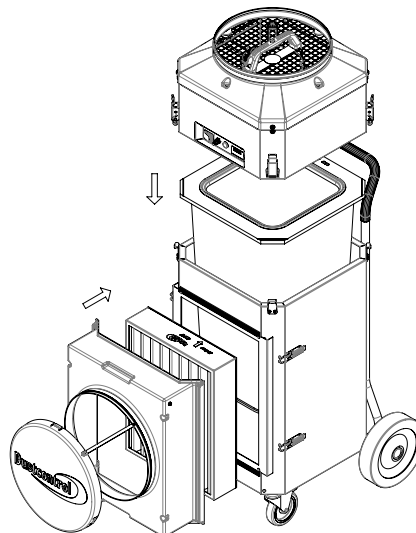


Abbildung 1. Zusammenbau des DC AirCube 1200

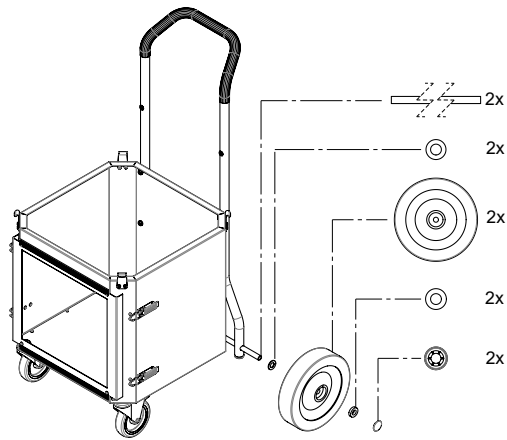
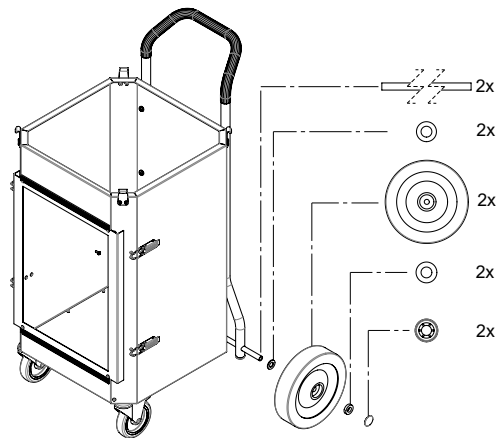


Abbildung 2. Zusammenbau des DC AirCube 2000



DEUTSCH

## Zubehör

**Tabelle 1. DC AirCube 1200/2000**

Name	Artikel-Nr
Transportschutz	45170
Verbindungsbogen	42660
Schlauchsatz	42657

## Verbrauchsmaterialien

**Tabelle 2. DC Aircube 1200**

Bezeichnung	Art.-Nr.
Vorfilter	42918
Mikrofilter	42940

**Tabelle 3. DC AirCube 2000**

Bezeichnung	Art.-Nr.
Vorfilter	42917
Mikrofilter	42896
Schlauch/Buchse/Klemme 315 mm	42657
Buchse/Krümmen 90° 315 mm	42660

Ersatzteile finden Sie auf [Dustcontrols Website](#).

## Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist beträgt zwei Jahre und bezieht sich auf Herstellungsmängel. Die Gewährleistung gilt, wenn die Maschine vorschriftsmäßig eingesetzt und gewartet wird. Normaler Verschleiß wird nicht ersetzt. Reparaturen sind von Dustcontrol oder einer von Dustcontrol autorisierten Person durchzuführen. Andernfalls verfällt die Gewährleistung.

### Motor

Der/die Motor(en) des Produkts fallen nicht unter die Garantie. Die Lebensdauer eines Motors kann zwischen 600 und 700 Betriebsstunden betragen. Wenden Sie sich an Dustcontrol, wenn Sie den Motor wechseln müssen.

## Fehlersuche und -behebung

Problem	Ursache	Maßnahme
Staub entweicht aus der Maschine.	Der Filter sitzt lose oder ist defekt.	Überprüfen und ggf. austauschen.
Die Maschine läuft nur mit Höchstgeschwindigkeit.	Drehpotentiometer/Kondensator defekt	Kundendienst anfordern.
Der Motor läuft, aber die Maschine saugt schlecht.	Verstopfter Filter.	Reinigen oder austauschen.
Das Gebläse läuft nicht an.	Nicht ans Stromnetz angeschlossen.	Ans Netz anschließen.

## EG-Konformitätserklärung

Das versichern wir hiermit den folgenden Vorschriften und Normen entspricht:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN 1822-1:2019.

Dustcontrol AB



**Nina Uggowitzer / CEO & Technical Manager**

**2024-09-05**

## Ersatzteile

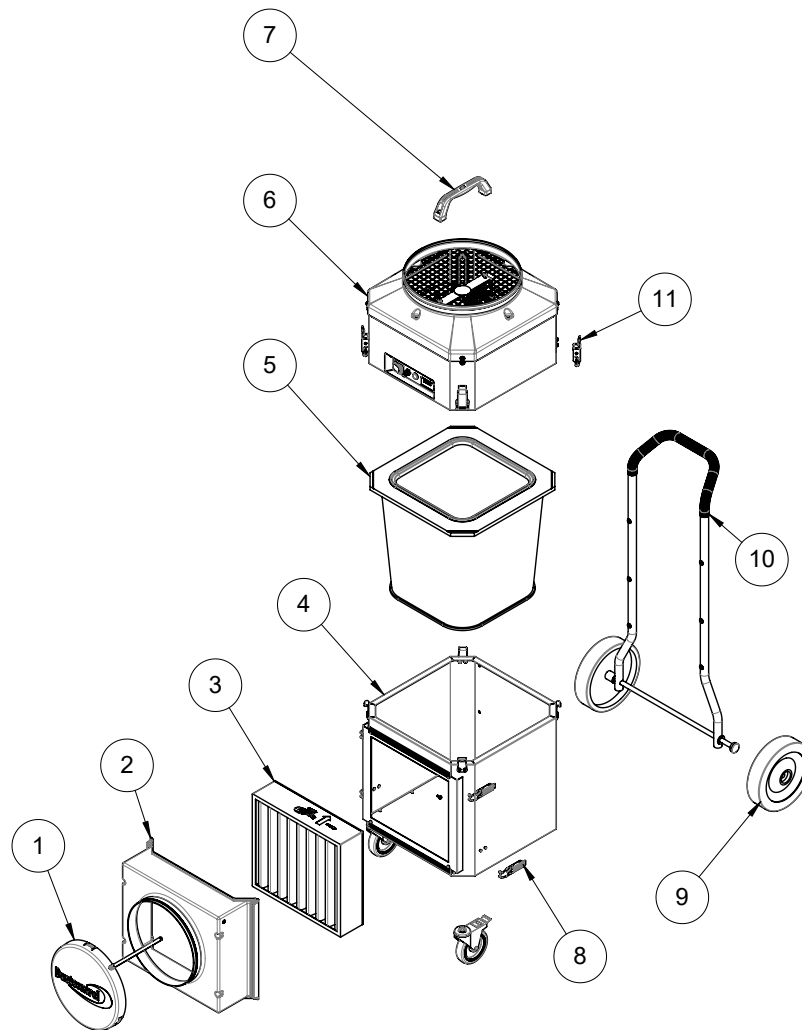


Tabelle 4. Ersatzteile für DC AirCube 1200

Nummer	Artikel-Nr	Name
1	45169	Transportschutz
2	42931	Einlass
3	42918	Vorfilter G4 mit Box
4	46258	Abdeckung
5	42940	HEPA-Filter
6	46249	Spitze
7	426700	Handhaben
8	42749	Exzenterverschluss
9	42105	Rad Ø200
10	46057	Griff komplett
11	42366	Exzenterverschluss



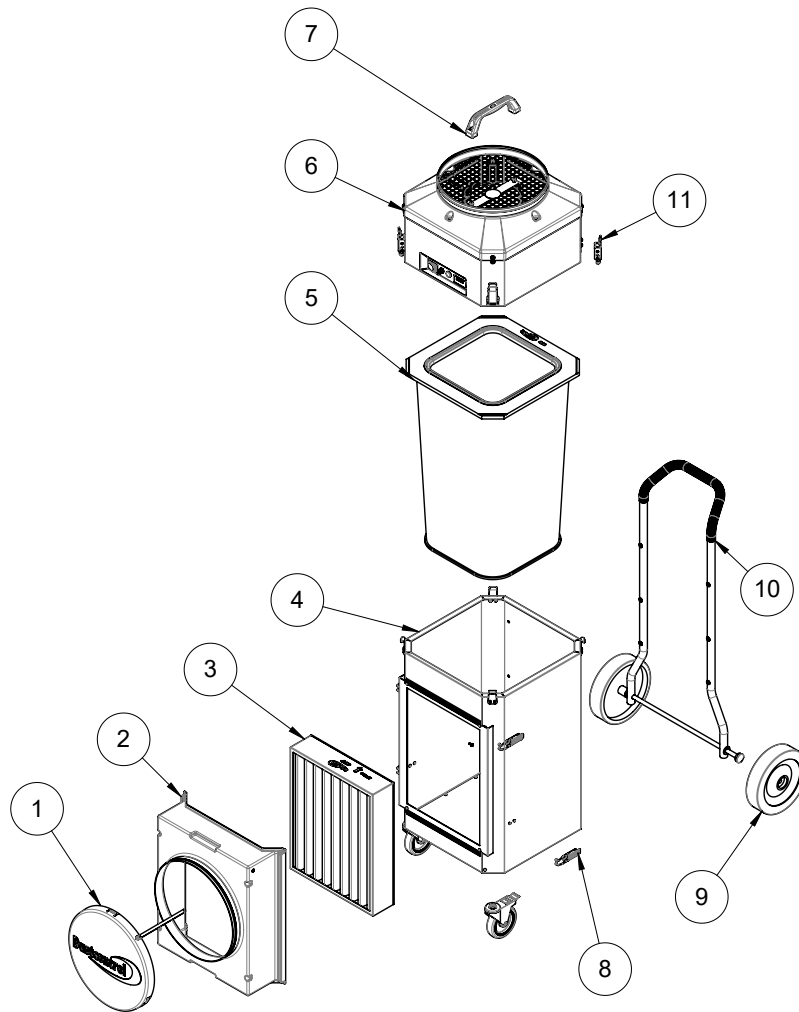


Tabelle 5. Ersatzteile für DC AirCube 2000

Nummer	Artikel-Nr	Name
1	45169	Transportschutz
2	42895	Einlass
3	42917	Vorfilter G4 mit Box
4	46259	Abdeckung
5	42896	HEPA-Filter
6	46250	Spitze
7	426700	Handhaben
8	42749	Exzenterverschluss
9	42105	Rad Ø200
10	46057	Griff komplett
11	42366	Exzenterverschluss

# Kontakt

## Dustcontrol Worldwide



**AT**  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at



**AU**  
All Preparation Equipment  
www.allprep.com.au



**BENELUX**  
Dust Solutions BV  
www.dustsolutions.nl



**BG**  
Metaltech14 Ltd.  
metaltech14@abv.bg  
www.dustcontrolbg.com



**CA** Dustcontrol  
Canada Inc.  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca



**CH**  
Rosset Technik Maschinen  
Werkzeuge AG  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch



**CL**  
Beckart Tecnologia Ambiental S.A.  
ambitec@ambitec.cl  
www.ambitec.cl



**CN**  
Suzhou Dustcollect Filtration  
Technology Co. Ltd.  
wang@dustcollect.cn  
www.dustcollect.cn



**CZ / SK** Ener  
Group CZ, S.R.O. Infolinka:  
+420 602 795 800  
info@energrou.cz  
www.prumysloveodsavani.cz/



**DE**  
Dustcontrol GmbH  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de



**DK**  
Construction – Erenfred Pedersen A/S  
info@ep.dk  
www.ep.dk  
  
Industry – Dansk Procesventilation ApS  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk



**EE**  
G-Color Baltic OÜ  
sales@g-color.ee  
www.g-color.ee



**ES**  
Barin, s.a.  
info@barin.es  
www.barin.es



**GB**  
Dustcontrol UK Ltd.  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk



**GR**  
Mavrogiannakis S.A  
ekttox@enternet.gr  
www.ekttoxefits.com.gr



**FI**  
Dustcontrol FIN OY  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi



**FR**  
Construction – SMH Equipements  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com



Industry – Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.fra  
www.dustcontrol.fra



**HR**  
Kermek d.o.o.  
kruno.nedeljko@kermek.com  
www.kermek.com



**HU**  
Vandras Kft  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu



**IN**  
Advance Ventilation Pve Ltd.  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com



**IT**  
Airum srl  
info@airum.com  
www.airum.com



**KR**  
ESH Engineering Co.  
eshengco@gmail.com  
www.eshengco.com



**LT**  
UAB Hidromega  
info@hidromega.lt  
www.hidromega.lt



**LV**  
SIA Reaktivs  
reaktivs@reaktivs.lv  
www.reaktivs.lv



**MY, ID**  
Städa EnviroSpace Bhd  
info@stada.com.my  
www.stada.com.my



**NO**  
Teijo Norge A.S  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no



**NZ**  
Artizan Diamond Tools  
enquiry@artizandiamond.co.nz  
www.artizandiamond.co.nz



**PE**  
Efixo  
contacto@efixo.pe  
www.efixo.pe



**PH**  
Sweden Concrete Machines Inc.  
peringe@packoskick.se  
www.swedenconcretemachines.ph



**PL**  
Bart Sp. z o.o.  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl



**PT**  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
geral@metec.pt  
www.metec.pt



**RO**  
AWS Elektrotehnik  
office@awstehnik.ro  
www.awstehnik.ro

General Contractor Industry SRL  
office@gci-grup.ro  
www.gci-grup.ro



**RS**  
Enel Alati  
eneldoo@eunet.rs  
www.eneldoo.rs



**RU**  
Centre Vacuum System  
panov.g@movers-td.com  
www.dustcontrolrus.ru



**SE**  
Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com



**SG**  
Städa EnviroSpace Pte Ltd  
Info@stada.com.my  
www.stada.com.my



**TW**  
Goodland Enterprise Co., Ltd.  
sales@goodland.com.tw  
www.goodland.com.tw



**TH**  
MCON Intertrade Co., Ltd.  
sales@mconintertrade.com  
www.mconintertrade.com



**TR** Ventek  
Mühendislik Ltd.  
info@ventek.com.tr  
www.ventek.com.tr



**AE**  
Global Enterprises Trading Co L.L.C.  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com



**GEM**  
Industrial Equipment Trading Co. Tel:  
+971 4 8840 474  
Email: gemuae@eim.ae



**UA**  
MBK Obshemashkontrakt, JSC  
zao@omk.dp.ua  
www.omk.dp.ua



**US**  
Dustcontrol Inc.  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrol.us



**VN**  
Tayhostar JSC  
tayhostar@tayhostar.vn  
www.tayhostar.vn

Please contact the head office  
in Sweden if you do not find a  
distributor in your area.  
info@dustcontrol.se

## Aviso legal



### AVISO

Traducción del manual de usuario original



### IMPORTANTE

Lea el manual de usuario antes de utilizar la máquina.



### IMPORTANTE

Dustcontrol se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso y no tiene ninguna obligación de cambiar los productos entregados anteriormente. Dustcontrol no es responsable de los errores u omisiones en este manual del usuario.



### IMPORTANTE

Se deben seguir todas las normas de seguridad estatales, regionales y locales pertinentes al instalar y utilizar este producto. Por razones de seguridad y para garantizar el cumplimiento de los datos documentados del sistema, sólo el fabricante deberá realizar las reparaciones de los componentes. El incumplimiento de esta información puede provocar lesiones personales o daños al equipo.



### IMPORTANTE

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, distribuirse o transmitirse de ninguna forma ni por ningún medio, incluidas fotocopias, grabaciones u otros medios electrónicos o mecánicos, sin el permiso previo por escrito del editor. Para consultas sobre permisos, comuníquese con Dustcontrol.



### AVISO

El producto es fabricado por:

Dustcontrol AB  
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

## Normas de seguridad

### Introducción

Lea las siguientes instrucciones de seguridad antes de poner en marcha esta máquina. Guarde el manual de usuario. Si no se siguen las normas de seguridad, la garantía no se aplica. También pueden ocurrir daños personales y al producto. Dustcontrol no se hace responsable de los daños al equipo causados por una instalación incorrecta o un manejo incorrecto del equipo.

### Advertencia

Esta máquina está destinada únicamente a uso profesional.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.

Utilice solo accesorios y consumibles originales que se incluyen en la gama de Dustcontrol.



#### AVISO

Utilice la máquina para el objetivo para el que está prevista. Siga las instrucciones para el material que se aspira.



#### AVISO

Esta máquina está diseñada solo para aspirar material seco.



#### AVISO

Cuando se utilicen dispositivos eléctricos, se deben seguir las indicaciones de seguridad básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.



#### AVISO

En la máquina no se debe aspirar ninguna partícula caliente o incandescente ni ninguna otra fuente de ignición. La máquina no se debe utilizar para partículas explosivas, inestables o de combustión espontánea.

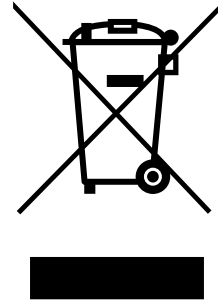
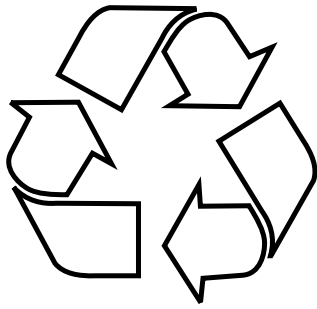


#### AVISO

Si se utilizan artículos defectuosos o falsificados (sobre todo filtros, mangueras y bolsas de plástico), la máquina puede filtrar polvo nocivo y ello puede provocar lesiones personales.

### Protección ambiental

Recicle el embalaje y los componentes incluidos de acuerdo con las normativas locales. Para obtener más información, comuníquese con su centro de reciclaje más cercano o con Dustcontrol para el desguace de la máquina.



### RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

Solo se aplica a los países de la UE: Las herramientas eléctricas no deben desecharse junto con los residuos domésticos. En virtud de la Directiva 2002/96/CE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos más antiguos y su adecuación según la legislación nacional, las herramientas eléctricas al final de su vida útil se deben clasificar por separado y dejarse en lugares en los que se realice un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

### Ambiente de trabajo

No exponga la máquina a la humedad. No la utilice en espacios húmedos o mojados o cerca de líquidos o gases inflamables.



#### ATENCIÓN

Esta máquina solo se debe utilizar y guardar en un ambiente seco.



#### ATENCIÓN

No se debe enjuagar la máquina con agua.

### Sobrecarga



#### ATENCIÓN

No permita nunca que la máquina funcione ahogada, ya que esto representa un riesgo de sobrecalentamiento.

### Lesiones corporales



#### AVISO

No intente nunca cambiar las conexiones eléctricas usted mismo. ¡Un error puede ser letal!

**AVISO**

No deje nunca que el punto de aspiración entre en contacto con ninguna parte del cuerpo. La fuerte presión negativa puede dañar los vasos sanguíneos de la piel.

**AVISO**

Deben usarse guantes protectores durante el montaje, la manipulación y el transporte del producto.

**cable electrico****AVISO**

No arrastre nunca la máquina tirando del cable de alimentación. No exponga el cable de alimentación al calor ni a objetos afilados. Compruebe el cable de alimentación con regularidad.

Al empalmar el cable de alimentación, el alargador debe ser estanco.

La máquina no se debe utilizar si los cables de alimentación o los contactos están dañados.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Dustcontrol o un taller de servicio autorizado por Dustcontrol.

**Acción importante**

Apague el interruptor de alimentación principal y desconecte la máquina de la fuente de alimentación antes de limpiar o realizar ninguna actividad de mantenimiento en la máquina.

Esta máquina sólo se puede utilizar si todos los filtros no están dañados y están correctamente instalados.

**Cuidado**

Mantenga la máquina limpia y libre de depósitos de polvo. Asegúrese de que la manguera de aspiración esté entera y de que todas las juntas de estanqueidad estén intactas y sin defectos. Mantenga las asas de transporte secas y libres de aceite y grasa.

**Control**

Compruebe periódicamente que la unidad no tiene daños ni desgaste. En caso de aparecer daños, los deben subsanar los técnicos de servicio de Dustcontrol o un taller de servicio autorizado por Dustcontrol.

## Descripción de las funciones

El purificador de aire DC AirCube está diseñado para limpiar el aire en un lugar de trabajo. La máquina se utiliza como complemento para la aspiración en orificios. El aire se hace circular a través de un pre-filtro y un filtro HEPA. El filtro HEPA tiene un grado de separación extremadamente alto y en la práctica separa todas las partículas de polvo suspendidas en el aire que atraviesan el filtro.

En caso de reducirse la capacidad de aspiración, se debe sustituir el pre-filtro. Si la capacidad de aspiración no aumenta después de cambiar el pre-filtro, se debe cambiar el filtro HEPA.

El ventilador tiene dos velocidades, lo cual permite un funcionamiento económico, por ejemplo por la noche.

Los DC AirCube 500, 1200 y 2000 se pueden utilizar para evacuar el aire de un espacio en el que desea crear una presión negativa conectando la salida a una manguera de evacuación.

Sin los accesorios, la máquina está diseñada para ser utilizada en posición vertical con el fin de minimizar los remolinos de polvo de la extracción.

## Datos técnicos

	DC AirCube 1200	DC AirCube 2000
HxAxF [mm]	930 x 520 x 650	1020 x 520 x 650
Peso [kg]	23	30
Entrada/salida [mm]	Ø250/315	Ø315
Caudal Max. [m <sup>3</sup> /h]	1060	1850
Potencia de salida [W]	230 V, 385	230 V, 750
Pre-filtro, «casete»	G4	G4
Área del pre-filtro y del filtro HEPA [m <sup>2</sup> ]	0,5/5	0,5/10
Clasificación del filtro, EN 1822-1	HEPA 13	HEPA 13
Nivel de sonido* [dB(A)]	Max 60-68	Max 60-68

\*/ Nivel de presión acústica a una altura de 1,6 m y una distancia de 1 m de conformidad con la norma DIN EN ISO 3744 en medición de campo libre con un caudal de aire máximo.



## Funcionamiento

El DC AirCube 500 cuenta con control de velocidad de dos etapas. El DC AirCube 1200/2000 cuenta con control de velocidad continuo. Esto permite un funcionamiento económico, por ejemplo por la noche.

### **Conexión**

Conecte la máquina a una toma de corriente con tensión según las especificaciones de la placa de identificación de la máquina.

## Puesta a punto/Mantenimiento

Apague el interruptor de alimentación principal y desconecte la máquina de la fuente de alimentación antes de limpiar o realizar ninguna actividad de mantenimiento en la máquina.

Cuando la potencia de aspiración empieza a descender como consecuencia de una carga de polvo demasiado alta, esto se indica cuando el testigo de advertencia rojo se enciende - cambie el pre-filtro.

Cuando se utiliza una manguera larga o una salida cubierta, el testigo de advertencia (el testigo del filtro) se puede encender. Antes de cambiar el filtro, asegúrese de que la salida esté libre cuando el testigo de advertencia esté encendido.

Si la potencia de aspiración sigue siendo débil después de cambiar el pre-filtro, es preciso cambiar el filtro HEPA. Durante una carga de polvo pesada, la vida útil se reduce.



### ATENCIÓN

La función del testigo solo está activa a una velocidad máxima.

Utilice solo accesorios y consumibles originales que se incluyen en la gama de Dustcontrol.

El cambio de los filtros solo lo debe realizar personal formado. Utilice una mascarilla protectora y el equipo adecuado.

Los filtros cambiados se deben guardar en una bolsa de plástico que se debe sellar.

Verifique periódicamente que el cable de alimentación no esté dañado.

Cuando el testigo se encienda, ello indica que es preciso realizar la puesta a punto.

## Reemplazo de filtro

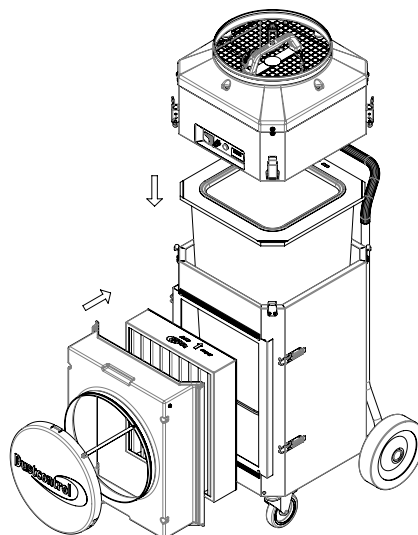


Figura 1. Montaje del DC AirCube 1200

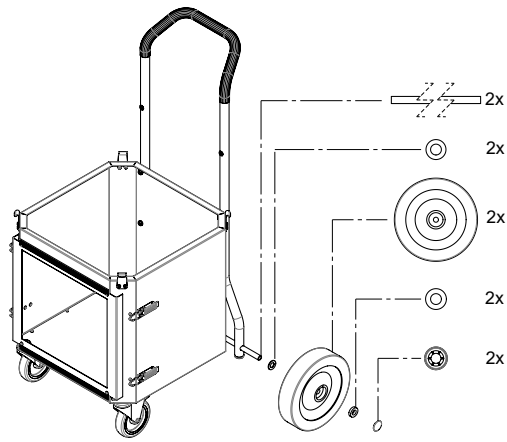
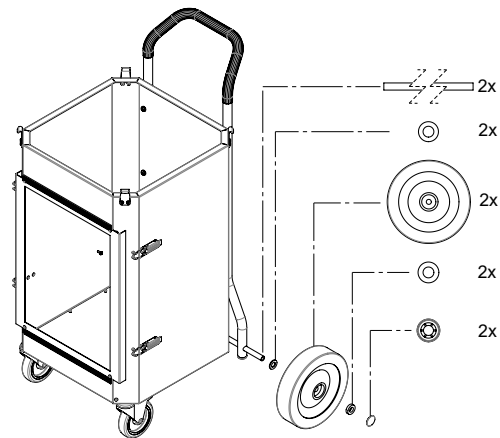


Figura 2. Montaje del DC AirCube 2000



## Accesorios

**Tabla 1. DC AirCube 1200/2000**

Nombre	Número de artículo
Protección del transporte	45170
Curva de conexión	42660
kit de manguera	42657

## Consumibles

**Tabla 2. DC Aircube 1200**

Denominación	N.º de artículo
Pre-filtro	42918
Microfiltro	42940

**Tabla 3. DC AirCube 2000**

Denominación	N.º de artículo
Pre-filtro	42917
Microfiltro	42896
Manguera/manguito/abrazadera 315 mm	42657
Manguito/curvatura 90 ° 315 mm	42660

Para las piezas de repuesto, consulte el [sitio web de Dustcontrol](#).

## Garantía

El período de garantía es de dos años y cubre los defectos de fabricación. La garantía se aplica siempre que la máquina se utilice de manera normal y reciba la puesta a punto requerida. No se sustituyen las piezas que han sufrido un desgaste normal. Las reparaciones las deberán realizar Dustcontrol o una persona autorizada por Dustcontrol. De lo contrario, la garantía quedará anulada.

### **Motor**

El(los) motor(es) del producto no están cubiertos por la garantía. La vida útil de un motor puede ser de 600 a 700 horas de funcionamiento. Póngase en contacto con Dustcontrol si necesita cambiar el motor.

## Detección y resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
La máquina expulsa polvo.	El filtro se ha aflojado o se ha roto.	Verifíquelo y sustitúyalo de ser preciso.
La máquina solo funciona a la velocidad máxima.	El potenciómetro giratorio/condensador están defectuosos.	Concierte una cita para que la pongan a punto.
El motor funciona pero la máquina succiona mal.	Filtro obstruido.	Límpielo o cámbielo.
El ventilador no arranca.	La electricidad no está conectada.	Conecte la electricidad.

## Declaración de conformidad para el mercado CE

Por la presente aseguramos que cumple con las siguientes regulaciones y estándares:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN 1822-1:2019.

Dustcontrol AB

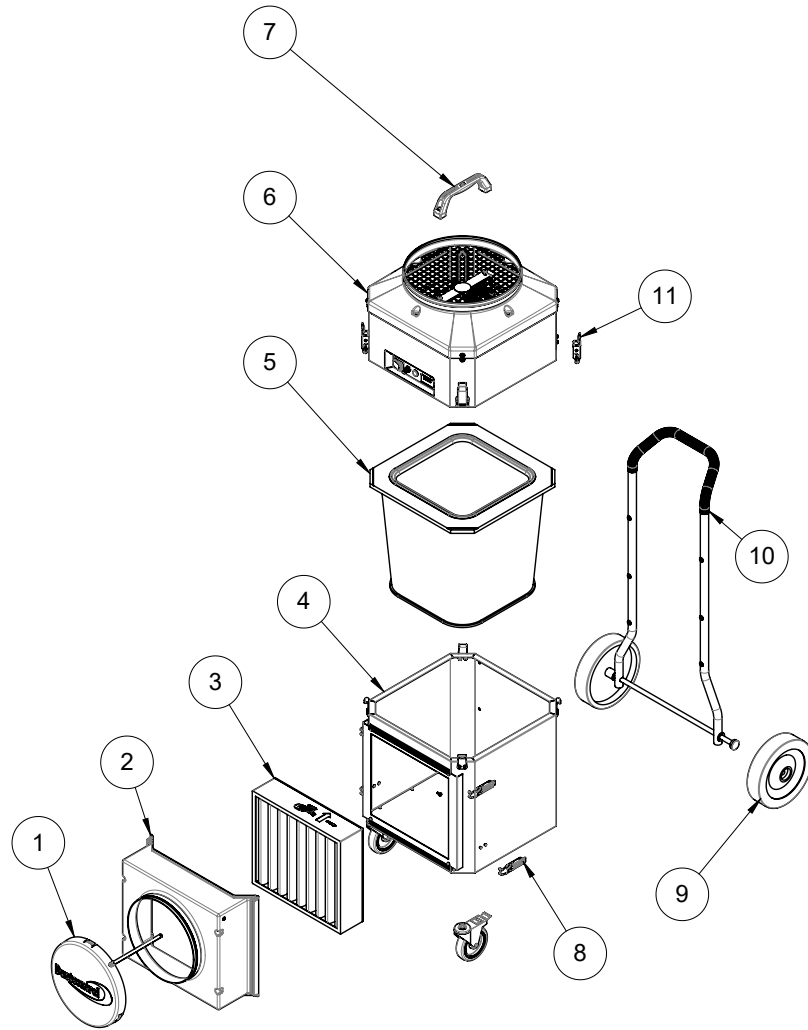


**Nina Uggowitzer / CEO & Technical Manager**

**2024-09-05**

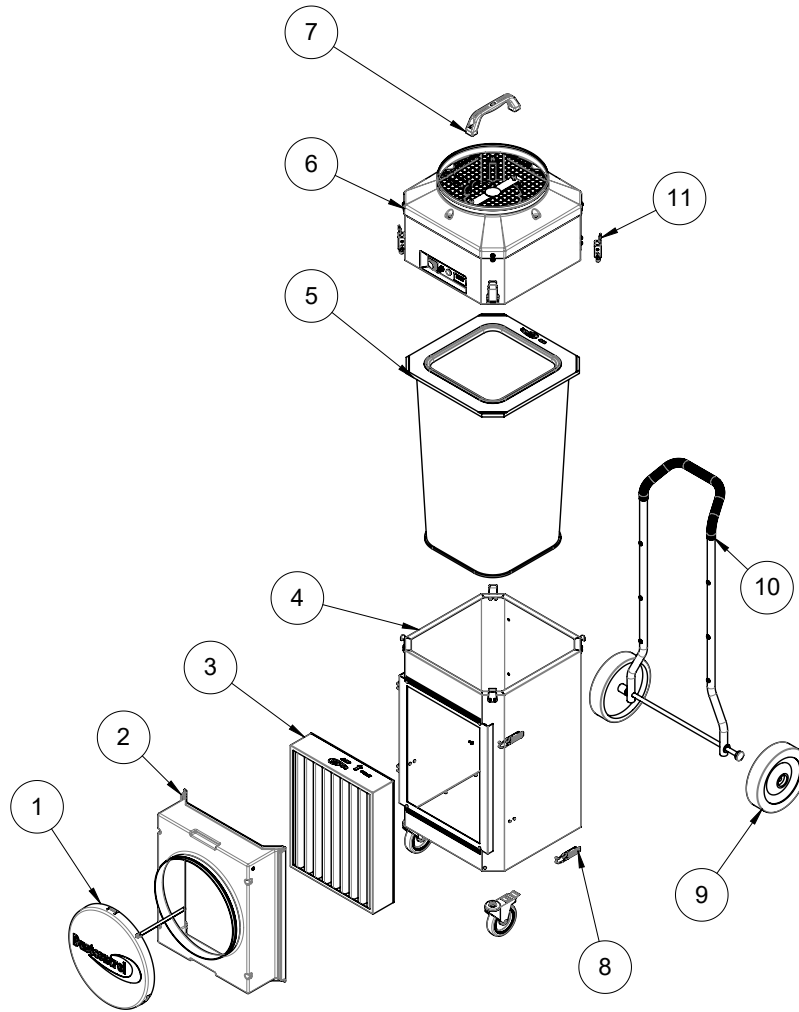


## Piezas de repuesto



**Tabla 4. Repuestos para DC AirCube 1200**

Número	Número de artículo	Nombre
1	45169	Protección del transporte
2	42931	Entrada
3	42918	Prefiltro G4 con caja
4	46258	Cubrir
5	42940	filtro HEPA
6	46249	Arriba
7	426700	Manejar
8	42749	cerradura excéntrica
9	42105	Rueda Ø200
10	46057	Mango completo
11	42366	cerradura excéntrica



**Tabla 5. Repuestos para DC AirCube 2000**

Número	Número de artículo	Nombre
1	45169	Protección del transporte
2	42895	Entrada
3	42917	Prefiltro G4 con caja
4	46259	Cubrir
5	42896	filtro HEPA
6	46250	Arriba
7	426700	Manejar
8	42749	cerradura excéntrica
9	42105	Rueda Ø200
10	46057	Mango completo
11	42366	cerradura excéntrica

# Contacto

## Dustcontrol Worldwide



**AT**  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at



**AU**  
All Preparation Equipment  
www.allprep.com.au



**BENELUX**  
Dust Solutions BV  
www.dustsolutions.nl



**BG**  
Metaltech14 Ltd.  
metaltech14@abv.bg  
www.dustcontrolbg.com



**CA** Dustcontrol  
Canada Inc.  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca



**CH**  
Rosset Technik Maschinen  
Werkzeuge AG  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch



**CL**  
Beckart Tecnologia Ambiental S.A.  
ambitec@ambitec.cl  
www.ambitec.cl



**CN**  
Suzhou Dustcollect Filtration  
Technology Co. Ltd.  
wang@dustcollect.cn  
www.dustcollect.cn



**CZ / SK** Ener  
Group CZ, S.R.O. Infolinka:  
+420 602 795 800  
info@energrou.cz  
www.prumysloveodsavani.cz/



**DE**  
Dustcontrol GmbH  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de



**DK**  
Construction – Erenfred Pedersen A/S  
info@ep.dk  
www.ep.dk  
  
Industry – Dansk Procesventilation ApS  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk



**EE**  
G-Color Baltic OÜ  
sales@g-color.ee  
www.g-color.ee



**ES**  
Barin, s.a.  
info@barin.es  
www.barin.es



**GB**  
Dustcontrol UK Ltd.  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk



**GR**  
Mavrogiannakis S.A  
ekttox@enternet.gr  
www.ekttoxefits.com.gr



**FI**  
Dustcontrol FIN OY  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi



**FR**  
Construction – SMH Equipements  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com



Industry – Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.fra  
www.dustcontrol.fra



**HR**  
Kermek d.o.o.  
kruno.nedeljko@kermek.com  
www.kermek.com



**HU**  
Vandras Kft  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu



**IN**  
Advance Ventilation Pve Ltd.  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com



**IT**  
Airum srl  
info@airum.com  
www.airum.com



**KR**  
ESH Engineering Co.  
eshengco@gmail.com  
www.eshengco.com



**LT**  
UAB Hidromega  
info@hidromega.lt  
www.hidromega.lt



**LV**  
SIA Reaktivs  
reaktivs@reaktivs.lv  
www.reaktivs.lv



**MY, ID**  
Stada EnviroSpace Bhd  
info@stada.com.my  
www.stada.com.my



**NO**  
Teijo Norge A.S  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no



**NZ**  
Artizan Diamond Tools  
enquiry@artizandiamond.co.nz  
www.artizandiamond.co.nz



**PE**  
Efixo  
contacto@efixo.pe  
www.efixo.pe



**PH**  
Sweden Concrete Machines Inc.  
peringe@packoskick.se  
www.swedenconcretemachines.ph



**PL**  
Bart Sp. z o.o.  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl



**PT**  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
geral@metec.pt  
www.metec.pt



**RO**  
AWS Elektrotehnik  
office@awstehnik.ro  
www.awstehnik.ro

General Contractor Industry SRL  
office@gci-grup.ro  
www.gci-grup.ro



**RS**  
Enel Alati  
eneldoo@eunet.rs  
www.eneldoo.rs



**RU**  
Centre Vacuum System  
panov.g@movers-td.com  
www.dustcontrolrus.ru



**SE**  
Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com



**SG**  
Stada EnviroSpace Pte Ltd  
Info@stada.com.my  
www.stada.com.my



**TW**  
Goodland Enterprise Co., Ltd.  
sales@goodland.com.tw  
www.goodland.com.tw



**TH**  
MCON Intertrade Co., Ltd.  
sales@mconintertrade.com  
www.mconintertrade.com



**TR** Ventek  
Mühendislik Ltd.  
info@ventek.com.tr  
www.ventek.com.tr



**AE**  
Global Enterprises Trading Co L.L.C.  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com



**GEM**  
Industrial Equipment Trading Co. Tel:  
+971 4 8840 474  
Email: gemuae@eim.ae



**UA**  
MBK Obshemashkontrakt, JSC  
zao@omk.dp.ua  
www.omk.dp.ua



**US**  
Dustcontrol Inc.  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrol.us



**VN**  
Tayhostar JSC  
tayhostar@tayhostar.vn  
www.tayhostar.vn

Please contact the head office  
in Sweden if you do not find a  
distributor in your area.  
info@dustcontrol.se

## Mentions légales



### AVIS

Traduction du manuel d'utilisation original



### IMPORTANT

Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



### IMPORTANT

Dustcontrol se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis et n'a aucune obligation de modifier les produits précédemment livrés. Dustcontrol n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce manuel d'utilisation.



### IMPORTANT

Toutes les réglementations de sécurité nationales, régionales et locales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sécurité et pour garantir le respect des données système documentées, seul le fabricant doit effectuer les réparations des composants. Le non-respect de ces informations peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.



### IMPORTANT

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout autre moyen électronique ou mécanique, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur. Pour les demandes de permis, contactez Dustcontrol.



### AVIS

Le produit est fabriqué par :

Dustcontrol AB  
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

## Règles de sécurité

### Introduction

Lisez les instructions de sécurité suivantes avant de démarrer cette machine. Enregistrez le manuel d'utilisation. Si les règles de sécurité ne sont pas respectées, la garantie ne s'applique pas. Des dommages personnels et matériels peuvent également survenir. Dustcontrol n'est pas responsable des dommages causés à l'équipement par une installation incorrecte ou une mauvaise manipulation de l'équipement.

### Avertissement

Cette machine est destinée à un usage professionnel uniquement.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.

N'utilisez que des accessoires et consommables d'origine inclus dans la gamme Dustcontrol.



#### AVERTISSEMENT

Utiliser la machine pour l'usage prévu. Suivre les instructions relatives au matériau aspiré.



#### AVERTISSEMENT

Cette machine est uniquement conçue pour l'aspiration de matière sèche.



#### AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation de dispositifs électriques, les consignes de sécurité de base doivent être suivies pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.



#### AVERTISSEMENT

Aucune particule chaude, incandescente ou autre source d'inflammation ne doit être aspirée par la machine. La machine ne doit pas être utilisée pour des particules explosives, instables ou auto-inflammables.

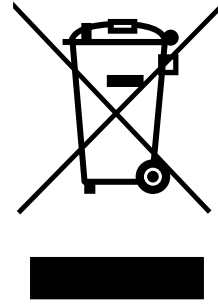
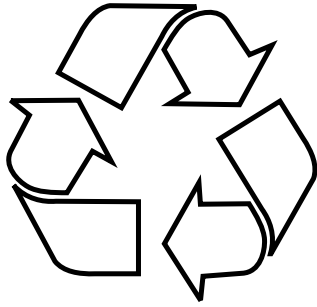


#### AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'articles défectueux ou non d'origine (en particulier les filtres, les tuyaux et les sacs en plastique), des fuites de poussières nocives avec risque de blessures sont possibles.

### Protection de l'environnement

Recyclez l'emballage et les composants inclus conformément aux réglementations locales. Pour plus d'informations, contactez votre déchetterie la plus proche ou Dustcontrol pour la mise au rebut des machines.



### DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

S'applique uniquement aux pays de l'UE : Les outils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. En vertu de la directive 2002/96/CE relative aux équipements électriques et électroniques plus anciens et de son application en droit national, les outils électriques en fin de vie doivent être triés et soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

### Environnement de travail

Ne pas exposer la machine à l'humidité. Ne pas utiliser la machine dans des espaces humides et mouillés ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables.



#### ATTENTION

Utiliser et entreposer la machine uniquement dans un environnement sec.



#### ATTENTION

Ne pas rincer la machine avec de l'eau.

### Surcharge



#### ATTENTION

Ne jamais laisser la machine tourner à une puissance de moteur réduite en raison du risque de surchauffe.

### Blessures corporelles



#### AVERTISSEMENT

Ne jamais prendre l'initiative de modifier les branchements électriques. Une erreur pourrait être fatale !

**AVERTISSEMENT**

Ne jamais laisser le point d'aspiration entrer en contact avec une partie quelconque du corps. La forte dépression peut endommager les vaisseaux sanguins de la peau.

**AVERTISSEMENT**

Des gants de protection doivent être portés lors du montage, de la manipulation et du transport du produit.

## Câble électrique

**AVERTISSEMENT**

Ne jamais tirer la machine par le cordon d'alimentation. Ne pas exposer le cordon d'alimentation à la chaleur ou aux objets tranchants. Vérifier régulièrement le cordon d'alimentation.

Lors de l'épissage du cordon d'alimentation, l'extension doit être étanche.

La machine ne doit pas être utilisée si les cordons d'alimentation ou les contacts sont endommagés.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Dustcontrol ou par un centre de service autorisé Dustcontrol.

## Action importante

Éteindre la machine avec l'interrupteur principal et la débrancher de l'alimentation secteur avant tout nettoyage ou entretien.

Cette machine ne peut être utilisée que si tous les filtres sont en bon état et correctement installés.

## Soins

La machine doit toujours être propre et sans dépôts de poussière. Vérifier que le tuyau d'aspiration est en bon état et que tous les joints sont intacts et impeccables. Les poignées de transport doivent toujours être sèches et exemptes d'huile et de graisse.

## Contrôle

Contrôler régulièrement que l'unité n'est pas endommagée ni usée. En cas de dommages, ceux-ci doivent être réparés par le technicien de maintenance de Dustcontrol ou par un atelier de maintenance agréé par Dustcontrol.

## Description fonctionnelle

Le purificateur d'air DC AirCube est conçu pour le nettoyage de l'air dans un local de travail. La machine est utilisée comme complément à l'extraction ponctuelle. L'air circule à travers un pré-filtre et un filtre HEPA. Le filtre HEPA a un rapport de séparation extrêmement élevé et, dans la pratique, sépare toutes les particules de poussières aéroportées qui traversent le filtre.

En cas d'aspiration réduite, le pré-filtre doit être remplacé. Si la capacité d'aspiration n'augmente pas après le remplacement du pré-filtre, remplacer le filtre HEPA.

Le ventilateur a deux vitesses, ce qui permet une utilisation économique, par exemple pendant la nuit.

DC AirCube 500, 1200 et 2000 peuvent être utilisés pour évacuer l'air d'un espace où l'on souhaite créer une sous pression en connectant la sortie à un tuyau d'évacuation.

Sans accessoires, la machine est conçue pour être utilisée en position verticale pour minimiser le tourbillon de poussière au niveau de la bouche d'échappement.



## Caractéristiques techniques

	DC AirCube 1200	DC AirCube 2000
HxIxP [mm]	930 x 520 x 650	1020 x 520 x 650
Poids [kg]	23	30
Entrée/sortie [mm]	Ø250/315	Ø315
Débit max. [m <sup>3</sup> /h]	1060	1850
Puissance de sortie [W]	230 V, 385	230 V, 750
Pré-filtre, « cassette »	G4	G4
Surface, pré-filtre et filtre HEPA [m <sup>2</sup> ]	0,5/5	0,5/10
Classification des filtres, EN 1822-1	HEPA 13	HEPA 13
Niveau sonore* [dB(A)]	Max 60-68	Max 60-68

\*/ Niveau de puissance acoustique à 1,6 m de hauteur et 1 m de distance selon DIN EN ISO 3744, mesuré en champ libre au débit d'air maximum.

## Fonctionnement

DC AirCube 500 est équipé d'un régulateur de vitesse à deux étages. DC AirCube 1200/2000 sont équipés d'un régulateur de vitesse continu. Ceci permet une utilisation économique, par exemple pendant la nuit.

### **Branchement**

Brancher la machine à une prise électrique conforme aux indications de la plaque signalétique de la machine.

## Entretien/maintenance

Éteindre la machine avec l'interrupteur principal et la débrancher de l'alimentation secteur avant tout nettoyage ou entretien.

Lorsque la puissance d'aspiration commence à baisser en raison d'une charge excessive de poussière, le voyant d'avertissement rouge s'allume - changer le préfiltre.

Si un long tuyau est utilisé ou en cas de sortie couverte, le voyant d'avertissement (voyant du filtre) peut s'allumer. Avant de remplacer le filtre, contrôler que la sortie est libre lorsque le voyant d'avertissement est allumé.

Si la puissance d'aspiration est toujours faible après le remplacement du pré-filtre, remplacer le filtre HEPA. Des charges de poussière importantes réduisent la durée de vie de la machine.



### ATTENTION

La fonction de voyant n'est active qu'à vitesse maximale.

N'utilisez que des accessoires et consommables d'origine inclus dans la gamme Dustcontrol.

Le remplacement du filtre ne peut être effectué que par un personnel formé. Utiliser un masque de protection et un équipement approprié.

Les filtres usagés et remplacés doivent être placés dans un sac en plastique fermé hermétiquement.

Contrôler régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.

Quand le voyant est allumé, il est temps d'effectuer l'entretien.

## Remplacement du filtre

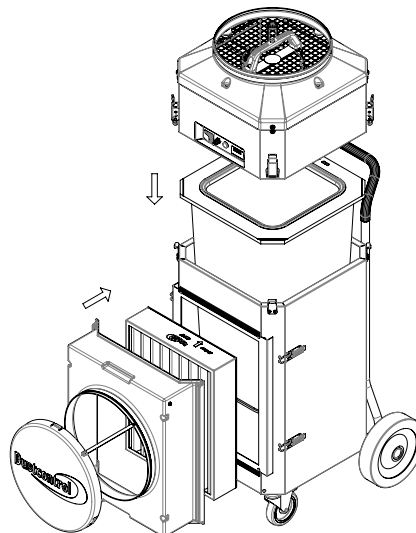


Figure 1. Assemblage du DC AirCube 1200

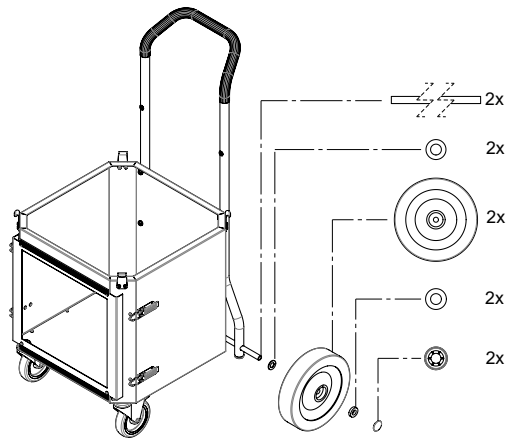
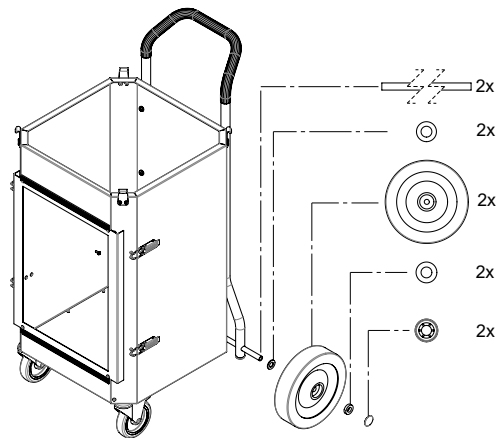


Figure 2. Assemblage du DC AirCube 2000



# Accessoires

**Tableau 1. DC AirCube 1200/2000**

Nom	Numéro d'article
Protection des transports	45170
Coude de connexion	42660
Kit de tuyaux	42657

## Consommables

**Tableau 2. DC AirCube 1200**

Désignation	Réf.
Pré-filtre	42918
Microfiltre	42940

**Tableau 3. DC AirCube 2000**

Désignation	Réf.
Pré-filtre	42917
Microfiltre	42896
Tuyau/manchon/pince 315 mm	42657
Manchon/coude 90o 315 mm	42660

Pour les pièces détachées, consulter [la page d'accueil de Dustcontrol](#).

## Garantie

La période de garantie est de deux ans et concerne les défauts de fabrication. La garantie s'applique à condition que la machine soit utilisée dans des conditions normales et que l'entretien nécessaire est réalisé. L'usure normale n'est pas couverte par la garantie. Les réparations sont effectuées par Dustcontrol ou par une personne agréée par Dustcontrol. Sinon, la garantie est annulée.

### Moteur

Le ou les moteurs du produit ne sont pas couverts par la garantie. La durée de vie d'un moteur peut être comprise entre 600 et 700 heures de fonctionnement. Contactez Dustcontrol si vous devez changer le moteur.

## Recherche de pannes

Problème	Cause	Action
La machine libère de la poussière.	Le filtre est desserré ou cassé.	Vérifier et remplacer si nécessaire.
La machine ne fonctionne qu'à vitesse maximale.	Potentiomètre/Condensateur défectueux.	Demander l'intervention d'un technicien.
Le moteur fonctionne, mais la machine n'aspire pas bien.	Filtre bouché.	Nettoyer ou remplacer.
Le ventilateur ne démarre pas.	La machine n'est pas branchée à la prise secteur.	Brancher la machine.



## Déclaration CE

Nous assurons par la présente que est conforme aux réglementations et normes suivantes :

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN 1822-1:2019.

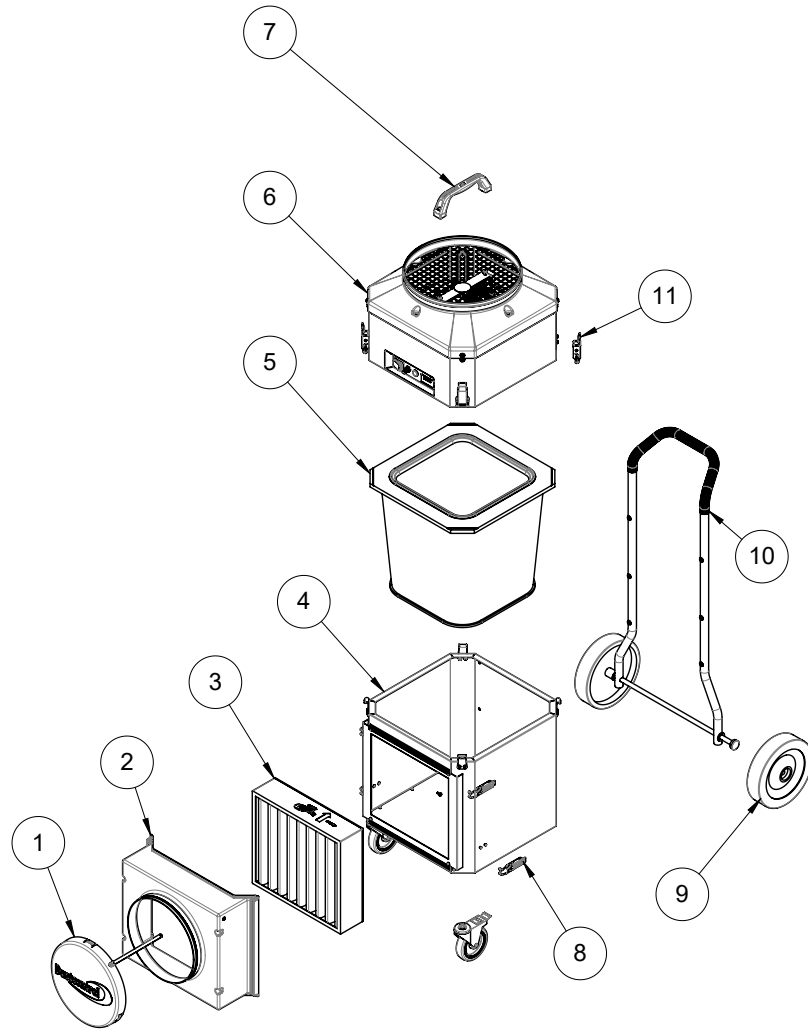
Dustcontrol AB



**Nina Uggowitzner / CEO & Technical Manager**

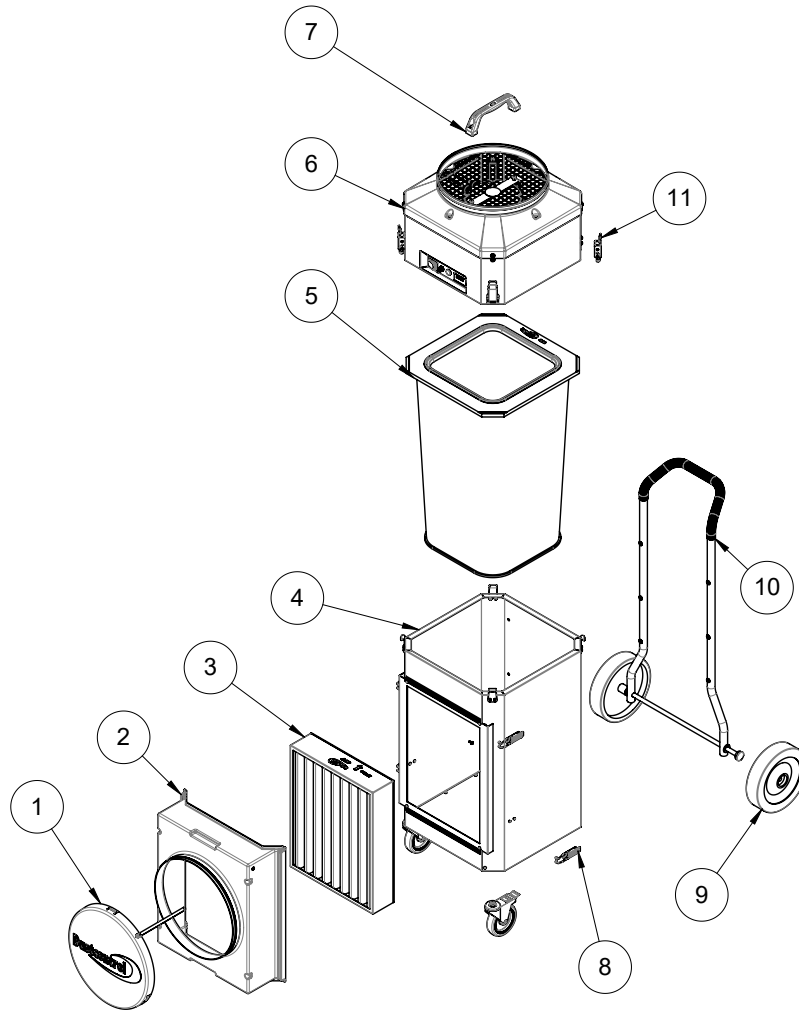
**2024-09-05**

## Des pièces de rechange



**Tableau 4. Pièces de rechange pour DC AirCube 1200**

Nombre	Numéro d'article	Nom
1	45169	Protection des transports
2	42931	Entrée
3	42918	Préfiltre G4 avec boîte
4	46258	Couverture
5	42940	Filtre HEPA
6	46249	Haut
7	426700	Poignée
8	42749	Serrure excentrique
9	42105	Roue Ø200
10	46057	Poignée complète
11	42366	Serrure excentrique




**Tableau 5. Pièces de rechange pour DC AirCube 2000**

Nombre	Numéro d'article	Nom
1	45169	Protection des transports
2	42895	Entrée
3	42917	Préfiltre G4 avec boîte
4	46259	Couverture
5	42896	Filtre HEPA
6	46250	Haut
7	426700	Poignée
8	42749	Serrure excentrique
9	42105	Roue Ø200
10	46057	Poignée complète
11	42366	Serrure excentrique

# Contact

## Dustcontrol Worldwide

 **AT**  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at

 **AU**  
All Preparation Equipment  
www.allprep.com.au

 **BENELUX**  
Dust Solutions BV  
www.dustsolutions.nl

 **BG**  
Metaltech14 Ltd.  
metaltech14@abv.bg  
www.dustcontrolbg.com

 **CA** Dustcontrol  
Canada Inc.  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca

 **CH**  
Rosset Technik Maschinen  
Werkzeuge AG  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch

 **CL**  
Beckart Tecnologia Ambiental S.A.  
ambitec@ambitec.cl  
www.ambitec.cl

 **CN**  
Suzhou Dustcollect Filtration  
Technology Co. Ltd.  
wang@dustcollect.cn  
www.dustcollect.cn

 **CZ / SK** Ener  
Group CZ, S.R.O. Infolinka:  
+420 602 795 800  
info@energrou.cz  
www.prumysloveodsavani.cz/

 **DE**  
Dustcontrol GmbH  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de

 **DK**  
Construction – Erenfred Pedersen A/S  
info@ep.dk  
www.ep.dk  
  
Industry – Dansk Procesventilation ApS  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk

 **EE**  
G-Color Baltic OÜ  
sales@g-color.ee  
www.g-color.ee

 **ES**  
Barin, s.a.  
info@barin.es  
www.barin.es


 **GB**  
Dustcontrol UK Ltd.  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk

 **GR**  
Mavrogiannakis S.A  
ektokx@enternet.gr  
www.ektokxetis.com.gr


 **FI**  
Dustcontrol FIN OY  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi

 **FR**  
Construction – SMH Equipements  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com

**Industry – Dustcontrol AB**  
info@dustcontrol.fra  
www.dustcontrol.fra

 **HR**  
Kermek d.o.o.  
kruno.nedeljko@kermek.com  
www.kermek.com

 **HU**  
Vandras Kft  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu

 **IN**  
Advance Ventilation Pve Ltd.  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com

 **IT**  
Airum srl  
info@airum.com  
www.airum.com

 **KR**  
ESH Engineering Co.  
eshengco@gmail.com  
www.eshengco.com

 **LT**  
UAB Hidromega  
info@hidromega.lt  
www.hidromega.lt

 **LV**  
SIA Reaktivs  
reaktivs@reaktivs.lv  
www.reaktivs.lv


 **MY, ID**  
Stada EnviroSpace Bhd  
info@stada.com.my  
www.stada.com.my

 **NO**  
Teijo Norge A.S  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no

 **NZ**  
Artizan Diamond Tools  
enquiry@artizandiamond.co.nz  
www.artizandiamond.co.nz

 **PE**  
Efixo  
contacto@efixo.pe  
www.efixo.pe

 **PH**  
Sweden Concrete Machines Inc.  
peringe@packoskick.se  
www.swedenconcretemachines.ph

 **PL**  
Bart Sp. z o.o.  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl

 **PT**  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
geral@metec.pt  
www.metec.pt

 **RO**  
AWS Elektrotehnik  
office@awstehnik.ro  
www.awstehnik.ro

**General Contractor Industry SRL**  
office@gci-grup.ro  
www.gci-grup.ro

 **RS**  
Enel Alati  
eneldoo@eunet.rs  
www.eneldoo.rs

 **RU**  
Centre Vacuum System  
panov.g@movers-td.com  
www.dustcontrolrus.ru

 **SE**  
Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

 **SG**  
Stada EnviroSpace Pte Ltd  
Info@stada.com.my  
www.stada.com.my

 **TW**  
Goodland Enterprise Co., Ltd.  
sales@goodland.com.tw  
www.goodland.com.tw

 **TH**  
MCON Intertrade Co., Ltd.  
sales@mconintertrade.com  
www.mconintertrade.com

 **TR** Ventek  
Mühendislik Ltd.  
info@ventek.com.tr  
www.ventek.com.tr

 **AE**  
Global Enterprises Trading Co L.L.C.  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com

**GEM**  
Industrial Equipment Trading Co. Tel:  
+971 4 8840 474  
Email: gemuae@eim.ae

 **UA**  
MBK Obshemashkontrakt, JSC  
zao@omk.dp.ua  
www.omk.dp.ua

 **US**  
Dustcontrol Inc.  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrol.us

 **VN**  
Tayhostar JSC  
tayhostar@tayhostar.vn  
www.tayhostar.vn

Please contact the head office  
in Sweden if you do not find a  
distributor in your area.  
info@dustcontrol.se

## Oikeudellinen huomautus



### HUOMAUTUS

Alkuperäisen käyttöoppaan käännös



### TÄRKEÄÄ

Lue käyttöohje ennen koneen käyttöä.



### TÄRKEÄÄ

Dustcontrol pidättää oikeuden muuttaa teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta, eikä sillä ole velvollisuutta muuttaa aiemmin toimitettuja tuotteita. Dustcontrol ei ole vastuussa tämän käyttöoppaan virheistä tai puutteista.



### TÄRKEÄÄ

Kaikkia asiaankuuluvia valtion, alueellisia ja paikallisia turvallisuusmääräyksiä on noudatettava tämän tuotteen asennuksessa ja käytössä. Turvallisuussyistä ja dokumentoitujen järjestelmätietojen noudattamisen varmistamiseksi vain valmistaja saa suorittaa komponenttien korjauksia. Jos näitä tietoja ei noudateta, seurauksena voi olla henkilövahinko tai laitevaurio.



### TÄRKEÄÄ

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän julkaisun osaa ei saa jäljentää, levittää tai välittää missään muodossa tai millään tavalla, mukaan lukien valokopiointi, tallennus tai muut elektroniset tai mekaaniset keinot, ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Lupakysymyksiä varten ota yhteyttä Dustcontroliin.



### HUOMAUTUS

Tuotteen valmistaja:

Dustcontrol AB  
 Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
 SE-145 03 Norsborg  
 Tel: +46 8 531 940 00  
 support@dustcontrol.se  
 www.dustcontrol.com

## Turvallisuusmääräykset

### Johdanto

Lue seuraavat turvallisuusohjeet ennen tämän koneen käynnistämistä. Säilytä käyttöohje. Jos turvallisuusmääräyksiä ei noudateta, takuu ei ole voimassa. Myös henkilö- ja tuotevaurioita voi tapahtua. Dustcontrol ei ole vastuussa virheellisestä asennuksesta tai laitteen väärästä käsittelystä aiheutuneista laitteille aiheutuneista vaurioista.

### Varoitus

Tämä kone on tarkoitettu vain ammattikäyttöön.

Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki koneella.

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja kulutustarvikkeita, jotka sisältyvät Dustcontrolin valikoimaan.



#### VAROITUS

Käytä konetta vain sen käyttötarkoitukseen. Noudata imettävänä olevaa materiaalia koskevia ohjeita.



#### VAROITUS

Tämä kone on tarkoitettu vain kuivan materiaalin imemiseen.



#### VAROITUS

Sähkölaitteiden käytössä on noudatettava tärkeitä turvallisuusohjeita tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen välttämiseksi.



#### VAROITUS

Koneeseen ei saa imeä kuumia tai hehkuvia hiukkasia eikä muita syttymislähteitä. Konetta ei saa käyttää räjähtäville, epästabiileille eikä itsestään syttyville hiukkasille.

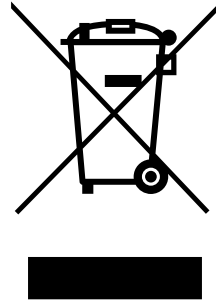
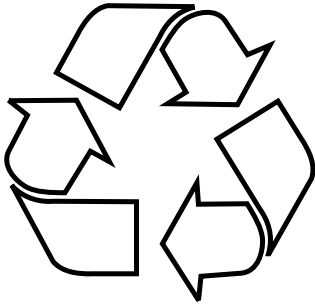


#### VAROITUS

Käytettäessä väärä tuotteita tai kopioita (varsinkin suodattimia, letkuja ja muovisäkkejä) voi kone vuotaa hengenvaarallista pölyä, joka vahingoittaa terveyttä.

### Ympäristönsuojelu

Kierrätä pakkaus ja mukana tulevat komponentit paikallisten määräysten mukaisesti. Lisätietoja saat lähimmältä kierrätyskeskukselta tai Dustcontrolilta koneen romuttamista varten.



### WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Koskee vain EU-maita: Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2002/96/EY ja sen kansallisessa lainsäädännössä soveltamista koskevien määräysten mukaisesti on käytetyt sähkötyökalut lajiteltava erikseen ja toimitettava kierrätettäviksi ympäristöystävällisellä tavalla.

### Työympäristö

Älä altista konetta kastumiselle. Älä käytä sitä kosteissa tai märissä tiloissa eikä helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen lähellä.



#### VARO

Tätä konetta saa käyttää ja säilyttää vain kuivissa ympäristöissä.



#### VARO

Konetta ei saa huuhdella vedellä.

### Ylikuormitus



#### VARO

Älä anna koneen koskaan toimia täysin kuristettuna, sillä se aiheuttaa ylikuormitusvaaran.

### Ruumiinvammat



#### VAROITUS

Älä koskaan yritä itse muuttaa sähköliitäntöjä. Virhe voi olla hengenvaarallinen!



#### VAROITUS

Älä koskaan anna imukohdan koskettaa mitään kehonosaa. Voimakas alipaine voi vahingoittaa ihon verisuonistoa.

**VAROITUS**

Tuotetta asennettaessa, käsiteltäessä ja kuljettaessa on käytettävä suojakäsineitä.

## Sähkökaapeli

**VAROITUS**

Älä koskaan vedä konetta virtajohdosta. Älä altista virtajohtoa lämmölle tai teräville esineille. Tarkasta virtajohto säännöllisin väliajoin.

Jatkettaessa virtajohtoa on jatkojohdon oltava kosteussuojattu.

Koetta ei saa käyttää, jos sähkökaapelit tai liittimet ovat vahingoittuneet.

Jos virtajohto on vahingoittunut, Dustcontrolin tai Dustcontrolin valtuuttaman huoltoliikkeen on annettava vaihtaa se.

## Tärkeä toimenpide

Katkaise virta pääkatkaisimesta ja irrota kone sähköverkosta ennen koneen puhdistamista tai huoltamista.

Tätä konetta saa käyttää vain, jos kaikki suodattimet ovat ehjät ja oikein asennettu.

## Hoito

Pidä kone puhtaana ja vapaana pöykerrostumista. Varmista, että imuletku on ehjä ja kaikki tiivisteet ovat vahingoittumattomia ja kunnossa. Pidä kahvat kuivina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.

## Ohjaus

Tarkasta säännöllisesti, että laitteessa ei ole vaurioita eikä kulumia. Jos vaurioita syntyy, ne on korjautettava Dustcontrolin huoltoteknikolla tai Dustcontrolin hyväksymässä huoltoliikkeessä.



## Toimintojen kuvaus

Ilmanpuhdistin DC AirCube on tarkoitettu työtilojen ilman puhdistamiseen. Laitetta käytetään kohdepoiston täydennyksenä. Ilma kierrätetään esi- ja HEPA-suodattimien läpi. HEPA-suodattimen suodatusaste on erittäin korkea ja se erottaa käytännössä kaikki ilmassa olevat pölyhiukkaset, jotka menevät suodattimen läpi.

Jos imuteho heikentyy, esisuodatin on vaihdettava. Jos imuteho ei nouse esisuodattimen vaihdon jälkeen, HEPA-suodatin on vaihdettava.

Tuulettimessa on kaksi nopeutta, mikä mahdollistaa taloudellisen käytön esimerkiksi yöllä.

DC AirCube 500, 1200 ja 2000 voidaan käyttää ilman poistamiseen tilasta, johon halutaan muodostaa alipaine liittämällä poistoaukko ilmanpoistoletkuun.

Ilman lisävarusteita kone on suunniteltu käytettäväksi pystyasennossa, mikä minimoi pölypyörteet ulospuhallusilmasta.

## Tekniset tiedot

	DC AirCube 1200	DC AirCube 2000
KxLxS [mm]	930 x 520 x 650	1020 x 520 x 650
Paino [kg]	23	30
Tulo/Poisto [mm]	Ø250/315	Ø315
Virtaus maks. [m <sup>3</sup> /h]	1060	1850
Teho [W]	230 V, 385	230 V, 750
Esisuodatin, "kasetti"	G4	G4
Esi- ja HEPA-suodattimen pinta-ala [m <sup>2</sup> ]	0,5/5	0,5/10
Suodatinluokka, EN 1822-1	HEPA 13	HEPA 13
Äänitaso* [dB(A)]	Max 60-68	Max 60-68

\*) Äänenpainetaso 1,6 m korkeudella ja 1 m etäisyydellä standardin DIN EN ISO 3744 mukaisesti vapaakenttämittauksessa suurimmalla ilmavirralla.

## Käyttö

DC AirCube 500:ssa on kaksiportainen nopeudensäätö. DC AirCube 1200/2000:ssa on portaaton nopeudensäätö. Tämä mahdollistaa taloudellisen käytön esimerkiksi yöllä.

### Kytkeminen

Kytke kone pistorasiaan, jonka jännite vastaa koneen tyyppikilvessä annettuja tietoja.

## Huolto/Kunnossapito

Katkaise virta pääkatkaisimesta ja irrota kone sähköverkosta ennen koneen puhdistamista tai huoltamista.

Kun imuteho alkaa laskea liian suuren pölykuormituksen vuoksi, tämä ilmaistaan punaisella varoitusvalolla - vaihda esisuodatin.

Varoitusvalo (suodatinvalo) voi palaa pitkää letkua tai peitettyä poistoaukkoa käytettäessä. Tarkista ennen suodattimen vaihtamista, että poistoaukko on esteetön, kun varoitusvalo syttyy.

Jos imuteho on edelleen heikko esisuodattimen vaihdon jälkeen, HEPA-suodatin on vaihdettava. Raskas pölykuormitus lyhentää laitteen käyttöikää.



### VARO

Valotoiminto on käytössä vain suurimmalla nopeudella.

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja kulutustarvikkeita, jotka sisältyvät Dustcontrolin valikoimaan.

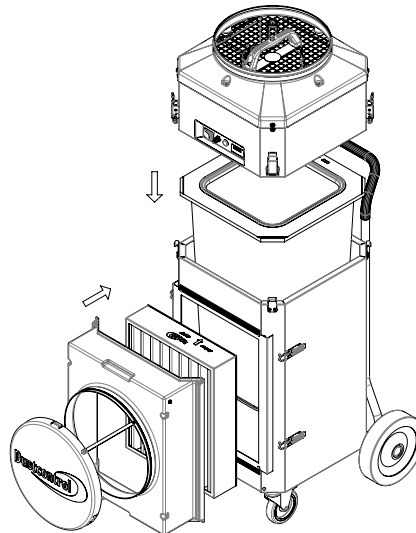
Suodattimen saa vaihtaa vain koulutettu työntekijä. Käytä hengityssuojainta ja asianmukaisia varusteita.

Käytetyt suodattimet on suljettava muovisäkkiin.

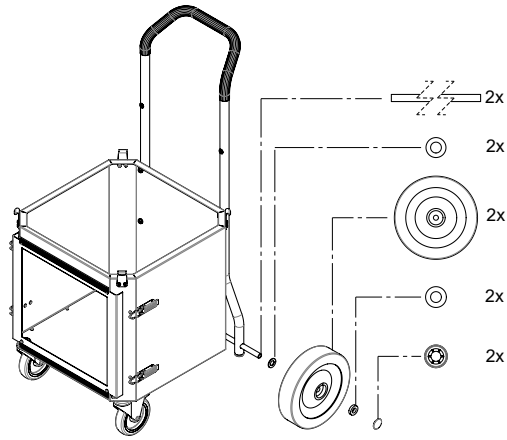
Tarkasta virtajohto säännöllisesti vaurioitten varalta.

Kun valo syttyy, on aika huoltaa laite.

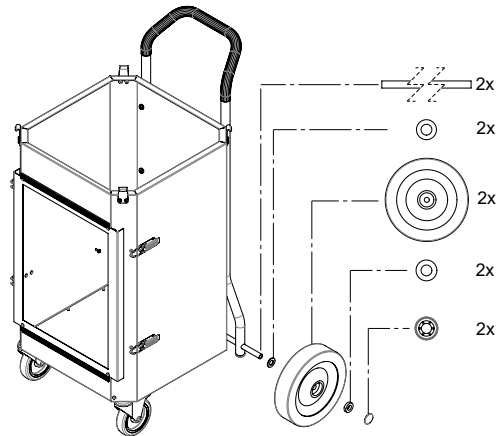
## Suodattimen vaihto



**Kuva 1. DC AirCube 1200:n kokoaminen**



**Kuva 2. DC AirCube 2000:n kokoaminen**



## Tarvikkeet

**Taulu 1. DC AirCube 1200/2000**

Nimi	Tuote nro
Kuljetussuoja	45170
Liitos mutka	42660
Letkusarja	42657

## Kulutuset

**Taulu 2. DC AirCube 1200**

Nimitys	Tuotenro
Esisuodatin	42918
Mikrosuodatin	42940

**Taulu 3. DC AirCube 2000**

Nimitys	Tuotenro
Esisuodatin	42917
Mikrosuodatin	42896
Letku/muhvi/kiinnike 315 mm	42657
Muhvi/mutka 90 astetta 315 mm	42660

Katso varaosat [Dustcontrolin kotisivulta](#).

## Takuu

Takuuaika on kaksi vuotta ja koskee valmistusvirheitä. Takuun voimassaolo edellyttää, että konetta käytetään normaalilla tavalla ja sitä huolletaan vaatimusten mukaisesti. Normaalista kulumista ei korvata. Korjaukset on teetettävä Dustcontrolilla tai Dustcontrolin hyväksymällä henkilöllä. Muussa tapauksessa takuu raukeaa.

## Moottori

Tuotteen moottori(t) eivät kuulu takuun piiriin. Moottorin näytteen käyttöikä voi olla 600 - 700 käyttötuntia. Ota yhteyttä Dustcontroliin, jos sinun on vaihdettava moottori.



## Vianmääritys

Ongelma	Syy	Toimenpide
Kone puhaltaa ulos pölyä.	Suodatin on löystynyt tai rikkoutunut.	Tarkasta ja vaihda tarvittaessa.
Kone käy vain maksiminopeudella.	Kääntöpotentiometri / kondensaattori viallinen.	Tilaa huolto.
Moottori käy mutta kone imee huonosti.	Suodatin on tukkeutunut.	Puhdista tai vaihda.
Tuuletin ei käynnisty.	Sähkö ei ole kytkettynä.	Kytke sähkö.

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten noudattaa seuraavia määräyksiä ja standardeja:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN 1822-1:2019.

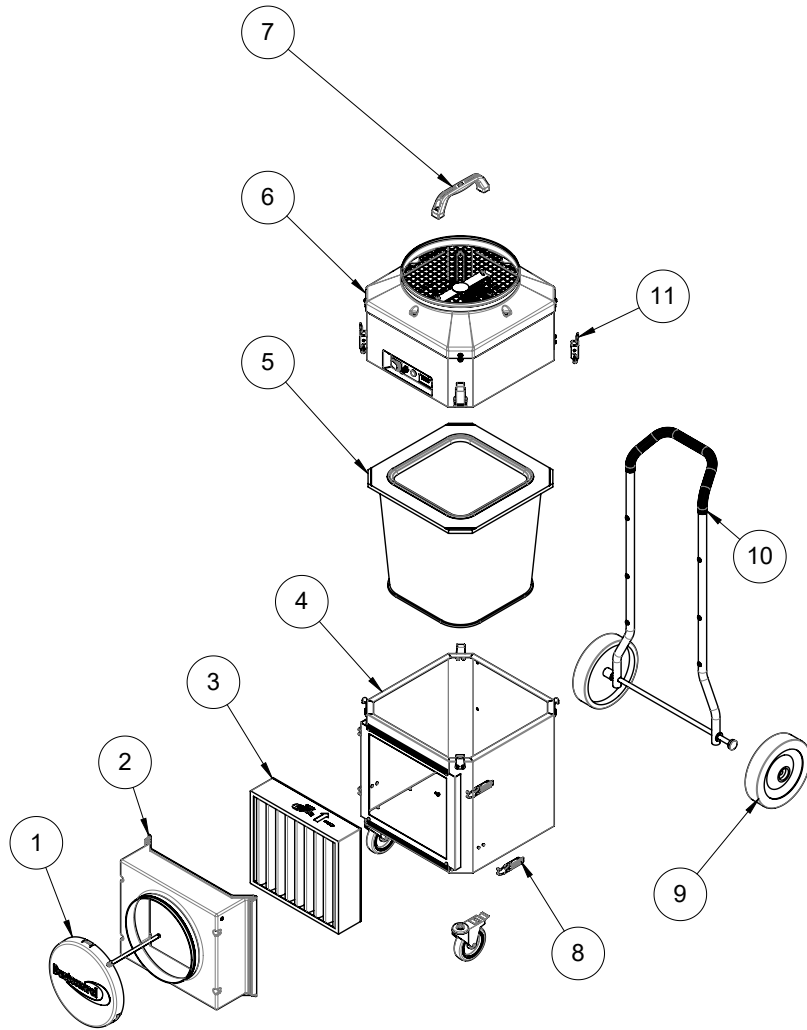
Dustcontrol AB



**Nina Uggowitzner / CEO & Technical Manager**

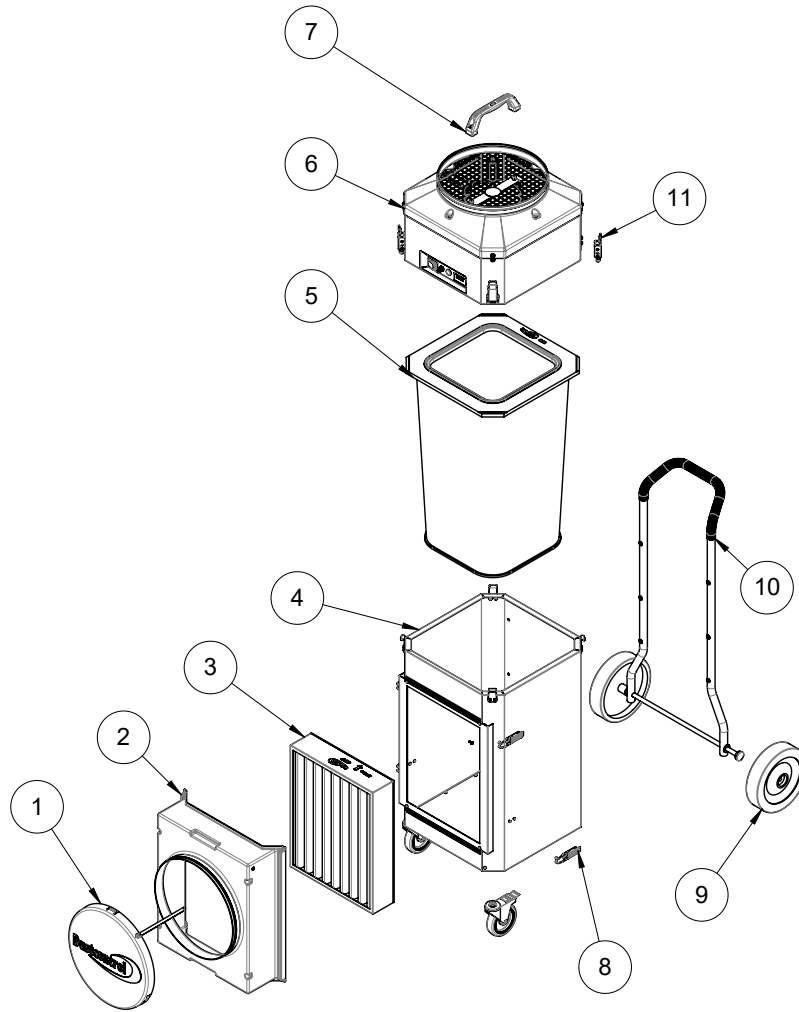
**2024-09-05**

# Varaosat



**Taulu 4. Varaosat DC AirCube 1200:lle**

Määrä	Tuote nro	Nimi
1	45169	Kuljetussuoja
2	42931	Sisääntulo
3	42918	Esisuodatin G4 laatikolla
4	46258	Kansi
5	42940	HEPA-suodatin
6	46249	Ylös
7	426700	Kahva
8	42749	Eksentrinen lukko
9	42105	Pyörä Ø200
10	46057	Kahva valmis
11	42366	Eksentrinen lukko



**Taulu 5. Varaosat DC AirCube 2000:lle**

Määrä	Tuote nro	Nimi
1	45169	Kuljetussuoja
2	42895	Sisääntulo
3	42917	Esisuodatin G4 laatikolla
4	46259	Kansi
5	42896	HEPA-suodatin
6	46250	Ylös
7	426700	Kahva
8	42749	Eksentrinen lukko
9	42105	Pyörä Ø200
10	46057	Kahva valmis
11	42366	Eksentrinen lukko

## Ota yhteyttä

## Dustcontrol Worldwide



AT  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at



AU  
All Preparation Equipment  
www.allprep.com.au



BENELUX  
Dust Solutions BV  
www.dustsolutions.nl



BG  
Metaltech14 Ltd.  
metaltech14@abv.bg  
www.dustcontrolbg.com



CA Dustcontrol  
Canada Inc.  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca



CH  
Rosset Technik Maschinen  
Werkzeuge AG  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch



CL  
Beckart Tecnologia Ambiental S.A.  
ambitec@ambitec.cl  
www.ambitec.cl



CN  
Suzhou Dustcollect Filtration  
Technology Co. Ltd.  
wang@dustcollect.cn  
www.dustcollect.cn



CZ / SK Ener  
Group CZ, S.R.O. Infolinka:  
+420 602 795 800  
info@energrou.cz  
www.prumysloveodsavani.cz/



DE  
Dustcontrol GmbH  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de



DK  
Construction – Erenfred Pedersen A/S  
info@ep.dk  
www.ep.dk

Industry – Dansk Procesventilation ApS  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk



EE  
G-Color Baltic OÜ  
sales@g-color.ee  
www.g-color.ee



ES  
Barin, s.a.  
info@barin.es  
www.barin.es



GB  
Dustcontrol UK Ltd.  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk



GR  
Mavrogiannakis S.A  
ekttox@enternet.gr  
www.ekttoxefits.com.gr



FI  
Dustcontrol FIN OY  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi



FR  
Construction – SMH Equipements  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com

Industry – Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.fra  
www.dustcontrol.fra



HR  
Kermek d.o.o.  
kruno.nedeljko@kermek.com  
www.kermek.com



HU  
Vandras Kft  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu



IN  
Advance Ventilation Pve Ltd.  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com



IT  
Airum srl  
info@airum.com  
www.airum.com



KR  
ESH Engineering Co.  
eshengco@gmail.com  
www.eshengco.com



LT  
UAB Hidromega  
info@hidromega.lt  
www.hidromega.lt



LV  
SIA Reaktivs  
reaktivs@reaktivs.lv  
www.reaktivs.lv



MY, ID  
Städa EnviroSpace Bhd  
info@stada.com.my  
www.stada.com.my



NO  
Teijo Norge A.S  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no



NZ  
Artizan Diamond Tools  
enquiry@artizandiamond.co.nz  
www.artizandiamond.co.nz



PE  
Efixo  
contacto@efixo.pe  
www.efixo.pe



PH  
Sweden Concrete Machines Inc.  
peringe@packoskick.se  
www.swedenconcretemachines.ph



PL  
Bart Sp. z o.o.  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl



PT  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
geral@metec.pt  
www.metec.pt



RO  
AWS Elektrotehnik  
office@awstehnik.ro  
www.awstehnik.ro

General Contractor Industry SRL  
office@gci-grup.ro  
www.gci-grup.ro



RS  
Enel Alati  
eneldoo@eunet.rs  
www.eneldoo.rs



RU  
Centre Vacuum System  
panov.g@movers-td.com  
www.dustcontrolrus.ru



SE  
Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com



SG  
Städa EnviroSpace Pte Ltd  
Info@stada.com.my  
www.stada.com.my



TW  
Goodland Enterprise Co., Ltd.  
sales@goodland.com.tw  
www.goodland.com.tw



TH  
MCON Intertrade Co., Ltd.  
sales@mconintertrade.com  
www.mconintertrade.com



TR Ventek  
Mühendislik Ltd.  
info@ventek.com.tr  
www.ventek.com.tr



AE  
Global Enterprises Trading Co L.L.C.  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com

GEM  
Industrial Equipment Trading Co. Tel:  
+971 4 8840 474  
Email: gemuae@eim.ae



UA  
MBK Obshemashkontrakt, JSC  
zao@omk.dp.ua  
www.omk.dp.ua



US  
Dustcontrol Inc.  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrol.us



VN  
Tayhostar JSC  
tayhostar@tayhostar.vn  
www.tayhostar.vn

Please contact the head office  
in Sweden if you do not find a  
distributor in your area.  
info@dustcontrol.se

## Juridisk varsel

**NOTAT**

Oversettelse av den originale brukerhåndboken

**VIKTIG**

Les bruksanvisningen før du bruker maskinen.

**VIKTIG**

Dustcontrol forbeholder seg retten til å endre spesifikasjoner uten varsel og er ikke forpliktet til å endre tidligere leverte produkter. Dustcontrol er ikke ansvarlig for feil eller mangler i denne brukerhåndboken.

**VIKTIG**

Alle relevante statlige, regionale og lokale sikkerhetsforskrifter må følges når du installerer og bruker dette produktet. Av sikkerhetsgrunner og for å sikre samsvar med dokumenterte systemdata, er det kun produsenten som skal utføre komponentreparasjoner. Unnlattelse av å følge denne informasjonen kan føre til personskade eller skade på utstyr.

**VIKTIG**

Alle rettigheter forbeholdt. Ingen del av denne publikasjonen kan reproduseres, distribueres eller overføres i noen form eller på noen måte, inkludert fotokopiering, opptak eller andre elektroniske eller mekaniske midler, uten skriftlig forhåndstillatelse fra utgiveren. For spørsmål om tillatelse, kontakt Dustcontrol.

**NOTAT**

Produktet er produsert av:

Dustcontrol AB  
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

## Sikkerhetsforskrifter

### Intro

Les følgende sikkerhetsinstruksjoner før du starter denne maskinen. Lagre bruksanvisningen. Dersom sikkerhetsforskriftene ikke følges, gjelder ikke garantien. Person- og produktskade kan også oppstå. Dustcontrol er ikke ansvarlig for skade på utstyret forårsaket av feil installasjon eller feil håndtering av utstyret.

### Advarsel

Denne maskinen er kun beregnet for profesjonell bruk.

Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med maskinen.

Bruk kun originalt tilbehør og forbruksvarer som er inkludert i Dustcontrols sortiment.



#### ADVARSEL

Bruk maskinen til de oppgavene den er konstruert for. Følg forskriftene for materialet som skal suges opp.



#### ADVARSEL

Denne maskinen skal kun brukes til å suge opp tørt materiale.



#### ADVARSEL

Ved bruk av elektriske enheter må man følge grunnleggende sikkerhetsforskrifter for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade.



#### ADVARSEL

Det må ikke suges varme, glødende partikler eller andre antenningskilder inn i maskinen. Maskinen må ikke brukes til eksplosive, ustabile eller selvantennende partikler.

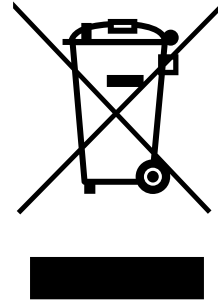
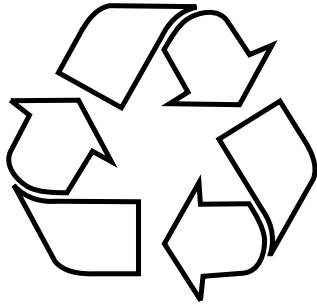


#### ADVARSEL

Ved bruk av feil artikler eller kopier (først og fremst filtre, slanger og plastsekker), kan maskinen lekke helseskadelig støv, noe som kan føre til personskader.

### Miljøvern

Resirkuler emballasje og inkluderte komponenter i henhold til lokale forskrifter. For mer informasjon, kontakt din nærmeste gjenvinningsstasjon eller Dustcontrol for maskinskrotning.



### WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Gjelder bare i EU-land: Elektrisk verktøy skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Ifølge direktivet 2002/96/EF, som gjelder eldre elektrisk og elektronisk utstyr og deres bruk i samsvar med nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk verktøy sorteres separat og leveres til gjenvinning.

### Arbeidsmiljø

Ikke utsett maskinen for fuktighet. Den må ikke brukes på fuktige og våte steder, eller i nærheten av lettantennelige væsker eller gasser.



#### OBS

Maskinen skal kun brukes og oppbevares i tørt miljø.



#### OBS

Maskinen skal ikke skylles med vann.

### Overbelastning



#### OBS

Ikke la maskinen arbeide strypt. Det medfører risiko for overoppheting.

### Kroppsskader



#### ADVARSEL

Du må aldri forsøke å endre elektriske koblinger selv. Feil kan føre til livsfare.



#### ADVARSEL

Ikke la sugepunktene komme i kontakt med kroppsdeler. Det kraftige undertrykket kan skade hudens blodkar.



**ADVARSEL**

Bruk hansker ved montering, håndtering og transport av produktet.

## Elektrisk kabel

**ADVARSEL**

Ikke dra maskinen etter strømledningen. Ikke utsett strømledningen for varme eller skarpe gjenstander. Kontroller strømledningen regelmessig.

Ved skjøting av strømledningen må skjøteledningen være vanntett.

Maskinen skal ikke brukes hvis strømledningene eller kontaktene er skadet.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av Dustcontrol eller ett av Dustcontrols godkjente serviceverksteder.

### Viktig handling

Før du rengjør eller utfører vedlikehold på maskinen, må du slå av hovedstrømbryteren og koble maskinen fra strømmettet.

Denne maskinen må kun brukes hvis alle filtre er uskadde og riktig montert.

### Omsorg

Hold maskinen ren og fri fra støvbelegg. Påse at sugeslangen er hel, og at alle tetninger er hele og uten feil. Hold bærehåndtakene tørre og fri for olje og fett.

### Kontroll

Kontroller regelmessig at enheten ikke er skadet eller slitt. Hvis det oppstår skader, skal de repareres av Dustcontrols servicetekniker eller av et verksted som Dustcontrol har godkjent.

## Funksjonsbeskrivelse

Luftrenseren DC AirCube er utformet for å rense luften i arbeidslokalet. Maskinen brukes i tillegg til punktavsug. Luften sirkuleres gjennom et grovfilter og et HEPA-filter. HEPA-filteret har ekstremt høy utskillingsgrad, og skiller i praksis ut alle luftbårne støvpartikler som passerer filteret.

Ved nedsatt sugeevne må grovfilteret byttes. Hvis sugeevnen ikke øker etter at grovfilteret er byttet, må HEPA-filteret byttes.

Viften har to hastigheter, slik at man kan bruke økonomiskjøring, for eksempel om natten.

DC AirCube 500, 1200 og 2000 kan brukes til å evakuere luft fra et sted der man ønsker å skape undertrykk ved å koble utløpet til en evakueringslange.

Uten tilbehør er maskinen ment for bruk i stående posisjon for å minimere oppvirvling av støv fra utblåset.

## Tekniske data

	DC AirCube 1200	DC AirCube 2000
H x B x D [mm]	930 x 520 x 650	1020 x 520 x 650
Vekt [kg]	23	30
Innløp/utløp [mm]	Ø250/315	Ø315
Maks. flyt [m <sup>3</sup> /h]	1060	1850
Effektuttak [W]	230 V, 385	230 V, 750
Grovfilter, «kassett»	G4	G4
Areal, grovfilter og HEPA-filter [m <sup>2</sup> ]	0,5/5	0,5/10
Filterklassifisering, EN 1822-1	HEPA 13	HEPA 13
Lydnivå* [dB(A)]	Max 60-68	Max 60-68

\*) Lydtrykksmåling i 1,6 m høyde og 1 m avstand, i samsvar med DIN EN ISO 3744 i frifeltmåling ved maksimal luftmengde.

## Drift

DC AirCube 500 har to-trinns hastighetsjustering. DC AirCube 1200/2000 har trinnløs hastighetsjustering. Det gir mulighet for økonomisk kjøring, for eksempel om natten.

### Tilkobling

Koble maskinen til en stikkontakt med spenning som tilsvarer spesifikasjonene på maskinens merkeplate.

## Service/vedlikehold

Før du rengjør eller utfører vedlikehold på maskinen, må du slå av hovedstrømbryteren og koble maskinen fra strømmettet.

Når sugeseffekten reduseres på grunn av for stor støvbelastning, indikeres dette av at den røde varselampen tennes. Bytt grovfilter.

Ved bruk av lang slange, eller ved tildekket utløp, kan varselampen (filterlampen) lyse. Før filterbytte, må du kontrollere at utløpet er fritt når varselampen lyser.

Hvis sugeseffekten fortsatt er svak etter at grovfilteret er byttet, må HEPA-filteret byttes. Ved tung støvbelastning er levetiden kortere.



### OBS

Lampefunksjonen er bare aktiv i maksimal hastighet.

Bruk kun originalt tilbehør og forbruksvarer som er inkludert i Dustcontrols sortiment.

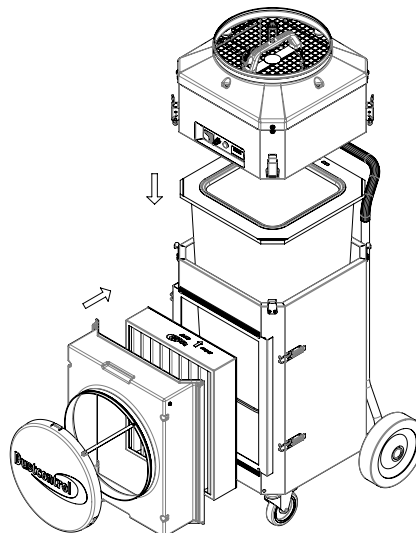
Filterbytte skal kun utføres av personell som har fått instruksjoner i hvordan det skal gjøres. Bruk maske og egnet utstyr.

Gammelt filter må legges i plastsekk, som lukkes.

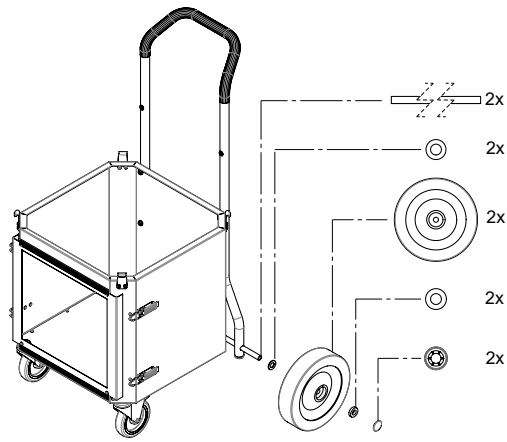
Kontroller regelmessig at strømledningen ikke har blitt skadet.

Når lampen lyser, er det på tide med service.

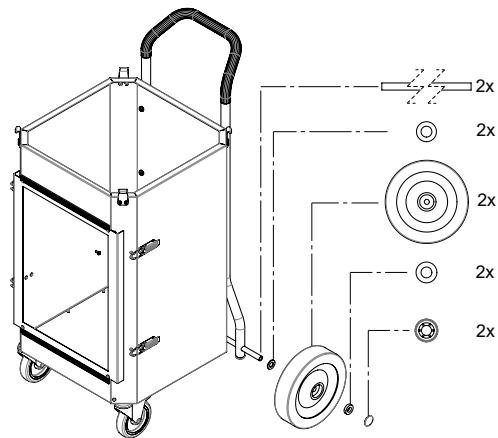
## Filterbytte



**Figur 1. Montering av DC AirCube 1200**



**Figur 2. Montering av DC AirCube 2000**



NORSK

## Tilbehør

**Tabell 1. DC AirCube 1200/2000**

Navn	Varenr
Transportbeskyttelse	45170
Tilkoblingsbøy	42660
Slangesett	42657

## Forbruksartikler

**Tabell 2. DC Aircube 1200**

Betegnelse	Artikkelnr.
Grofilter	42918
Mikrofilter	42940

**Tabell 3. DC AirCube 2000**

Betegnelse	Artikkelnr.
Grofilter	42917
Mikrofilter	42896
Slange/muffe/klemme 315 mm	42657
Muffe/albue 90° 315 mm	42660

Du finner reservedeler på [Dustcontrols nettsted](#).



## Garanti

Garantiperioden er to år og dekker fabrikkfeil. Garantien gjelder forutsatt at maskinen brukes på normal måte, og får nødvendig service. Normal slitasje dekkes ikke. Reparasjoner skal utføres av Dustcontrol eller en person som Dustcontrol har godkjent. Ellers bortfaller garantien.

### Motor

Motoren(e) til produktet dekkes ikke av garantien. Prøvelevetid for en motor kan være mellom 600 - 700 driftstimer. Kontakt Dustcontrol hvis du trenger å bytte motor.

## Feilsøking

Problem	Årsak	Tiltak
Maskinen blåser ut støv.	Filteret har løsnet eller blitt ødelagt.	Kontroller, og bytt ved behov.
Maskinen går bare med maksimal hastighet.	Vripotensiometer/kondensator er ødelagt.	Bestill service.
Motoren går, men maskinen suger svakt.	Tett filter.	Rens eller bytt.
Viften starter ikke.	Strøm er ikke tilkoblet.	Koble til strøm.

## EU-erklæring

Vi forsikrer herved det overholder følgende forskrifter og standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN 1822-1:2019.

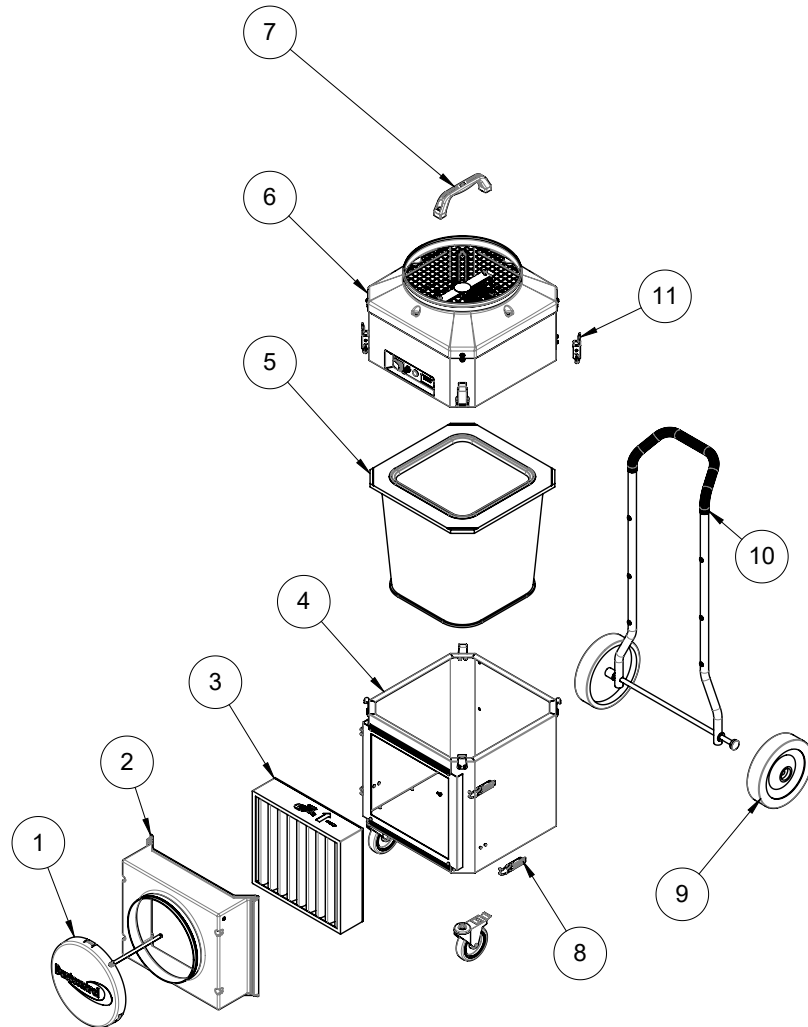
Dustcontrol AB



**Nina Uggowitz / CEO & Technical Manager**

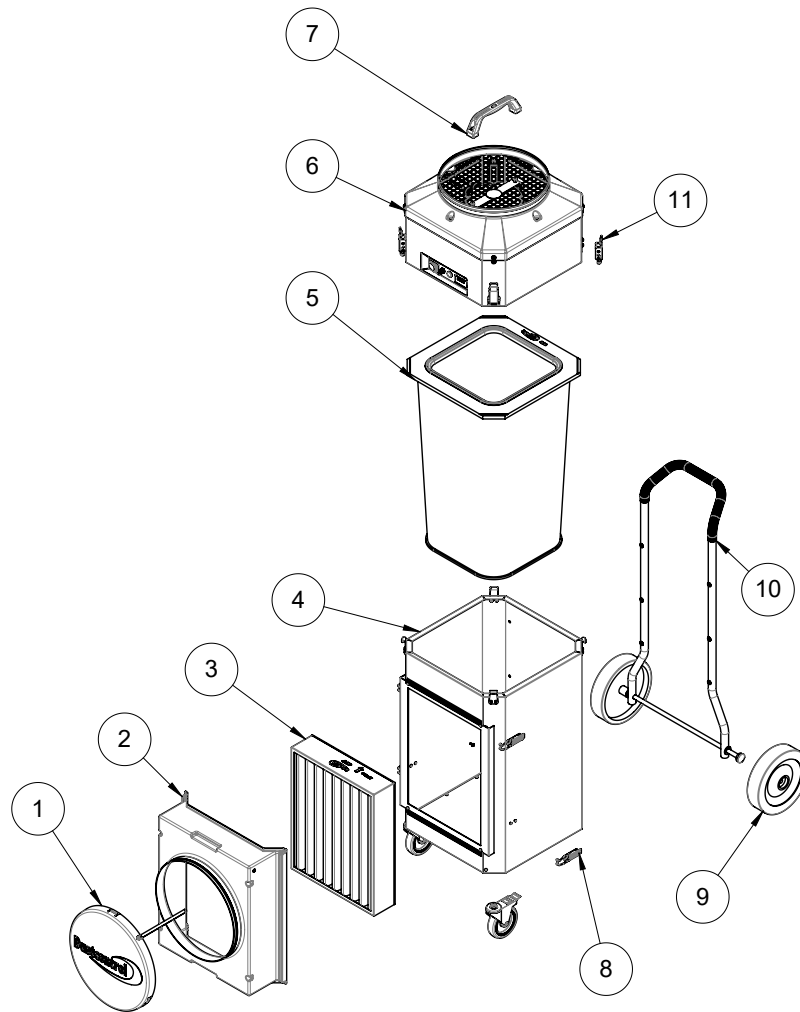
**2024-09-05**

# Reservedeler



**Tabell 4. Reservedeler til DC AirCube 1200**

Tall	Varenr	Navn
1	45169	Transportbeskyttelse
2	42931	Innløp
3	42918	Forfilter G4 med boks
4	46258	Dekke
5	42940	HEPA filter
6	46249	Topp
7	426700	Håndtak
8	42749	Eksentrisk lås
9	42105	Hjul Ø200
10	46057	Håndtak komplett
11	42366	Eksentrisk lås



**Tabell 5. Reserverdeler til DC AirCube 2000**

Tall	Varenr	Navn
1	45169	Transportbeskyttelse
2	42895	Innløp
3	42917	Forfilter G4 med boks
4	46259	Dekke
5	42896	HEPA filter
6	46250	Topp
7	426700	Håndtak
8	42749	Eksentrisk lås
9	42105	Hjul Ø200
10	46057	Håndtak komplett
11	42366	Eksentrisk lås

# Kontakt

## Dustcontrol Worldwide



**AT**  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at



**AU**  
All Preparation Equipment  
www.allprep.com.au



**BENELUX**  
Dust Solutions BV  
www.dustsolutions.nl



**BG**  
Metaltech14 Ltd.  
metaltech14@abv.bg  
www.dustcontrolbg.com



**CA** Dustcontrol  
Canada Inc.  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca



**CH**  
Rosset Technik Maschinen  
Werkzeuge AG  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch



**CL**  
Beckart Tecnologia Ambiental S.A.  
ambitec@ambitec.cl  
www.ambitec.cl



**CN**  
Suzhou Dustcollect Filtration  
Technology Co. Ltd.  
wang@dustcollect.cn  
www.dustcollect.cn



**CZ / SK** Ener  
Group CZ, S.R.O. Infolinka:  
+420 602 795 800  
info@energrou.cz  
www.prumysloveodsavani.cz/



**DE**  
Dustcontrol GmbH  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de



**DK**  
Construction – Erenfred Pedersen A/S  
info@ep.dk  
www.ep.dk  
  
Industry – Dansk Procesventilation ApS  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk



**EE**  
G-Color Baltic OÜ  
sales@g-color.ee  
www.g-color.ee



**ES**  
Barin, s.a.  
info@barin.es  
www.barin.es



**GB**  
Dustcontrol UK Ltd.  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk



**GR**  
Mavrogiannakis S.A  
ekttox@enternet.gr  
www.ekttoxefits.com.gr



**FI**  
Dustcontrol FIN OY  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi



**FR**  
Construction – SMH Equipements  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com



Industry – Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.fra  
www.dustcontrol.fra



**HR**  
Kermek d.o.o.  
kruno.nedeljko@kermek.com  
www.kermek.com



**HU**  
Vandras Kft  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu



**IN**  
Advance Ventilation Pve Ltd.  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com



**IT**  
Airum srl  
info@airum.com  
www.airum.com



**KR**  
ESH Engineering Co.  
eshengco@gmail.com  
www.eshengco.com



**LT**  
UAB Hidromega  
info@hidromega.lt  
www.hidromega.lt



**LV**  
SIA Reaktivs  
reaktivs@reaktivs.lv  
www.reaktivs.lv



**MY, ID**  
Stada EnviroSpace Bhd  
info@stada.com.my  
www.stada.com.my



**NO**  
Teijo Norge A.S  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no



**NZ**  
Artizan Diamond Tools  
enquiry@artizandiamond.co.nz  
www.artizandiamond.co.nz



**PE**  
Efixo  
contacto@efixo.pe  
www.efixo.pe



**PH**  
Sweden Concrete Machines Inc.  
peringe@packoskick.se  
www.swedenconcretemachines.ph



**PL**  
Bart Sp. z o.o.  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl



**PT**  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
geral@metec.pt  
www.metec.pt



**RO**  
AWS Elektrotehnik  
office@awstehnik.ro  
www.awstehnik.ro

General Contractor Industry SRL  
office@gci-grup.ro  
www.gci-grup.ro



**RS**  
Enel Alati  
eneldoo@eunet.rs  
www.eneldoo.rs



**RU**  
Centre Vacuum System  
panov.g@movers-td.com  
www.dustcontrolrus.ru



**SE**  
Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com



**SG**  
Stada EnviroSpace Pte Ltd  
Info@stada.com.my  
www.stada.com.my



**TW**  
Goodland Enterprise Co., Ltd.  
sales@goodland.com.tw  
www.goodland.com.tw



**TH**  
MCON Intertrade Co., Ltd.  
sales@mconintertrade.com  
www.mconintertrade.com



**TR** Ventek  
Mühendislik Ltd.  
info@ventek.com.tr  
www.ventek.com.tr



**AE**  
Global Enterprises Trading Co L.L.C.  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com



**GEM**  
Industrial Equipment Trading Co. Tel:  
+971 4 8840 474  
Email: gemuae@eim.ae



**UA**  
MBK Obshemashkontrakt, JSC  
zao@omk.dp.ua  
www.omk.dp.ua



**US**  
Dustcontrol Inc.  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrol.us



**VN**  
Tayhostar JSC  
tayhostar@tayhostar.vn  
www.tayhostar.vn

Please contact the head office  
in Sweden if you do not find a  
distributor in your area.  
info@dustcontrol.se

## Juridisk meddelelse



### BEMÆRK

Oversættelse af den originale brugermanual



### VIGTIGT

Læs brugervejledningen, før du bruger maskinen.



### VIGTIGT

Dustcontrol forbeholder sig retten til at ændre specifikationer uden varsel og er ikke forpligtet til at ændre tidligere leverede produkter. Dustcontrol er ikke ansvarlig for fejl eller udeladelser i denne brugervejledning.



### VIGTIGT

Alle relevante statslige, regionale og lokale sikkerhedsbestemmelser skal følges ved installation og brug af dette produkt. Af sikkerhedsmæssige årsager og for at sikre overholdelse af dokumenterede systemdata er det kun fabrikanten, der skal udføre komponentreparationer. Manglende overholdelse af disse oplysninger kan resultere i personskade eller beskadigelse af udstyr.



### VIGTIGT

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må reproduceres, distribueres eller transmitteres i nogen form eller på nogen måde, herunder fotokopiering, optagelse eller andre elektroniske eller mekaniske midler, uden forudgående skriftlig tilladelse fra udgiveren. For tilladelsesforespørgsler, kontakt Dustcontrol.



### BEMÆRK

Produktet er fremstillet af:

Dustcontrol AB  
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

## Sikkerhedsbestemmelser

### Intro

Læs følgende sikkerhedsinstruktioner, før du starter denne maskine. Gem brugervejledningen. Hvis sikkerhedsforskrifterne ikke overholdes, gælder garantien ikke. Der kan også opstå person- og produktskader. Dustcontrol er ikke ansvarlig for skader på udstyret forårsaget af forkert installation eller forkert håndtering af udstyret.

### Advarsel

Denne maskine er kun beregnet til professionel brug.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.

Brug kun originalt tilbehør og forbrugsstoffer, der er inkluderet i Dustcontrols sortiment.



#### ADVARSEL

Brug maskinen til det tilsigtede formål. Følg forskrifterne vedrørende det materiale, der opsuges.



#### ADVARSEL

Denne maskine er kun beregnet til opsugning af tørt materiale.



#### ADVARSEL

Ved brug af elektriske apparater skal de grundlæggende sikkerhedsforskrifter overholdes for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade.



#### ADVARSEL

Der må ikke suges varme, glødende partikler eller andre antændelseskilder ind i maskinen. Maskinen må ikke anvendes til eksplosive, ustabile eller selvantændelige partikler.



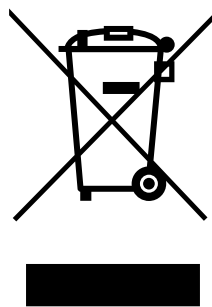
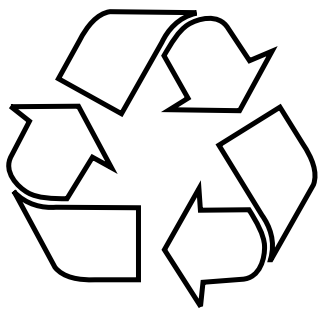
#### ADVARSEL

Ved anvendelse af defekte brugsartikler eller uoriginalt tilbehør (især filtre, slanger og plastsække) kan maskinen lække sundhedsskadeligt støv med personskade til følge.

### Miljøbeskyttelse

Genbrug emballage og inkluderede komponenter i henhold til lokale regler. For mere information kontakt din nærmeste genbrugsstation eller Dustcontrol for maskinskrotning.





### WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment)

Gælder kun EU-lande: Elektrisk værktøj må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Ifølge direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og den nationale lovgivning til gennemførelse heraf skal udtjent elektrisk udstyr sorteres separat og afleveres til miljøvenlig genbrug.

### Arbejds miljø

Maskinen må ikke udsættes for fugt. Må ikke anvendes i fugtige og våde områder eller i nærheden af letantændelige væsker eller gasser.



#### PAS PÅ

Denne maskine må kun anvendes og opbevares i et tørt miljø.



#### PAS PÅ

Maskinen må ikke skylles med vand.

### Overbelaste



#### PAS PÅ

Lad ikke maskinen arbejde helt droslet, da det medfører fare for overophedning.

### Kropsskader



#### ADVARSEL

Forsøg ikke at ændre de elektriske tilslutninger selv. En fejl kan medføre livsfare!



#### ADVARSEL

Lad aldrig sugepunktet komme i kontakt med nogen legemsdel. Det kraftige undertryk kan beskadige hudens blodkar.

**ADVARSEL**

Der skal anvendes beskyttelseshandsker ved montering, håndtering og transport af produktet.

## Elektrisk kabel

**ADVARSEL**

Maskinen må ikke flyttes ved at trække i strømledningen. Udsæt ikke strømledningen for varme eller skarpe genstande. Kontrollér strømledningen regelmæssigt.

Når der anvendes et forlænger-kabel, skal det sikres, at forbindelsen er vandtæt.

Maskinen må ikke anvendes, hvis strømledningerne eller kontakterne er beskadiget.

Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af Dustcontrol eller af et serviceværksted, som Dustcontrol har autoriseret.

## Vigtig handling

Inden rengøring eller vedligeholdelse af maskinen skal du slukke for hovedafbryderen og tage maskinens stik ud af kontakten.

Denne maskine må kun bruges, hvis alle filtre er ubeskadigede og korrekt monteret.

## Omsorg

Maskinen skal holdes ren og fri for støvaflejringer. Sørg for, at sugeslangen er intakt, og at alle tætninger er intakte og fejlfri. Hold bærehåndtagene tørre og fri for olie og fedt.

## Kontrollere

Kontrollér regelmæssigt enheden for skader og slitage. Opstår der skader, skal de udbedres af Dustcontrols servicetekniker eller af et serviceværksted, som er autoriseret af Dustcontrol.

## Funktionsbeskrivelse

Luftrenseren DC AirCube er beregnet til rensning af luften i et arbejdslokale. Maskinen anvendes som supplement til punktudsugning. Luften cirkuleres gennem et forfilter og et HEPA-filter. HEPA-filtret har ekstremt høj udskilningsgrad og udskiller i praksis alle luftbårne støvpartikler, som går gennem filtret.

Hvis sugestyrken er nedsat, skal forfiltret udskiftes. Hvis sugestyrken ikke øges efter udskiftning af forfiltret, skal HEPA-filtret udskiftes.

Ventilatoren har to hastigheder, hvilket giver mulighed for økonomisk drift, f.eks. om natten.

DC AirCube 500, 1200 og 2000 kan også anvendes til tømning af luft fra et rum, hvor man vil skabe et undertryk ved, at udløbet slutes til en evakueringslange.

Uden tilbehør er maskinen beregnet til at blive anvendt i opret position for at minimere støvudslip fra udblæsningen.

## Tekniske data

	DC AirCube 1200	DC AirCube 2000
H x B x D [mm]	930 x 520 x 650	1020 x 520 x 650
Vægt [kg]	23	30
Indløb/udløb [mm]	Ø250/315	Ø315
Flow maks. [m <sup>3</sup> /h]	1060	1850
Effektudtag [W]	230 V, 385	230 V, 750
Forfilter, "kassette"	G4	G4
Areal forfilter og HEPA-filter [m <sup>2</sup> ]	0,5/5	0,5/10
Filterklassificering, EN 1822-1	HEPA 13	HEPA 13
Lydniveau* [dB(A)]	Max 60-68	Max 60-68

\*/ Lydtrykniveau i 1,6 meters højde og ved 1 meters afstand iht. DIN EN ISO 3744 ved en fritfeltsmåling med maksimalt luftflow.

## Drift

DC AirCube 500 har totrins hastighedsregulering. DC AirCube 1200/2000 har trinløs hastighedsregulering. Dette giver mulighed for økonomisk drift, f.eks. om natten.

## Tilslutning

Tilslut maskinen til et eludtag med spænding i henhold til specifikationerne på maskinens mærkeplade.

## Service/vedligeholdelse

Inden rengøring eller vedligeholdelse af maskinen skal du slukke for hovedafbryderen og tage maskinens stik ud af kontakten.

Når sugeeffekten begynder at falde på grund af for stor støvbelastning, indikeres dette ved, at den røde advarselslampe tændes. Skift forfiltret.

Ved anvendelse af en lang slange, eller hvis udløbet er tildækket, kan advarselslampen (filterlampen) lyse. Inden filterskift skal det kontrolleres, at udløbet er frit, når advarselslampen lyser.

Hvis sugeeffekten stadig er svag efter udskiftning af forfiltret, skal HEPA-filtret udskiftes. Ved tung støvbelastning er levetiden kortere.



### PAS PÅ

Lampefunktionen er kun aktiv ved maksimal hastighed.

Brug kun originalt tilbehør og forbrugsstoffer, der er inkluderet i Dustcontrols sortiment.

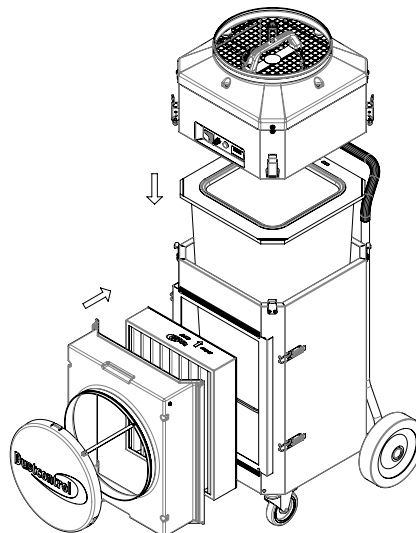
Udskiftning af filtret må kun udføres af uddannet personale. Brug beskyttelsesmaske og egnet udstyr.

Udskiftede filtre skal lægges i en plastsæk, som forsegles.

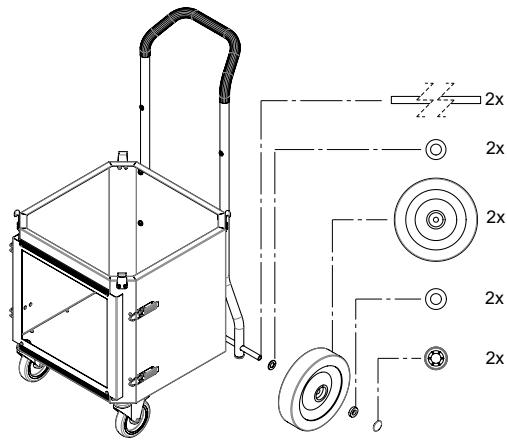
Kontrollér regelmæssigt, at strømledningen ikke er beskadiget.

Når lampen lyser, er det tid til service.

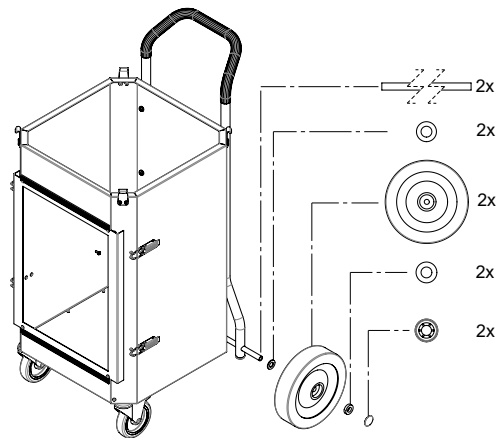
## Udskiftning af filter



**Figur 1. Samling af DC AirCube 1200**



**Figur 2. Samling af DC AirCube 2000**



DANSK

## Tilbehør

**Tabel 1. DC AirCube 1200/2000**

Navn	Varenr
Transportbeskyttelse	45170
Tilslutningsbøjning	42660
Slangesæt	42657



## Forbrugsartikler

**Tabel 2. DC Aircube 1200**

Betegnelse	Artikel-nr.
Forfilter	42918
Mikrofilter	42940

**Tabel 3. DC AirCube 2000**

Betegnelse	Artikel-nr.
Forfilter	42917
Mikrofilter	42896
Slange/muffe/klemmer 315 mm	42657
Muffe/bøjning 90o 315 mm	42660

Reservedele kan ses på [Dustcontrols hjemmeside](#).

## Garanti

Garantiperioden er to år og dækker fabrikationsfejl. Garantien gælder, forudsat at maskinen anvendes på normal vis og får den nødvendige service. Normal slitage erstattes ikke. Reparationer skal udføres af Dustcontrol eller af personer, som er godkendt af Dustcontrol. Ellers bortfalder garantien.

### Motor

Produktets motor(er) er ikke dækket af garantien. Prøvelevetid for en motor kan være mellem 600 - 700 driftstimer. Kontakt Dustcontrol, hvis du skal skifte motor.

## Fejlfinding

Problem	Årsag	Afhjælpning
Maskinen blæser støv ud.	Filtret har løsnet sig eller er gået i stykker.	Kontrollér det, og udskift det efter behov.
Maskinen kører kun ved maksimal hastighed.	Drejepotentiometer/kondensator fejlbehæftet.	Bestil service.
Motoren kører, men maskinen suger dårligt.	Tilstoppet filter.	Rens eller udskift den.
Ventilatoren starter ikke.	Der er ikke tilsluttet strøm.	Tilslut strøm.

## EF-overensstemmelseserklæring

Det forsikrer vi hermed overholder følgende regler og standarder:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN 1822-1:2019.

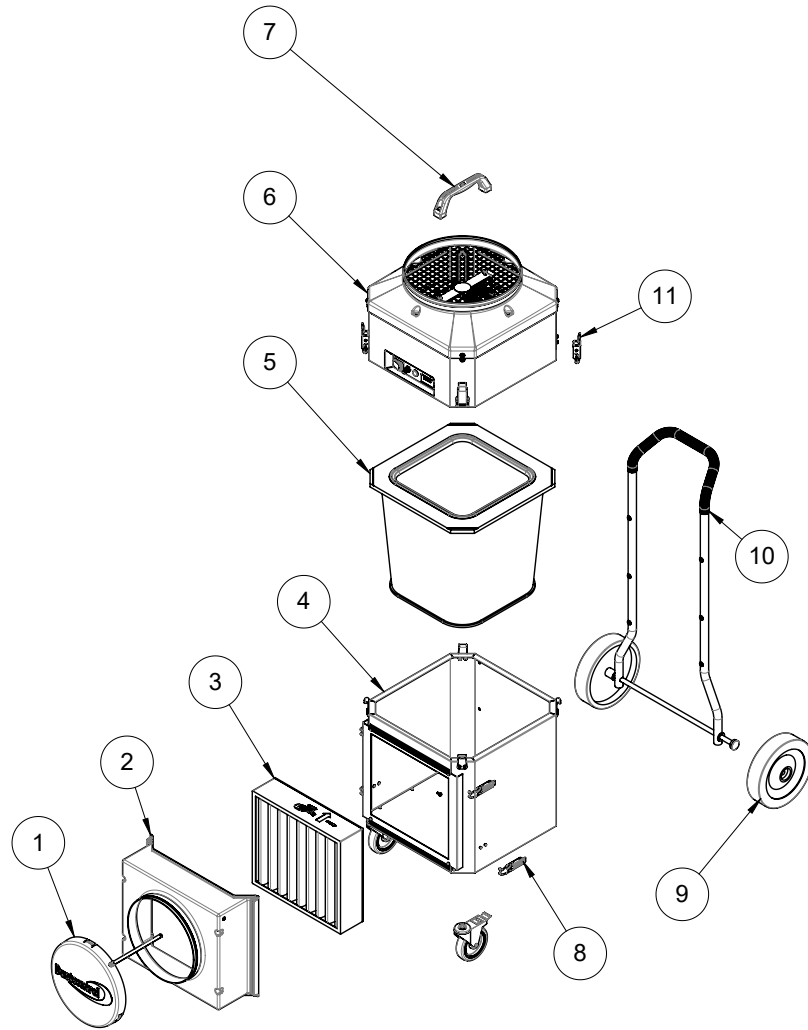
Dustcontrol AB



**Nina Uggowitzner / CEO & Technical Manager**

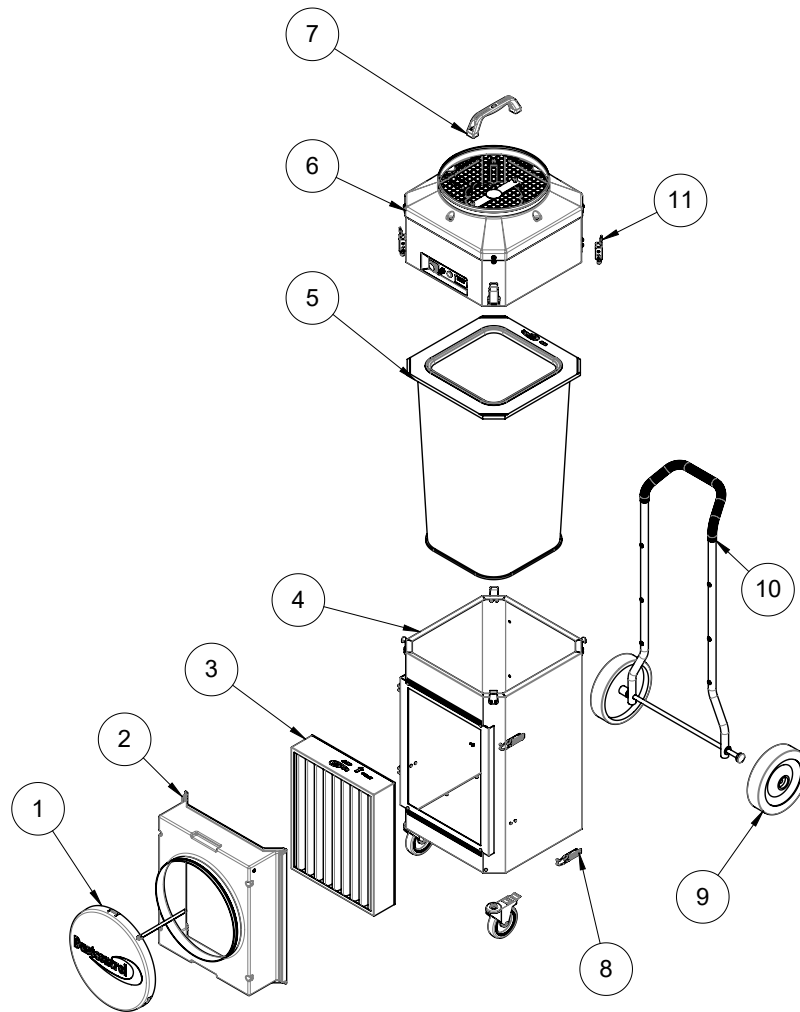
**2024-09-05**

# Reserve dele



**Tabel 4. Reserve dele til DC AirCube 1200**

Antal	Varenr	Navn
1	45169	Transportbeskyttelse
2	42931	Fjord
3	42918	Forfilter G4 med boks
4	46258	Dække
5	42940	HEPA filter
6	46249	Top
7	426700	Håndtag
8	42749	Excenterlås
9	42105	Hjul Ø200
10	46057	Håndtag komplet
11	42366	Excenterlås




**Tabel 5. Reservedele til DC AirCube 2000**

Antal	Varenr	Navn
1	45169	Transportbeskyttelse
2	42895	Fjord
3	42917	Forfilter G4 med boks
4	46259	Dække
5	42896	HEPA filter
6	46250	Top
7	426700	Håndtag
8	42749	Excenterlås
9	42105	Hjul Ø200
10	46057	Håndtag komplet
11	42366	Excenterlås

# Kontakte

## Dustcontrol Worldwide

 **AT**  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at

 **AU**  
All Preparation Equipment  
www.allprep.com.au

 **BENELUX**  
Dust Solutions BV  
www.dustsolutions.nl

 **BG**  
Metaltech14 Ltd.  
metaltech14@abv.bg  
www.dustcontrolbg.com

 **CA** Dustcontrol  
Canada Inc.  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca


 **CH**  
Rosset Technik Maschinen  
Werkzeuge AG  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch

 **CL**  
Beckart Tecnologia Ambiental S.A.  
ambitec@ambitec.cl  
www.ambitec.cl

 **CN**  
Suzhou Dustcollect Filtration  
Technology Co. Ltd.  
wang@dustcollect.cn  
www.dustcollect.cn

 **CZ / SK** Ener  
Group CZ, S.R.O. Infolinka:  
+420 602 795 800  
info@energrou.cz  
www.prumysloveodsavani.cz/

 **DE**  
Dustcontrol GmbH  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de

 **DK**  
Construction – Erenfred Pedersen A/S  
info@ep.dk  
www.ep.dk  
  
Industry – Dansk Procesventilation ApS  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk

 **EE**  
G-Color Baltic OÜ  
sales@g-color.ee  
www.g-color.ee

 **ES**  
Barin, s.a.  
info@barin.es  
www.barin.es


 **GB**  
Dustcontrol UK Ltd.  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk

 **GR**  
Mavrogiannakis S.A  
ekttox@enternet.gr  
www.ekttoxefits.com.gr


 **FI**  
Dustcontrol FIN OY  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi

 **FR**  
Construction – SMH Equipements  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com

**Industry – Dustcontrol AB**  
info@dustcontrol.fra  
www.dustcontrol.fra

 **HR**  
Kermek d.o.o.  
kruno.nedeljko@kermek.com  
www.kermek.com

 **HU**  
Vandras Kft  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu

 **IN**  
Advance Ventilation Pve Ltd.  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com

 **IT**  
Airum srl  
info@airum.com  
www.airum.com

 **KR**  
ESH Engineering Co.  
eshengco@gmail.com  
www.eshengco.com

 **LT**  
UAB Hidromega  
info@hidromega.lt  
www.hidromega.lt


 **LV**  
SIA Reaktivs  
reaktivs@reaktivs.lv  
www.reaktivs.lv


 **MY, ID**  
Stada EnviroSpace Bhd  
info@stada.com.my  
www.stada.com.my

 **NO**  
Teijo Norge A.S  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no

 **NZ**  
Artizan Diamond Tools  
enquiry@artizandiamond.co.nz  
www.artizandiamond.co.nz

 **PE**  
Efixo  
contacto@efixo.pe  
www.efixo.pe

 **PH**  
Sweden Concrete Machines Inc.  
peringe@packoskick.se  
www.swedenconcretemachines.ph

 **PL**  
Bart Sp. z o.o.  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl

 **PT**  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
geral@metec.pt  
www.metec.pt

 **RO**  
AWS Elektrotehnik  
office@awstehnik.ro  
www.awstehnik.ro

General Contractor Industry SRL  
office@gci-grup.ro  
www.gci-grup.ro

 **RS**  
Enel Alati  
eneldoo@eunet.rs  
www.eneldoo.rs

 **RU**  
Centre Vacuum System  
panov.g@movers-td.com  
www.dustcontrolrus.ru


 **SE**  
Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

 **SG**  
Stada EnviroSpace Pte Ltd  
Info@stada.com.my  
www.stada.com.my

 **TW**  
Goodland Enterprise Co., Ltd.  
sales@goodland.com.tw  
www.goodland.com.tw

 **TH**  
MCON Intertrade Co., Ltd.  
sales@mconintertrade.com  
www.mconintertrade.com

 **TR** Ventek  
Mühendislik Ltd.  
info@ventek.com.tr  
www.ventek.com.tr

 **AE**  
Global Enterprises Trading Co L.L.C.  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com

**GEM**  
Industrial Equipment Trading Co. Tel:  
+971 4 8840 474  
Email: gemuae@eim.ae

 **UA**  
MBK Obshemashkontrakt, JSC  
zao@omk.dp.ua  
www.omk.dp.ua

 **US**  
Dustcontrol Inc.  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrol.us

 **VN**  
Tayhostar JSC  
tayhostar@tayhostar.vn  
www.tayhostar.vn

Please contact the head office  
in Sweden if you do not find a  
distributor in your area.  
info@dustcontrol.se

## Juridische mededeling



### LET OP

Vertaling van de originele gebruikershandleiding



### BELANGRIJK

Lees de gebruikershandleiding voordat u de machine gebruikt.



### BELANGRIJK

Dustcontrol behoudt zich het recht voor om specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen en is niet verplicht eerder geleverde producten te wijzigen. Dustcontrol is niet verantwoordelijk voor fouten of weglatingen in deze gebruikershandleiding.



### BELANGRIJK

Bij de installatie en het gebruik van dit product moeten alle relevante staats-, regionale en lokale veiligheidsvoorschriften worden nageleefd. Om veiligheidsredenen en om te garanderen dat de gedocumenteerde systeemgegevens worden nageleefd, mag alleen de fabrikant reparaties aan onderdelen uitvoeren. Het niet opvolgen van deze informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan apparatuur.



### BELANGRIJK

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze publicatie mag worden gereproduceerd, gedistribueerd of verzonden in welke vorm of op welke manier dan ook, inclusief fotokopiëren, opnemen of andere elektronische of mechanische middelen, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Neem voor vragen over vergunningen contact op met Dustcontrol.



### LET OP

Het product is vervaardigd door:

Dustcontrol AB  
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com



## Veiligheidsvoorschriften

### Intro

Lees de volgende veiligheidsinstructies voordat u deze machine start. Bewaar de gebruikershandleiding. Indien de veiligheidsvoorschriften niet worden nageleefd, is de garantie niet van toepassing. Ook persoonlijke en productschade kan voorkomen. Dustcontrol is niet verantwoordelijk voor schade aan de apparatuur veroorzaakt door onjuiste installatie of onjuiste omgang met de apparatuur.

### Waarschuwing

Deze machine is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de machine spelen.

Gebruik alleen originele accessoires en verbruiksartikelen die in het assortiment van Dustcontrol zijn opgenomen.



#### WAARSCHUWING

Gebruik de machine waarvoor deze bedoelde is. Volg de voorschriften voor het materiaal dat opgezogen wordt.



#### WAARSCHUWING

Deze machine is uitsluitend bedoeld voor het opzuigen van droog materiaal.



#### WAARSCHUWING

Bij gebruik van elektrische apparaten moeten elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om het risico van brand, elektrische schokken of lichamelijk letsel te verkleinen.



#### WAARSCHUWING

Er mogen geen hete, gloeiende deeltjes of andere ontstekingsbronnen in de machine worden gezogen. De machine mag niet worden gebruikt voor explosieve, instabiele of zelfontbrandende deeltjes.

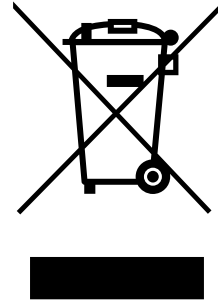
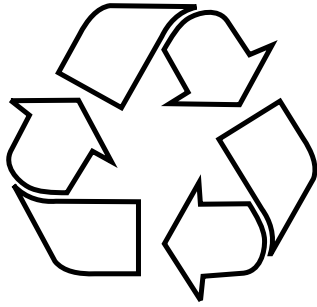


#### WAARSCHUWING

Indien verkeerde of nagemaakte producten gebruikt worden (met name filter, slangen en plastic zakken) kan er stof uit de machine lekken dat gevaarlijk voor de gezondheid kan zijn, met persoonlijk letsel tot gevolg.

### Milieubescherming

Recycle de verpakking en de meegeleverde componenten volgens de lokale regelgeving. Neem voor meer informatie contact op met het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of met Dustcontrol voor het slopen van machines.



### **WEEE (Waste of Electric and Electronic Equipment), ofwel AEEA: Afval van elektrische en elektronische apparatuur**

Geldt uitsluitende voor EU-landen: Elektrische apparaten mogen niet als huishoudelijk afval worden verwijderd. Volgens Richtlijn 2002/96/EG betreffende oudere elektrische en elektronische apparatuur en de toepassing ervan volgens nationale regelgeving, moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden gesorteerd en voor milieuvriendelijke recycling worden aangeboden.

### **Werkomgeving**

Stel de machine niet bloot aan vocht. Niet gebruiken in vochtige en natte ruimten of in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.



#### **LET OP**

Deze machine mag alleen gebruikt en opgeslagen worden in een droge omgeving.



#### **LET OP**

De machine mag niet met water worden afgespoeld.

### **Overbelasting**



#### **LET OP**

Laat de machine nooit draaien als deze verstopt is aangezien dit een kans op oververhitting oplevert.

### **Lichamelijke verwondingen**



#### **WAARSCHUWING**

Probeer nooit zelf elektrische verbindingen te wijzigen. Een fout kan levensgevaar opleveren!

**WAARSCHUWING**

Zorg dat het zuigmondstuk nooit in contact komt met een lichaamsdeel. De sterke onderdruk kan bloedvaten in de huid beschadigen.

**WAARSCHUWING**

Bij het monteren, hanteren en vervoeren van het product moeten beschermende handschoenen worden gebruikt.

**Elektrische kabel****WAARSCHUWING**

Trek de machine nooit aan het netsnoer voort. Zorg dat het netsnoer niet beschadigd raakt door warmte en scherpe voorwerpen. Controleer het netsnoer regelmatig.

Bij het verlengen van het netsnoer, moet het verlengsnoer waterbestendig zijn.

De machine mag niet worden gebruikt als het netsnoer of de stekker beschadigd zijn.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Dustcontrol of door een door Dustcontrol geautoriseerde werkplaats.

**Belangrijke actie**

Voordat u de machine gaat schoonmaken of er onderhoud aan gaat plegen moet u de hoofdschakelaar uitzetten en de machine van het net loskoppelen.

Deze machine mag alleen worden gebruikt als alle filters onbeschadigd zijn en correct zijn gemonteerd.

**Zorg**

Houd de machine schoon en vrij van stofafzettingen. Let er op dat de zuigslang heel is en dat alle aansluitingen intact en foutvrij zijn. De draaghandgrepen moeten droog gehouden worden en vrij van olie en vet.

**Controle**

Controleer het apparaat regelmatig op schade of slijtage. Bij schade moet dit verholpen worden door een service-monteur van Dustcontrol of een door Dustcontrol geautoriseerde werkplaats.

## Beschrijving van de werking

Luchtreiniger DC AirCube is ontworpen voor het zuiveren van de lucht in een werkruimte. De machine is bedoeld als aanvulling op puntafzuiging. De lucht gaat door een voorfilter en een HEPA-filter heen. Het HEPA-filter heeft een uitzonderlijk hoog scheidingsvermogen en zal in de praktijk alle stofdeeltjes in de lucht opvangen die door het filter gaan.

Bij verminderde zuigkracht moet het voorfilter worden vervangen. Als de zuigkracht niet toeneemt na vervanging van het voorfilter, moet het HEPA-filter worden vervangen.

De ventilator heeft twee snelheden waardoor er bijvoorbeeld 's nachts goedkoper gedraaid kan worden.

De DC Air Cube 500, 1200 en 2000 kunnen gebruikt worden voor het afzuigen van lucht uit een ruimte waar u een onderdruk wilt creëren door de uitlaat aan te sluiten op een evacuatieslang.

Zonder accessoires is de machine ontworpen om rechtopstaand gebruikt te worden om stofwervels aan de uitlaat-zijde te minimaliseren.

## Technische gegevens

	DC AirCube 1200	DC AirCube 2000
HxBxD [mm]	930 x 520 x 650	1020 x 520 x 650
Gewicht [kg]	23	30
Inlaat/uitlaat [mm]	Ø250/315	Ø315
Flow max [m <sup>3</sup> /u]	1060	1850
Vermogen [W]	230 V, 385	230 V, 750
Voorfilter, "cassette"	G4	G4
Oppervlak voorfilter en HEPA-filter [m <sup>2</sup> ]	0,5/5	0,5/10
Filterclassificatie, EN 1822-1	HEPA 13	HEPA 13
Geluidsniveau* [dB(A)]	Max 60-68	Max 60-68

\*/ Geluidsdruk niveau op 1,6 m hoogte en 1 m afstand volgens DIN EN ISO 3744 bij meting in het veld met maximale luchtstroom.

## Bediening

De DC AirCube 500 heeft een twee-traps snelheidsregeling. De DC AirCube 1200/2000 hebben een traploze snelheidsregeling. Daardoor kan er bijvoorbeeld 's nachts goedkoper gedraaid worden.

### Aansluiting

Sluit de machine aan op een stopcontact met spanning volgens de specificaties op het typeplaatje van de machine.

## Service/onderhoud

Voordat u de machine gaat schoonmaken of er onderhoud aan gaat plegen moet u de hoofdschakelaar uitzetten en de machine van het net loskoppelen.

Wanneer de zuigkracht afneemt door overmatige stofbelasting, wordt dit aangegeven door het rode waarschuwingslampje - vervang het voorfilter.

Bij gebruik van een lange slang of een afgedekte uitlaat kan het waarschuwingslampje (het filterlampje) gaan branden. Voordat u het filter vervangt, moet u eerst controleren of de uitlaat vrij is wanneer het waarschuwingslampje brandt.

Vervang het HEPA-filter als de zuigkracht na het vervangen van het filter nog steeds laag is. Bij zware stofbelasting is de verwachte levensduur korter.



### LET OP

De lamp werkt alleen bij maximale snelheid.

Gebruik alleen originele accessoires en verbruiksartikelen die in het assortiment van Dustcontrol zijn opgenomen.

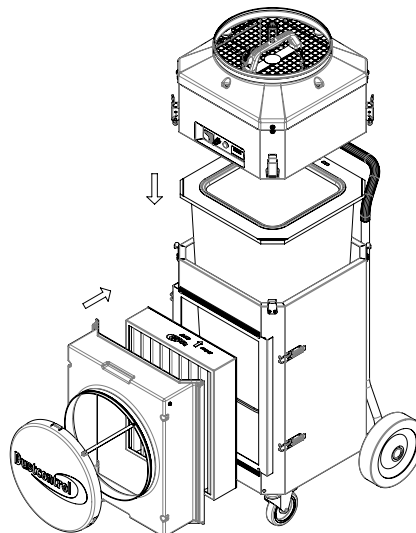
Een filter vervangen mag alleen worden uitgevoerd door geïnstrueerd personeel. Gebruik een beschermend masker en geschikte apparatuur.

Vervangen filters moeten in een plastic zak worden gestopt, die daarna wordt afgesloten.

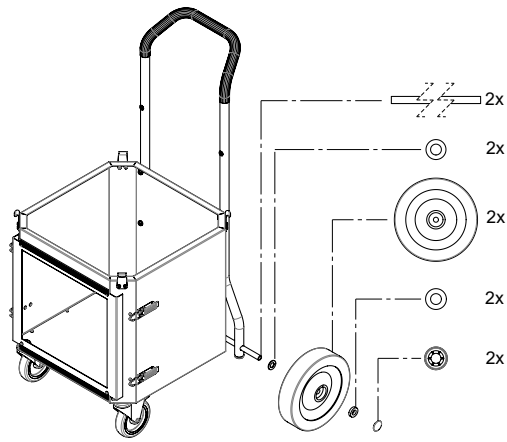
Controleer regelmatig of het netsnoer niet beschadigd is.

Als het lampje brandt, is het tijd voor onderhoud.

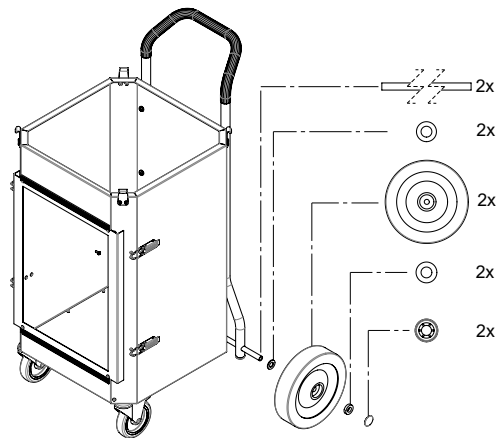
## Filtervervanging



Afbeelding 1. Montage van de DC AirCube 1200



Afbeelding 2. Montage van de DC AirCube 2000





## Accessoires

**Tabel 1. DC AirCube 1200/2000**

Naam	Artikelnr
Transportbescherming	45170
Verbinding bocht	42660
Slangenset	42657

## Verbruiksartikelen

**Tabel 2. DC AirCube 1200**

Naam	Art. nr.
Voorfilter	42918
Microfilter	42940

**Tabel 3. DC AirCube 2000**

Naam	Art. nr.
Voorfilter	42917
Microfilter	42896
Slang/mof/klem 315 mm	42657
Mof/bocht 90° 315 mm	42660

Voor reserveonderdelen, zie de [website van Dustcontrol](#).

## Garantie

De garantieperiode is twee jaar en heeft betrekking op fabricagefouten. De garantie geldt op voorwaarde dat de machine wordt gebruikt op normale wijze en de vereiste service ontvangt. Normale slijtage wordt niet vergoed. Reparaties moeten worden uitgevoerd door Dustcontrol of door een persoon die door Dustcontrol is goedgekeurd. Anders kan de garantie komen te vervallen.

### **Motor**

De motor(en) van het product vallen niet onder de garantie. De levensduur van een monster voor een motor kan tussen 600 - 700 bedrijfsuren zijn. Neem contact op met Dustcontrol als u de motor moet vervangen.

## Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Maatregel
De machine blaast stof uit.	Het filter is losgeraakt of kapot.	Controleer en vervang indien nodig.
De machine draait alleen op maximale snelheid.	Draaipotentiometer/condensator defect.	Laat nakijken..
De motor loopt, maar de machine zuigt slecht.	Verstopt filter.	Schoonmaken of vervangen.
De ventilator start niet.	Elektriciteit niet aangesloten.	Sluit de elektriciteit aan.

## EG-verklaring

Hierbij verzekeren wij dat: voldoet aan de volgende voorschriften en normen:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, EN 60204-1:2018, EN 1822-1:2019.

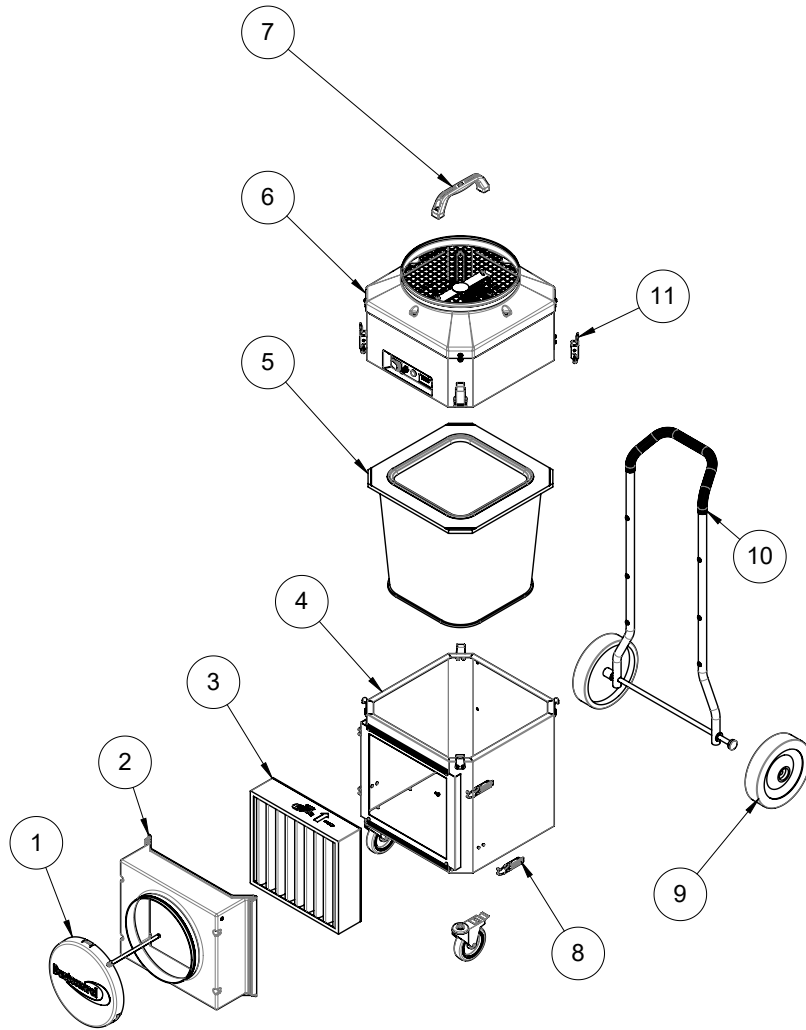
Dustcontrol AB



**Nina Uggowitzer / CEO & Technical Manager**

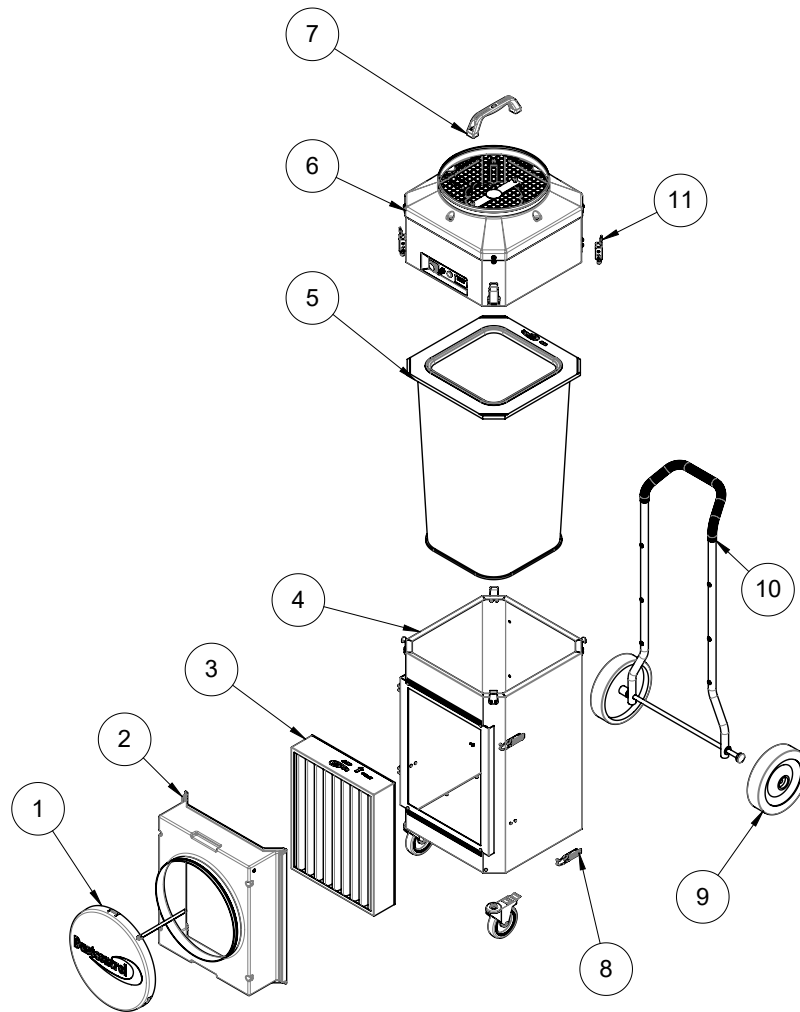
**2024-09-05**

## Reserveonderdelen



**Tabel 4. Reserveonderdelen voor DC AirCube 1200**

Nummer	Artikelnr	Naam
1	45169	Transportbescherming
2	42931	Inlaat
3	42918	Voorfilter G4 met doos
4	46258	Omslag
5	42940	HEPA-filter
6	46249	Bovenkant
7	426700	Hendel
8	42749	Excentrische vergrendeling
9	42105	Wiel Ø200
10	46057	Handgreep compleet
11	42366	Excentrische vergrendeling



**Tabel 5. Reserveonderdelen voor DC AirCube 2000**

Nummer	Artikelnr	Naam
1	45169	Transportbescherming
2	42895	Inlaat
3	42917	Voorfilter G4 met doos
4	46259	Omslag
5	42896	HEPA-filter
6	46250	Bovenkant
7	426700	Hendel
8	42749	Excentrische vergrendeling
9	42105	Wiel Ø200
10	46057	Handgreep compleet
11	42366	Excentrische vergrendeling

# Contact

## Dustcontrol Worldwide

 **AT**  
Dustcontrol Ges.m.b.H.  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at

 **AU**  
All Preparation Equipment  
www.allprep.com.au

 **BENELUX**  
Dust Solutions BV  
www.dustsolutions.nl

 **BG**  
Metaltech14 Ltd.  
metaltech14@abv.bg  
www.dustcontrolbg.com

 **CA** Dustcontrol  
Canada Inc.  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca

 **CH**  
Rosset Technik Maschinen  
Werkzeuge AG  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch

 **CL**  
Beckart Tecnologia Ambiental S.A.  
ambitec@ambitec.cl  
www.ambitec.cl

 **CN**  
Suzhou Dustcollect Filtration  
Technology Co. Ltd.  
wang@dustcollect.cn  
www.dustcollect.cn

 **CZ / SK** Ener  
Group CZ, S.R.O. Infolinka:  
+420 602 795 800  
info@energrou.cz  
www.prumysloveodsavani.cz/

 **DE**  
Dustcontrol GmbH  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de

 **DK**  
Construction – Erenfred Pedersen A/S  
info@ep.dk  
www.ep.dk  
  
Industry – Dansk Procesventilation ApS  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk

 **EE**  
G-Color Baltic OÜ  
sales@g-color.ee  
www.g-color.ee

 **ES**  
Barin, s.a.  
info@barin.es  
www.barin.es


 **GB**  
Dustcontrol UK Ltd.  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk

 **GR**  
Mavrogiannakis S.A  
ekttox@enternet.gr  
www.ekttoxetis.com.gr


 **FI**  
Dustcontrol FIN OY  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi

 **FR**  
Construction – SMH Equipements  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com

**Industry – Dustcontrol AB**  
info@dustcontrol.fra  
www.dustcontrol.fra

 **HR**  
Kermek d.o.o.  
kruno.nedeljko@kermek.com  
www.kermek.com

 **HU**  
Vandras Kft  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu

 **IN**  
Advance Ventilation Pve Ltd.  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com

 **IT**  
Airum srl  
info@airum.com  
www.airum.com

 **KR**  
ESH Engineering Co.  
eshengco@gmail.com  
www.eshengco.com

 **LT**  
UAB Hidromega  
info@hidromega.lt  
www.hidromega.lt


 **LV**  
SIA Reaktivs  
reaktivs@reaktivs.lv  
www.reaktivs.lv

 **MY, ID**  
Stada EnviroSpace Bhd  
info@stada.com.my  
www.stada.com.my

 **NO**  
Teijo Norge A.S  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no

 **NZ**  
Artizan Diamond Tools  
enquiry@artizandiamond.co.nz  
www.artizandiamond.co.nz

 **PE**  
Efixo  
contacto@efixo.pe  
www.efixo.pe

 **PH**  
Sweden Concrete Machines Inc.  
peringe@packoskick.se  
www.swedenconcretemachines.ph

 **PL**  
Bart Sp. z o.o.  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl

 **PT**  
Metec-Mecano Técnica, Lda.  
geral@metec.pt  
www.metec.pt

 **RO**  
AWS Elektrotehnik  
office@awstehnik.ro  
www.awstehnik.ro

General Contractor Industry SRL  
office@gci-grup.ro  
www.gci-grup.ro

 **RS**  
Enel Alati  
eneldoo@eunet.rs  
www.eneldoo.rs

 **RU**  
Centre Vacuum System  
panov.g@movers-td.com  
www.dustcontrolrus.ru

 **SE**  
Dustcontrol AB  
info@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

 **SG**  
Stada EnviroSpace Pte Ltd  
Info@stada.com.my  
www.stada.com.my

 **TW**  
Goodland Enterprise Co., Ltd.  
sales@goodland.com.tw  
www.goodland.com.tw

 **TH**  
MCON Intertrade Co., Ltd.  
sales@mconintertrade.com  
www.mconintertrade.com

 **TR** Ventek  
Mühendislik Ltd.  
info@ventek.com.tr  
www.ventek.com.tr

 **AE**  
Global Enterprises Trading Co L.L.C.  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com

**GEM**  
Industrial Equipment Trading Co. Tel:  
+971 4 8840 474  
Email: gemuae@eim.ae

 **UA**  
MBK Obshemashkontrakt, JSC  
zao@omk.dp.ua  
www.omk.dp.ua

 **US**  
Dustcontrol Inc.  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrol.us

 **VN**  
Tayhostar JSC  
tayhostar@tayhostar.vn  
www.tayhostar.vn

Please contact the head office  
in Sweden if you do not find a  
distributor in your area.  
info@dustcontrol.se